

# PARENTESIT

---



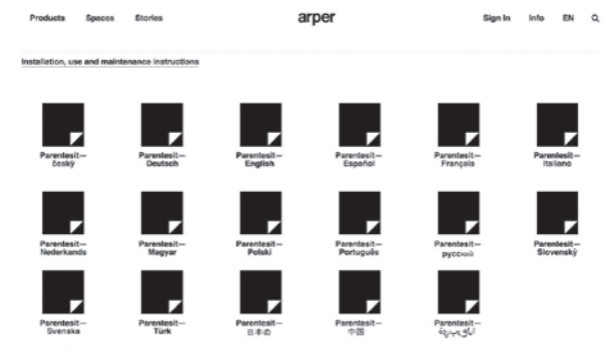
**arper**

# Download Parentesit User Manual



on our website:

[http://www.arper.com/landing\\_001#instruction\\_maint](http://www.arper.com/landing_001#instruction_maint)



## Language available:

Český – Dansk – Deutsch – English – Español  
Français – Italiano – Nederlands – Magyar – Norsk  
Polski – Português – Русский – Slovenský  
Suomen kieli – Svenska – Türk – 日本語 – 中国 –  
العربية

---

<b>ITA</b>	<b>Istruzioni installazione, uso e manutenzione</b>	<b>3</b>
<hr/>		
<b>ENG</b>	<b>Installation, use and maintenance instructions</b>	<b>37</b>
<hr/>		
<b>DEU</b>	<b>Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung</b>	<b>71</b>
<hr/>		
<b>FRA</b>	<b>Instructions d'installation, utilisation et entretien</b>	<b>105</b>
<hr/>		
<b>ESP</b>	<b>Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento</b>	<b>139</b>
<hr/>		
<b>JAP</b>	<b>設置・取り扱い・メンテナンス説明書</b>	<b>173</b>

---



# ISTRUZIONI

## INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver preferito Parentesit, un prodotto di alta qualità, affidabilità e durata nel tempo.

Questo manuale contiene importanti informazioni e suggerimenti che devono essere osservati per una più semplice installazione ed il miglior uso possibile del prodotto.

Questo manuale si riferisce ai seguenti prodotti:

Modello	Versione	Codice
Circolare	Fonoassorbente	5102-B00
	Audio	5102-B01
	Luce	5102-B02
	Audio + Luce	5102-B11
Quadrato	Fonoassorbente	5100-B00
	Audio	5100-B01
	Luce	5100-B02
	Audio + Luce	5100-B11
Quadrato diagonale	Fonoassorbente	5101-B00
	Audio	5101-B01
	Luce	5101-B02
	Audio + Luce	5101-B11
Ovale	Fonoassorbente	5103-B00
	Audio	5103-B01
	Luce	5103-B02
	Audio + Luce	5103-B11

## Simbologie utilizzate nel manuale e loro significato



**AVVERTENZA:** Per indicare informazioni particolari.



**ATTENZIONE PERICOLO:** Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine generica o possono generare malfunzionamenti o danni materiali alla macchina; richiedono quindi particolare attenzione ed adeguata preparazione.



**È VIETATO:** Per indicare azioni che **NON DEVONO** essere eseguite.



**ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO:** Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine elettrica; richiedono quindi particolare attenzione e adeguata preparazione.

## Simbologie utilizzate nelle etichette prodotto e loro significato



**CLASSE DI PROTEZIONE ELETTRICA:** questo simbolo indica che l'apparecchio è in classe II.



**TIPO DI CORRENTE:** questo simbolo indica che l'apparecchio funziona solo con corrente alternata.



**SMALTIMENTO:** questo simbolo indica che l'apparecchio dovrà essere smaltito secondo le normative locali vigenti riguardanti i rifiuti industriali e speciali.

## Conformità

ARPER SPA dichiara che Parentesit è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti direttive e norme:

- Direttiva 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive)
- Marcatura CE
- ENEC (Certificazione Elettrica Europea)
- CB (Sistema di Certificazione Internazionale)
- cNUS (Certificazione Nemko per Nord America).

Dichiarazione di conformità:

Ai sensi della Direttiva 2014/53/UE (RED) il produttore ARPER SPA, Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV) Italia, DICHIARA CHE il prodotto Parentesit è conforme alle medesime Direttive Comunitarie.

Il direttore Tecnico.



---

# Indice

<b>1. Generale</b>	<b>6</b>
1.1 Garanzia	6
1.2 Avvertenze e regole di sicurezza	8
1.3 Divieti	9
1.4 Descrizione dell'apparecchio	10
1.5 Identificazione	10
1.6 Struttura	11
1.7 Caratteristiche tecniche	12
<b>2. Installazione</b>	<b>13</b>
2.1 Ricevimento del prodotto	13
2.2 Dimensioni e peso	14
2.3 Movimentazione	15
2.4 Locale d'installazione	16
2.5 Fissaggio della staffa	17
Modelli circolari e quadrati	17
Modelli ovali	18
2.6 Montaggio modelli circolari	19
2.7 Montaggio modelli quadrati	21
2.8 Montaggio modelli ovali	23
Orientamento orizzontale	23
Orientamento verticale	24
2.9 Esempi di composizione	26
Modelli circolari	26
Modelli quadrati	27
Modelli ovali orizzontali	28
Modelli ovali verticali	29
<b>3. Uso</b>	<b>30</b>
3.1 Operazioni preliminari	30
3.2 Collegamento alla rete elettrica	30
3.3 Messa in funzione	31
Versione Luce	31
Versione Audio	31
Versione Audio + Luce	32
3.4 Anomalie, possibili cause e rimedi	34
3.5 Spegnimento per lunghi periodi	34
<b>4. Manutenzione</b>	<b>35</b>
4.1 Pulizia esterna	35
Pulizia giornaliera	35
Smacchiatura	35
4.2 Smaltimento	35

---

# 1. Generale

## 1.1 Garanzia

Arper garantisce che il prodotto Parentesit (di seguito, il “Prodotto”) è realizzato utilizzando materiali di qualità e impiegando le migliori tecnologie del settore, nel rispetto degli standard vigenti in materia.

Arper garantisce il Prodotto contro difetti di conformità purché utilizzato nelle condizioni per cui è stato progettato e nel pieno rispetto delle “Istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione”, allegate a ciascun prodotto.

Arper garantisce il Prodotto contro difetti che lo rendano inidoneo all'uso per il quali è stato progettato, così come descritto nelle “Istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione”, nonché in relazione a quei difetti che ne diminuiscano in modo apprezzabile il valore, che dovranno necessariamente essere portati all'attenzione di Arper entro il termine inderogabile di due mesi dalla loro scoperta.

Non si considerano vizi idonei a diminuire in modo apprezzabile il valore del Prodotto quelli relativi:

- I. al mancato funzionamento di n° 2 led, consecutivi e non, presenti sulla strip luminosa del pannello;
- II. quelli derivanti dall'usuale utilizzo del Prodotto;
- III. quelli derivanti da istruzioni o materiali forniti dal consumatore stesso.

Arper garantisce il buon funzionamento del Prodotto e il mantenimento delle medesime caratteristiche dello stesso, salve le limitazioni di seguito precisate, dalla data di consegna, per 2 anni sul Prodotto e per 24 mesi sulla parte elettrica, a condizione che il difetto sia denunciato ad Arper entro il termine di due mesi dalla scoperta dello stesso.

Arper sostituirà senza spese ogni Prodotto riscontrato non conforme alla presente garanzia, escludendo qualsivoglia ulteriore rimedio previsto dalla legge.

La presente garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni e decade quando:

- I. non vengono rispettate le indicazioni fornite nel libretto “Istruzioni per l'installazione, uso e manutenzione” (con particolare riferimento ai paragrafi Avvertenze, Divieti e Manutenzione);
- II. Le operazioni di assistenza e manutenzione relative al Prodotto non sono effettuate da Arper o da un ente da questa autorizzato;
- III. Il Prodotto presenta modifiche e/o tentativi di riparazione non effettuati da un tecnico qualificato di Arper o da questa autorizzato.
- IV. Le componenti, gli accessori esterni o i materiali applicati al Prodotto non corrispondano a quelli originali forniti unitamente al Prodotto al momento della consegna;
- V. Il numero seriale del Prodotto è illeggibile e/o modificato e/o manchi la targhetta identificativa per i prodotti elettrificati;



- 
- VI. Al software del Prodotto sono apportate modifiche o manomissioni non autorizzate da Arper;
  - VII. Il Prodotto è installato e/o utilizzato in luoghi esposti ad agenti atmosferici e/o in luoghi in cui potrebbe venire a contatto od essere esposto a liquidi, umidità, fonti di calore o luce del sole diretta;
  - VIII. Il Prodotto è utilizzato con un cavo di alimentazione diverso da quello consigliato da Arper;
  - IX. Il cavo di alimentazione e/o la spina e/o la relativa presa risultano non integri a causa dell'uso che ne è stato fatto;
  - X. Il Prodotto, nelle versioni audio e luce+audio, è installato ad una distanza inferiore a 20 cm (7 7/8") rispetto ad altri apparecchi elettronici dotati di antenne o trasmettitori radio;
  - XI. Il Prodotto è utilizzato da persone che adoperano apparecchiature elettroniche non schermate o schermate in modo non corretto, quali pacemaker, protesi uditive, dispositivi medici e altri dispositivi elettronici, senza previa consultazione dei produttori dei relativi dispositivi elettronici;
  - XII. Il Prodotto è utilizzato da persone con ridotte capacità psichiche o motorie e/o da persone con mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi i bambini) in assenza della supervisione di una persona responsabile alla loro sicurezza;
  - XIII. Il Prodotto non è maneggiato con cura;
  - XIV. Il Prodotto è fissato ad una parete non idonea a sostenere il relativo peso e/o utilizzando tasselli e/o viti non adeguati a sorreggerlo, avuto a riguardo sia al modello di Prodotto che alla parete prescelta per il fissaggio;
  - XV. Il Prodotto non è sottoposto a regolare ed adeguata pulizia, secondo quanto previsto dalla sezione 4 delle "Istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione" relativo alla manutenzione del Prodotto.

Quanto ai modelli di Prodotto modelli audio, luce, e luce+audio, oltre a quanto previsto sopra, la presente garanzia decade qualora, prima di mettere in funzione il Prodotto, non si sia verificato la sussistenza delle seguenti ulteriori circostanze:

- XVI. L'impianto elettrico cui viene connesso il Prodotto è realizzato nel rispetto delle Norme specifiche e da parte di personale professionalmente qualificato;
- XVII. Il voltaggio dell'apparecchio, indicato nella targa tecnica, corrisponde alla tensione di linea presente nella presa di alimentazione cui viene connesso il Prodotto;
- XVIII. La presa di alimentazione è di tipo adeguato a ricevere la spina dell'apparecchio;
- XIX. Il Prodotto non è utilizzato con prolunghes o adattatori multipli;
- XX. Dopo l'installazione, la presa di alimentazione non è facilmente accessibile.

---

## 1.2 Avvertenze e regole di sicurezza



### AVVERTENZE:

- Il presente manuale è proprietà di ARPER SPA e ne è vietata la riproduzione o la cessione a terzi dei contenuti del presente documento. Tutti i diritti sono riservati. Esso è parte integrante del prodotto; assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di vendita/trasferimento ad altro proprietario, affinché possa essere consultato dall'utilizzatore o dal personale autorizzato alle manutenzioni ed alle riparazioni.
- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne un funzionamento sicuro.
- Il prodotto viene consegnato in unico collo, assicurarsi dell'integrità della fornitura ed in caso di non rispondenza a quanto ordinato, rivolgersi al distributore locale che ha venduto l'apparecchio.
- In caso di danni all'imballaggio dell'apparecchio segnalare tempestivamente l'inconveniente al trasportatore e al fornitore del prodotto.
- L'apparecchio non è destinato ad essere installato e utilizzato in luoghi esposti agli agenti atmosferici.
- In caso di dubbi riguardanti le condizioni e/o funzionalità dell'apparecchio e parti annesse, si prega di contattare il distributore locale per ottenere ulteriori informazioni.
- Una volta eseguita la messa in servizio dell'apparecchio segnalare, al fornitore del prodotto, eventuali anomalie o malfunzionamenti riscontrati.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione idoneo all'applicazione (avente sezione minima di 0,75 mm<sup>2</sup> o 18AWG e una lunghezza tra 1,5m - 5 ft e 3 m - 10 ft) e dotato di spina di alimentazione e connettore idoneo al paese in cui il dispositivo verrà commercializzato (per USA e Canada, la spina dovrà essere dimensionata per sopportare il 125% della corrente nominale dell'apparecchio).
- Utilizzare una presa di corrente vicina e facilmente accessibile.
- Non tirare o piegare il cavo di alimentazione quando questo è collegato alla presa di corrente.
- L'apparecchio può generare suoni ad alto volume. Per evitare danni all'udito, che possono verificarsi immediatamente, successivamente o a lungo termine, evitare l'ascolto ad alto

---

volume protratto nel tempo. Si prega di tenere conto che un danno permanente dell'udito può verificarsi anche solo in un secondo momento. Quanto più alza il volume, tanto più veloce può essere danneggiato l'udito.

- **Parentesit**, nelle versioni audio e luce+audio, deve essere installato in modo da garantire una distanza superiore a 20 cm (7 7/8") da persone e altri apparecchi elettronici dotati di antenne o trasmettitori radio.
  - L'apparecchio emette segnali in radiofrequenza che potrebbero interferire con apparecchiature elettroniche non schermate o schermate in modo non corretto, quali pacemaker, protesi uditive, dispositivi medici e altri dispositivi elettronici. Per risolvere eventuali problemi di interferenza, consultate i produttori dei dispositivi elettronici.
  - Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità psichiche o motorie, o con mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi i bambini), a meno che ci sia la supervisione di una persona responsabile alla loro sicurezza e vi sia data un'adeguata istruzione sull'uso dell'apparecchio.
- 

## 1.3 Divieti



È VIETATO:

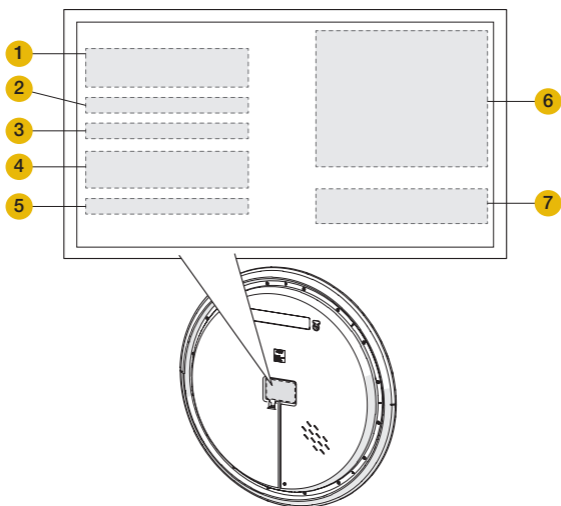
- Apportare modifiche e/o tentativi di riparazione al prodotto. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.
  - Lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici.
  - Lasciare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi e toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide. Se si dovesse riscontrare una dispersione di corrente rilevabile al contatto con l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di alimentazione elettrica e contattare un rivenditore autorizzato.
  - Posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore ed esposto alla luce diretta del sole.
  - Disperdere nell'ambiente e lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve quindi essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.
  - Appoggiare qualsiasi oggetto sopra il pannello, sia in fase di installazione che durante tutto il ciclo di vita del pannello stesso.
-

## 1.4 Descrizione dell'apparecchio

Parentesit è un pannello decorativo modulare a parete con caratteristiche di fonoassorbenza e accessoriabile con sistema audio o luce, oppure audio + luce.

## 1.5 Identificazione

I pannelli Parentesit, solo nelle versioni elettrificate, sono identificabili attraverso la Targa Tecnica. È posizionata sul retro, riporta i dati tecnici e quanto richiesto dalla Legislazione in Vigore.

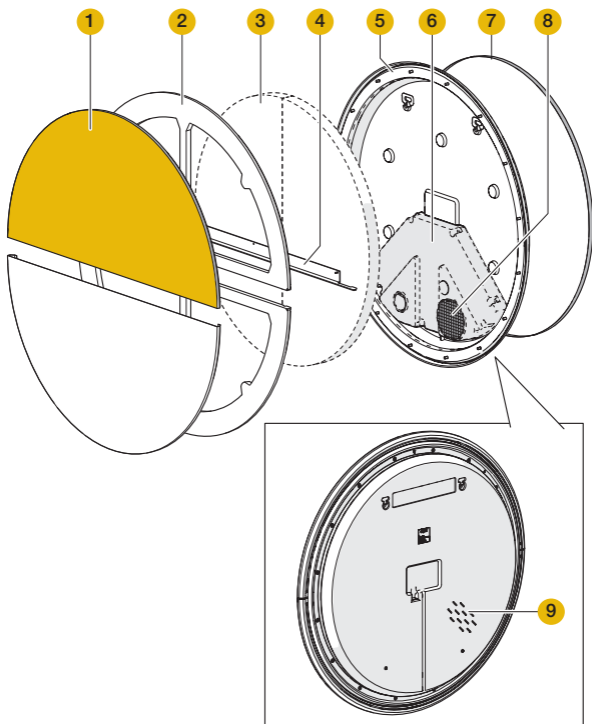


- 1 Dati identificativi del costruttore
- 2 Prodotto
- 3 Modello
- 4 Dati tecnici

- 5 N° Test
- 6 Zona marchi di conformità
- 7 Zona normative di riferimento (\*)

(\*) Solo nelle versioni Audio e Audio + Luce.

## 1.6 Struttura



- 1 Tessuto
- 2 Cornice
- 3 Pannello fonoassorbente (solo versione fonoassorbente)
- 4 Profilo
- 5 Fondo
- 6 Box interno (solo versioni

- elettrificate)
- 7 LED (solo versione luce)
- 8 Casse acustiche (solo versione audio)
- 9 Feritoie posteriori per dissipazione calore a prova di intrusione

## 1.7 Caratteristiche tecniche

Versione elettrificata (Luce; Audio; Audio + Luce).

<b>Alimentazione elettrica</b>	100-240 Vac - 50/60 Hz	
<b>Uscita audio</b>	Amplificatori di potenza	25 W rms classe D
	Unità driver	1 midrange woofer Ø100 mm (4")
		1 tweeter Ø20 mm (3/4")
	Gamma frequenze effettive	100 – 20000 Hz
	Cassa principale	Bass-reflex
	Installazione	A muro
	Connesione wireless	Bluetooth 3.0 con profilo A2DP
Servizi streaming supportati	Tutti (*)	
<b>Consumi elettrici</b>	Luce	Circolare 33 w
		Quadrato 42 w
		Ovale 60 w
	Audio + Luce	Circolare 68 w
		Quadrato 77 w
		Ovale 95 w
<b>Specifiche Bluetooth</b>	Sistemi operativi compatibili	Window 8 o versioni successive (*) MAC OS (*)
	<b>Ambiente</b>	Temperatura di lavoro: 0°- 35°C (32 - 95°F) Umidità di lavoro: 30 - 95% RH non-condensing
<b>Radio</b>	Bande di frequenza di funzionamento	2402 MHz - 2480 MHz
	Potenza massima in trasmissione	< 10 dBm

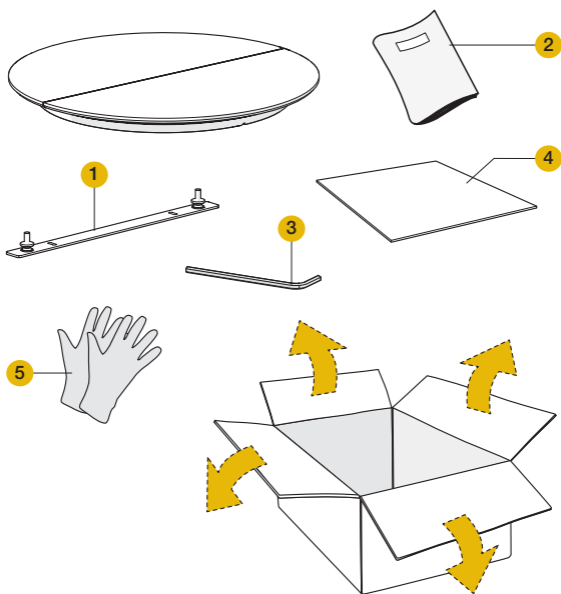
(\*) Se il dispositivo supporta Protocollo A2DP  
Compatibilità Arper Parentesit App: IOS 8.0 o successive; Android 4.2 o successive

## 2. Installazione

### 2.1 Ricevimento del prodotto

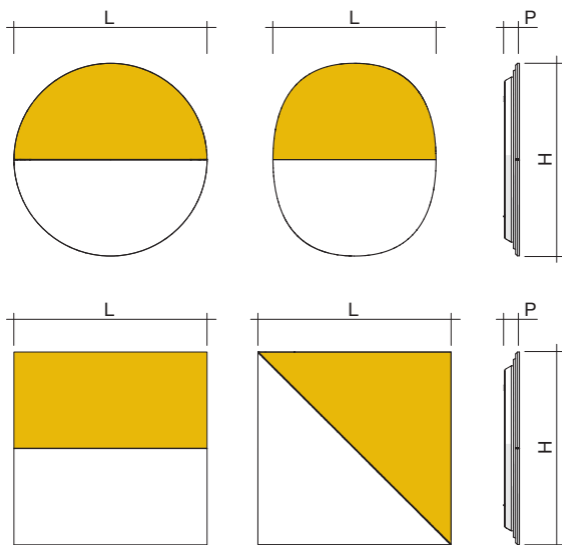
I pannelli Parentesit vengono forniti in collo unico protetto da un imballo interamente in cartone. Unitamente al prodotto viene fornito il seguente materiale:

- |   |                               |   |  |
|---|-------------------------------|---|--|
| 1 | Staffa per fissaggio a parete | 4 | Dima in cartone per la foratura della parete |
| 2 | Libretto di istruzioni        | 5 | Guanti in dotazione                          |
| 3 | Chiave esagonale              |   |  |



È vietato disperdere nell'ambiente e lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve quindi essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.

## 2.2 Dimensioni e peso



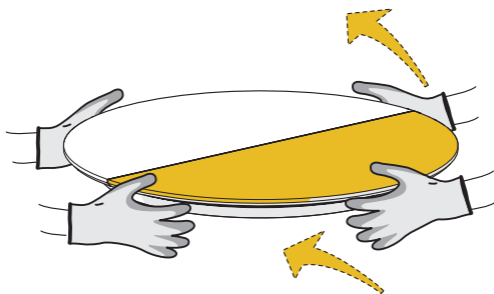
		Circolare	Quadrato	Quadrato Diagonale	Ovale
<b>L (cm-inch)</b>		Ø100	95		152
<b>H (cm-inch)</b>		39 3/8 "	37 3/8 "		180
<b>P (cm-inch)</b>		8	8		8
		3 1/8"	3 1/8"		3 1/8"
<b>Peso (kg-lbs)*</b>	Fono-assorbente	8 17.6	9 20	9.5 21	20 44
	Elettrificato	12 26.5	12.5 27.5	13 28.7	25 55

(\*) Peso netto senza imballo.



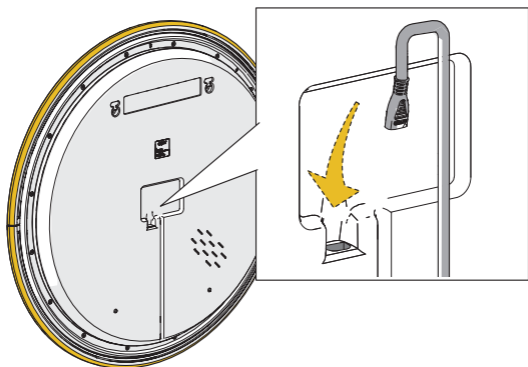
## 2.3 Movimentazione

Una volta tolto l'imballo, la movimentazione dei pannelli Parentesit si effettua manualmente grazie al loro peso non elevato. Si consiglia di afferrarli sul retro in modo da non rovinare o sporcare la superficie di rivestimento del pannello frontale utilizzando gli appositi guanti in dotazione.



Rispettare il peso massimo sollevabile per persona.

Le versioni elettrificate devono essere alimentate utilizzando esclusivamente un cavo di alimentazione idoneo all'applicazione (vedere "Avvertenze e regole di sicurezza" a pagina 8).



---

## 2.4 Locale d'installazione

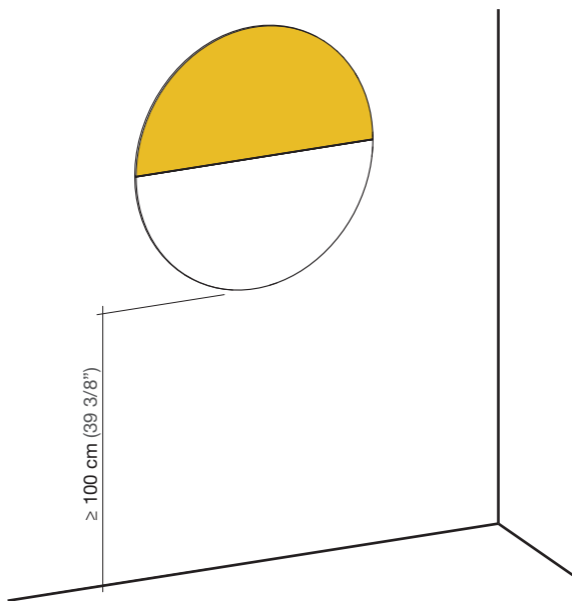
Parentesit è stato progettato e costruito per essere fissato a parete. Scegliere accuratamente la parete, i tasselli e le viti da utilizzare, devono essere in grado di sostenere il peso dei pannelli.



È vietato installare e utilizzare Parentesit in luoghi esposti agli agenti atmosferici, posizionarlo in prossimità di fonti di calore ed esporlo alla luce diretta del sole.



Si consiglia di rispettare l'altezza minima da terra per la sicurezza dei bambini.



## 2.5 Fissaggio della staffa

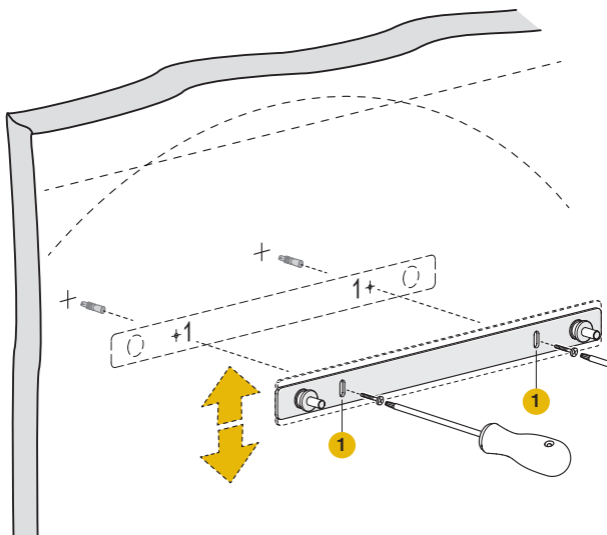


Le viti e i tasselli per il fissaggio a parete non sono forniti a corredo. È cura del Cliente acquistare viti e tasselli idonei al peso del modello acquistato (vedi pagina 14) e al tipo di parete utilizzata. Le viti devono essere due per staffa e devono avere un diametro compreso tra 4 mm (5/32") e 5 mm (13/64"), un'altezza testa non superiore a 3,5 mm (1/8") e una lunghezza non inferiore a 50 mm. Utilizzare un apposito cacciavite per il loro fissaggio.

A corredo dell'apparecchio viene fornita una dima in cartone per agevolare il corretto fissaggio di Parentesit alla parete.

### Modelli circolari e quadrati

- Utilizzare la dima fornita a corredo per forare il muro. Forare nelle posizioni "1"
- inserire i tasselli (non forniti) e fissare la staffa solo dopo averla posizionata perfettamente orizzontale, utilizzando le asole come regolazione.

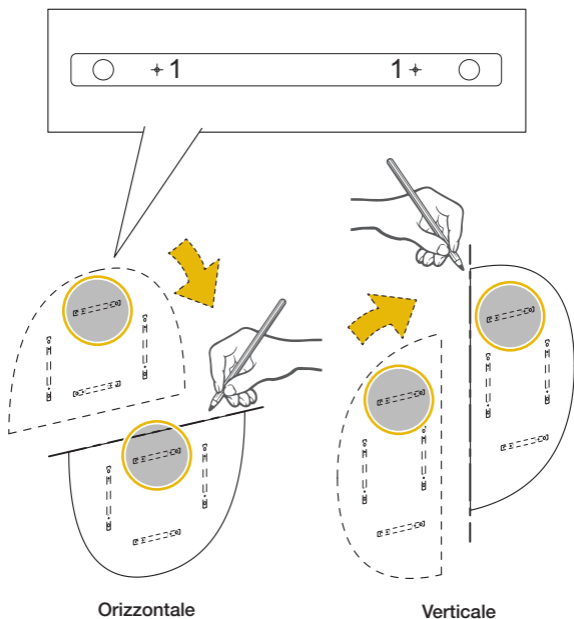


## Modelli ovali



Prima di forare il muro scegliere l'orientamento che si vuole dare al pannello in quanto si ottiene direttamente con il fissaggio della staffa al muro.

- Orientare la dima fornita a corredo allo stesso modo dell'orientamento scelto
- forare come per i modelli circolari e quadrati
- ripetere la foratura per l'altra metà del pannello avendo cura di segnare con una matita la linea di mezz'ora per agevolare il posizionamento della dima



- inserire i tasselli (non forniti) e fissare le due staffe solo dopo averle posizionate perfettamente orizzontali e allineate tra di loro, utilizzando le asole come regolazione.

---

## 2.6 Montaggio modelli circolari

Per i modelli circolari sono possibili 4 diversi orientamenti.  
Dopo aver scelto l'orientamento desiderato attenersi alle seguenti istruzioni.



-45°



0°



+45°

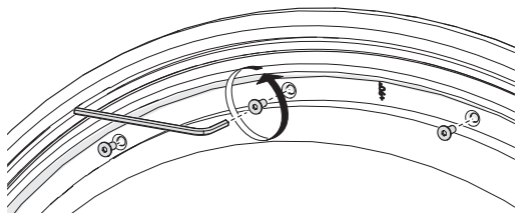


90°

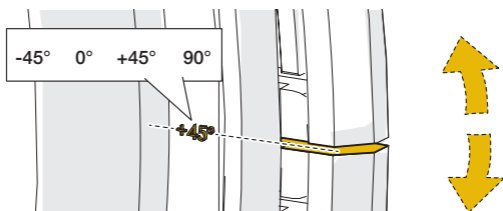


Per facilitare le operazioni di montaggio appoggiare il pannello con il fondo rivolto verso l'alto su una superficie piana e completamente pulita.

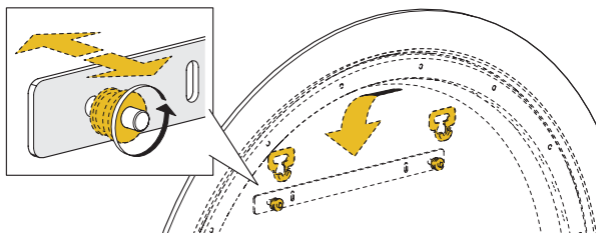
- Svitare tutte le viti sul lato posteriore del pannello con la chiave esagonale fornita a corredo



- 
- ruotare il fondo fino a far coincidere l'angolo scelto con l'incisione presente sul bordo e fissare le viti precedentemente tolte

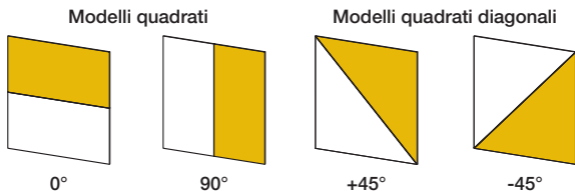


- agganciare Parentesit alla staffa in corrispondenza dei perni.



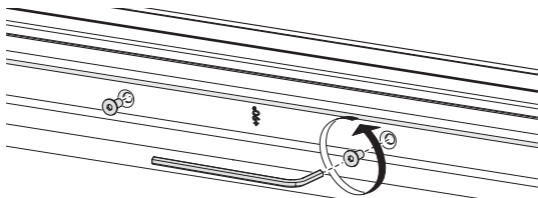
## 2.7 Montaggio modelli quadrati

Per i modelli quadrati sono possibili due diversi orientamenti, dopo aver scelto l'orientamento desiderato attenersi alle seguenti istruzioni.



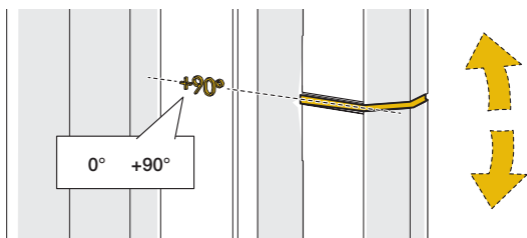
Per facilitare le operazioni di montaggio appoggiare il pannello con il fondo rivolto verso l'alto su una superficie piana e completamente pulita.

- Svitare tutte le viti sul lato posteriore del pannello con la chiave esagonale fornita a corredo

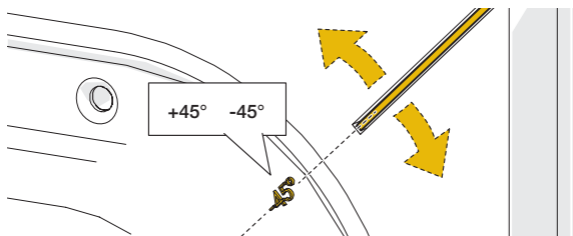


- ruotare il fondo fino a far coincidere l'angolo scelto con l'incisione presente sul bordo e fissare le viti precedentemente tolte

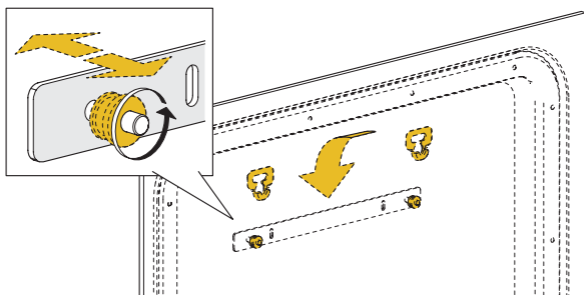
### Modello quadrato



### Modello quadrato diagonale



– agganciare Parentesit alla staffa in corrispondenza dei perni.



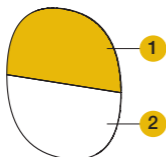


## 2.8 Montaggio modelli ovali

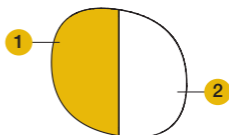


L'orientamento del pannello ovale nella posizione orizzontale o verticale viene eseguito direttamente con il fissaggio della staffa al muro, vedere pagina 18.

Orizzontale

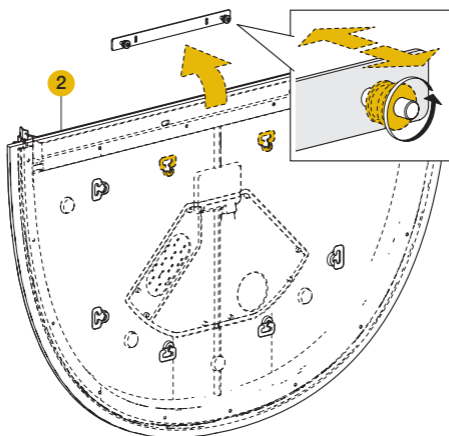


Verticale

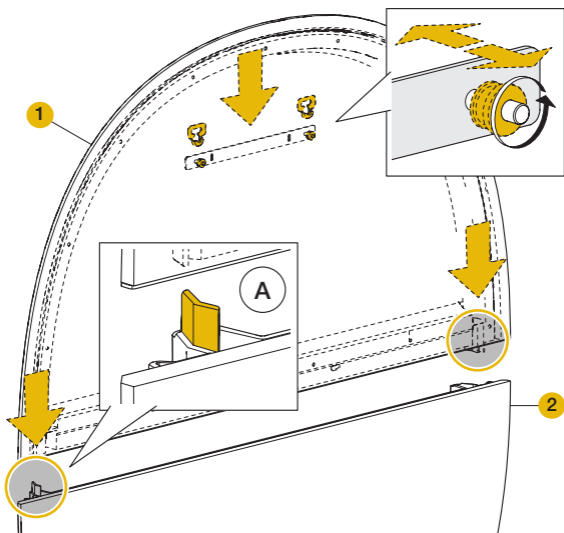


### Orientamento orizzontale

— Agganciare prima il pannello n°2 alla staffa in corrispondenza dei perni

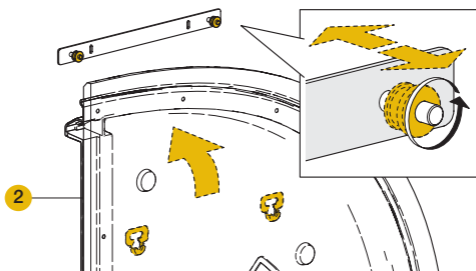


- 
- successivamente agganciare il pannello n°1 prestando attenzione all'inserimento delle linguette (vedi part. A) che permettono un perfetto allineamento tra i due pannelli.

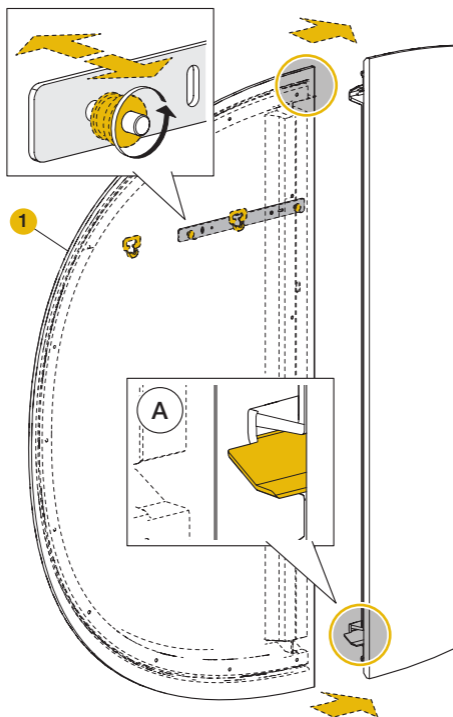


## Orientamento verticale

- Agganciare prima il pannello n°2 alla staffa in corrispondenza dei perni.



- 
- successivamente agganciare il pannello n°1 prestando attenzione all'inserimento delle linguette (vedi part. A) che permettono un perfetto allineamento tra i due pannelli.

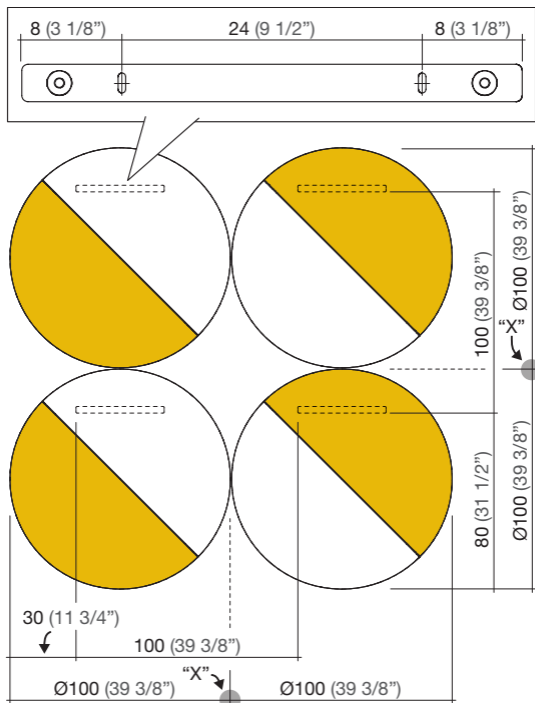


## 2.9 Esempi di composizione

### Modelli circolari



Iniziare sempre dal pannello in basso a sinistra. La quota "X" è indicata come quota illustrativa, può essere aumentata a piacimento dal cliente.



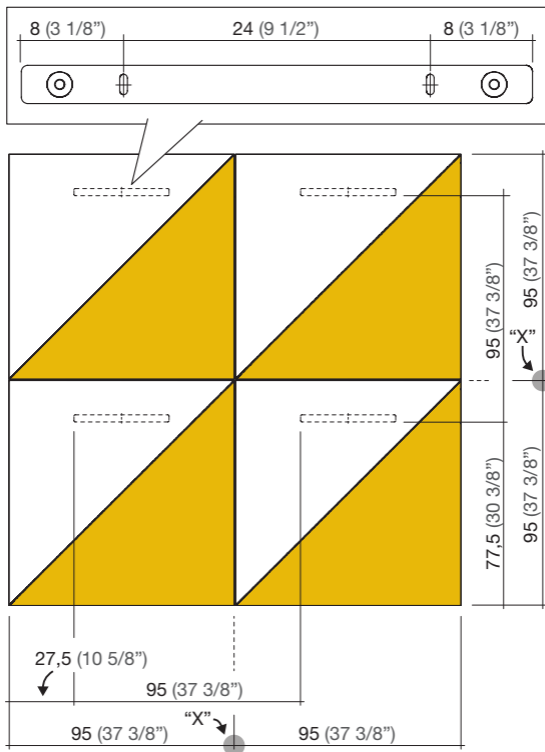
#### NOTE:

- La quota "X" può essere uguale o maggiore di zero, è necessario incrementare la distanza tra le staffe dello stesso valore attribuito alla quota "X".
- Tutte le dimensioni sono in centimetri-inches.
- Il pannello consente una regolazione in orizzontale di  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
Ruotando i pomelli della staffa si consente una regolazione della profondità del pannello. La staffa consente una regolazione in verticale di  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").

## Modelli quadrati



Iniziare sempre dal pannello in basso a sinistra. La quota "X" è indicata come quota illustrativa, può essere aumentata a piacimento dal cliente.



### NOTE:

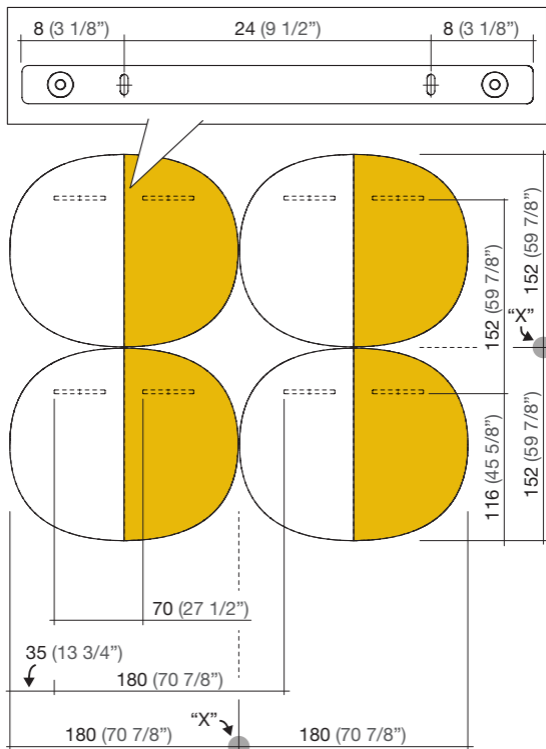
- La quota "X" può essere uguale o maggiore di zero, è necessario incrementare la distanza tra le staffe dello stesso valore attribuito alla quota "X".
- Tutte le dimensioni sono in centimetri-inches.
- Il pannello consente una regolazione in orizzontale di  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
Ruotando i pomelli della staffa si consente una regolazione della profondità del pannello. La staffa consente una regolazione in verticale di  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").



## Modelli ovali verticali



Iniziare sempre dal pannello in basso a sinistra. La quota "X" è indicata come quota illustrativa, può essere aumentata a piacimento dal cliente.



### NOTE:

- La quota "X" può essere uguale o maggiore di zero, è necessario incrementare la distanza tra le staffe dello stesso valore attribuito alla quota "X".
- Tutte le dimensioni sono in centimetri-inches.
- Il pannello consente una regolazione in orizzontale di  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
Ruotando i pomelli della staffa si consente una regolazione della profondità del pannello. La staffa consente una regolazione in verticale di  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

---

## 3. Uso

Solo per modelli Audio, Luce e Audio + Luce.

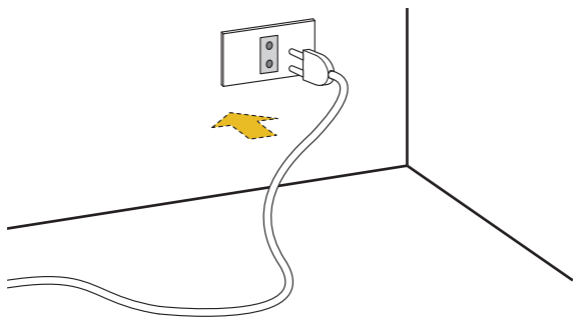
### 3.1 Operazioni preliminari

Prima di mettere in funzione l'apparecchio verificare che:

- l'impianto elettrico sia realizzato nel rispetto delle Norme specifiche e da personale professionalmente qualificato
- il voltaggio dell'apparecchio, indicato nella Targa Tecnica, corrisponda alla tensione di linea presente nella presa di alimentazione
- la presa di alimentazione sia di tipo adeguato a ricevere la spina dell'apparecchio. Non utilizzare prolunghes o adattatori multipli
- poiché la spina di alimentazione è considerata il dispositivo di disconnessione dalla rete elettrica dell'apparecchio nella sua installazione finale, essa deve essere facilmente accessibile.

### 3.2 Collegamento alla rete elettrica

- Il cavo deve essere dotato di una spina di alimentazione opportunamente predisposta
- dopo aver verificato che la presa di alimentazione sia di tipo adeguato a ricevere la spina utilizzata, inserire quest'ultima nella presa.







#### ATTENZIONE PERICOLO ELETTRICO:

Nel caso in cui la presa di alimentazione **NON** sia di tipo adeguato a ricevere la spina utilizzata, non forzare l'inserimento di quest'ultima e contattare il distributore locale per ottenere ulteriori informazioni.



È vietato l'utilizzo di prolunghes o adattatori multipli.

## 3.3 Messa in funzione

### Versione Luce

Collegare un cavo di alimentazione adatto all'applicazione alla presa dell'apparecchio (vedere "Avvertenze e regole di sicurezza" a pagina 8).

### Versione Audio

Parentesit può funzionare con dispositivi che utilizzano il sistema di comunicazione Bluetooth (es. smartphone, tablet, notebook e pc con protocollo A2DP).

Procedere come segue:

- collegare un cavo di alimentazione adatto all'applicazione alla presa dell'apparecchio (vedere "Avvertenze e regole di sicurezza" a pagina 8)
- attivare il Bluetooth del proprio dispositivo (sono disponibili ulteriori informazioni nel manuale utente del vostro dispositivo)
- il dispositivo entra in ricerca di tutti i Bluetooth attivi
- scegliere "Arper Parentesit" e connettere il dispositivo a Parentesit.



Il dispositivo ha una portata di circa 9 metri (29.5 ft) in stanza libera, superata questa distanza Parentesit si scollegherà automaticamente.



La selezione dei brani musicali e la gestione del volume è effettuata tramite il dispositivo connesso a Parentesit.

## Versione Audio + Luce

Parentesit funziona tramite APP solo con smartphone o tablet.

Procedere come segue:

- collegare un cavo di alimentazione adatto all'applicazione alla presa dell'apparecchio (vedere "Avvertenze e regole di sicurezza" a pagina 8)
- caricare l'applicazione "Arper Parentesit" (da play store per OS Android o app store per OS Apple)
- attivare il Bluetooth del proprio dispositivo smartphone o tablet (sono disponibili ulteriori informazioni nel manuale utente del vostro dispositivo)
- il dispositivo entra in ricerca di tutti i Bluetooth attivi
- scegliere "Arper Parentesit" e connettere il dispositivo a Parentesit
- il dispositivo si conetterà in modo automatico al pannello Parentesit

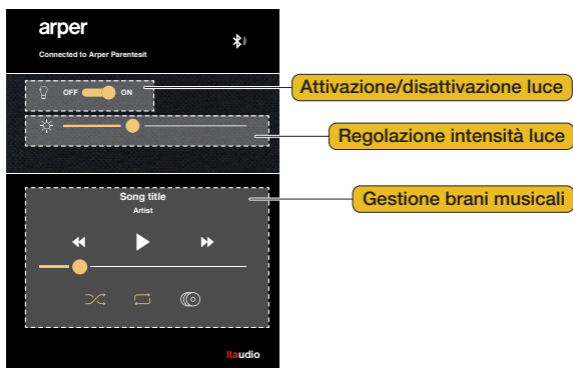



Il dispositivo ha una portata di circa 9 metri (29.5 ft) in stanza libera, superata questa distanza Parentesit si scollegherà automaticamente.



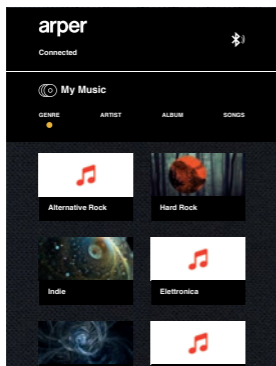
Attenzione con PC o Notebook non sarà possibile modificare l'intensità della luce del pannello.

- avviare l'applicazione e accedere alla schermata per il controllo delle funzioni.

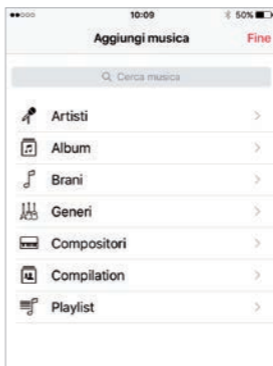


Toccando l'icona  è possibile visualizzare il contenuto musicale presente nel dispositivo collegato e scegliere il tipo di visualizzazione dei brani, per genere, artista, album o il brano.

## Android



## Apple



Se nel dispositivo collegato a Parentesit non è presente nessun contenuto musicale, l'elenco brani apparirà vuoto.

---

## 3.4 Anomalie, possibili cause e rimedi

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Parentesit non si accende	Cavo alimentazione non collegato	Collegare il cavo alla presa a muro e sul retro del pannello
	Parentesit non è acceso	Accendere Parentesit
Parentesit non si connette al dispositivo	Il dispositivo è troppo distante	Avvicinare il dispositivo a Parentesit e mantenerlo entro i 9 metri (29.5 ft)
	Dispositivo non provvisto di Bluetooth	Sostituire il dispositivo con un altro provvisto di Bluetooth



Nel caso di mancata risoluzione del problema contattare il Rivenditore Autorizzato.

## 3.5 Spegnimento per lunghi periodi

In caso di necessità di spegnere l'apparecchio per periodi prolungati nel tempo (vacanze, ecc.), togliere la spina dalla presa a muro.

---

## 4. Manutenzione

### 4.1 Pulizia esterna

La pulizia regolare è importante per mantenere al meglio il tessuto del rivestimento e prolungare la durata del pannello. Polvere e sporco consumano il tessuto riducendone anche le proprietà ignifughe e possono ridurre l'intensità di luce e suono.



Non strofinare il materiale con forza per non danneggiare il tessuto e causare la perdita di colore.



Non utilizzare mai un aspirapolvere perché potrebbe danneggiare il tessuto o gli altoparlanti presenti all'interno del pannello.

### Pulizia giornaliera

- Utilizzare una spazzola con setole morbide per rimuovere lo sporco dai tessuti.
- Utilizzare un panno pulito e privo di pelucchi per rimuovere la polvere dalla fila di led.

### Smacchiatura

- Rimuovere le macchie di umido tamponando delicatamente con un panno privo di pelucchi.



Non utilizzare prodotti chimici e apparecchi per la pulizia che utilizzino il vapore.

### 4.2 Smaltimento



Prestare particolare attenzione alle corrette modalità di smaltimento di tutti i componenti dell'imballo. L'apparecchio, a fine vita, dovrà essere smaltito secondo le normative locali vigenti riguardanti i rifiuti industriali e speciali.



# INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Dear Customer,  
Thank you for choosing Parentesit: a high quality, reliable and long-lasting product.

This manual contains important information and suggestions that must be observed when installing the product and to ensure it is best used.

This manual applies to the following products:

Model	Version	Code
Circle	Sound absorbent	5102-B00
	Audio	5102-B01
	Light	5102-B02
	Audio + Light	5102-B11
Square	Sound absorbent	5100-B00
	Audio	5100-B01
	Light	5100-B02
	Audio + Light	5100-B11
Diagonal square	Sound absorbent	5101-B00
	Audio	5101-B01
	Light	5101-B02
	Audio + Light	5101-B11
Oval	Sound absorbent	5103-B00
	Audio	5103-B01
	Light	5103-B02
	Audio + Light	5103-B11

---

## Symbols used in the manual and their meaning



**NOTE:** This indicates a specific piece of information.



**WARNING, DANGER:** This indicates actions that, if not performed correctly, create a risk of general accidents, malfunctions or material damage to the machine. Careful attention must therefore be paid and suitable preparation is necessary.



**DO NOT:** This indicates actions that **MUST NOT** be performed.



**WARNING, ELECTRICAL DANGER:** This indicates actions that may cause electrical accidents, if not performed correctly. Careful attention must therefore be paid and suitable preparation is necessary.

## Symbols used on the product label and their meaning



**ELECTRICAL PROTECTION RATING:** this symbol shows that the appliance is Class II.



**TYPE OF POWER:** this symbol shows that the appliance only operates with alternating current.



**DISPOSAL:** this symbol shows that the device should be disposed of according to the local regulations in force regarding industrial and special waste.

## Conformity

ARPER SPA declares that Parentesit complies with the essential requirements of the following directives and standards:

- Directive 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive)
- CE marking
- ENEC; European Norms Electrical Certification
- CB; international certification
- cNUS; Nemko certification for the United States

CE Declaration of Conformity.

Pursuant to the Directive 2014/53/UE (RED) the manufacturer, ARPER SPA, Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV), Italy, DECLARES THAT the product Parentesit complies with the above EU Directives.

The Technical Manager.





---

# Index

<b>1. General information</b>	<b>40</b>
1.1 Warranty	40
1.2 Warnings and safety rules	42
1.3 Prohibitions	43
1.4 Device description	44
1.5 ID	44
1.6 Structure	45
1.7 Technical characteristics	46
<b>2. Installation</b>	<b>47</b>
2.1 Receipt of the product	47
2.2 Size and weight	48
2.3 Handling	49
2.4 Installation room	50
2.5 Fixing the brackets	51
Circle and square models	51
Oval models	52
2.6 Assembling the circle models	53
2.7 Assembling the square models	55
2.8 Assembling the oval models	57
Horizontal position	57
Vertical position	58
2.9 Composition examples	60
Circle models	60
Square models	61
Horizontal oval models	62
Vertical oval models	63
<b>3. Use</b>	<b>64</b>
3.1 Preliminary tasks	64
3.2 Mains connection	64
3.3 Commissioning	65
Light version	65
Audio version	65
Audio + Light version	66
3.4 Faults: causes and solutions	68
3.5 Switching off for long periods	68
<b>4. Maintenance</b>	<b>69</b>
4.1 Cleaning the outside	69
Everyday cleaning	69
Stain removal	69
4.2 Disposal	69

---

# 1. General information

## 1.1 Warranty

Arper guarantees that the product Parentesit (hereinafter “the Product”) has been manufactured using quality materials and the best technologies in the sector, in compliance with the relevant standards in force.

Arper guarantees the Product against conformity defects, provided that it is used in the conditions for which it was designed and in full compliance with the “Installation, use and maintenance instructions”, which accompany each product.

Arper guarantees the Product against defects that make it unsuitable for the use for which it was designed, as detailed in the “Installation, use and maintenance instructions”, as well as against defects that significantly reduce the value of the Product, which must be brought to Arper’s attention within a fixed term of two months after they come to light.

The following are not considered defects that significantly reduce the value of the Product:

- I. any two LEDs on the panel light strip not working;
- II. defects deriving from normal use of the Product;
- III. defects deriving from instructions or materials provided by the consumer.

Arper guarantees the correct functioning of the Product and its properties, notwithstanding the limitations specified below, from the delivery date for a period of 2 years for the Product and for 24 months for the electrical parts, on the condition that any defect is communicated to Arper within two months of it coming to light.

Arper replaces any Product that proves to be non-compliant with this warranty free of charge, excluding any other remedy provided for by the law.

This warranty is subject to the following limitations and is void when:

- I. The “Installation, use and maintenance manual” is not respected (with particular reference to the sections Warnings, Prohibitions and Maintenance);
- II. Assistance and maintenance work on the Product is not performed by Arper or by an entity authorised by Arper;
- III. The Product has been changed and/or attempts to repair the Product have been made but not by a qualified Arper technician or a technician authorised by Arper;
- IV. The components, external accessories or materials applied to the Product do not correspond to the originals, provided together with the Product on delivery;

- 
- V. The Product serial number is illegible and/or has been modified and/or where the ID data plate is missing for electrical products;
  - VI. Changes have been made to the Product software or the software has been tampered with, where not authorised by Arper;
  - VII. The Product has been installed and/or used in places exposed to weathering and/or in places where the Product could come into contact with or be exposed to liquids, humidity, sources of heat or direct sunlight;
  - VIII. The Product is used with a power cable other than the one recommended by Arper;
  - IX. The power cable, plug or socket are not integral as a result of how they have been used;
  - X. The Product, in the audio and light + audio versions, has been installed less than 20 cm (7 7/8") away from other electronic devices with antennas or radio transmitters;
  - XI. The Product is used by people who operate electronic equipment incorrectly, shielded or otherwise, such as pacemakers, hearing aids, medical devices and other electronic devices, without consulting the manufacturers of the relative electronic devices;
  - XII. The Product is used by people with reduced psychological or motory abilities and/or by people lacking the necessary experience and knowledge (including children), where not supervised by somebody responsible for their safety;
  - XIII. The Product is not handled with care;
  - XIV. The Product is fixed on a wall that is not suitable for supporting its weight and/or using plugs and screws that are not sufficient to hold it, in relation both to the Product model and the wall chosen to fix it to;
  - XV. The Product is not regularly and adequately cleaned, in line with section 4 of the "Installation, use and maintenance manual" relating to Product maintenance.

For audio, light and light + audio Products, in addition to the above, the warranty is also void where, before commissioning the Product, the following circumstances are not met:

- XVI. The electrical system the Product is connected to has been implemented in compliance with the relevant regulations and by qualified professionals;
- XVII. The appliance voltage as shown on the technical data plate corresponds to the power supply to the socket the Product is connected to;
- XVIII. The power socket is suitable for the device plug;
- XIX. The Product is not used with extension cables or multi-way adapters;
- XX. After installation, the power socket is not easily accessible.

---

## 1.2 Warnings and safety rules



### NOTES:

- This manual belongs to ARPER SPA; it is forbidden to reproduce the content or transfer it to third parties. All rights are reserved. It is an integral part of the product; ensure that the manual always accompanies the device, including if sold/transferred to another owner, to ensure it is available for consultation by the user or authorised maintenance or repair worker.
- Read this manual carefully before using the device to guarantee safe operation.
- The product is delivered in a single package. Ensure the supply is complete; should it not correspond to the order placed, contact the dealer that sold the device.
- Should the device packaging be damaged, inform the carrier and the product supplier promptly.
- The device is not designed to be installed and used in locations exposed to weathering.
- For any doubts regarding the condition or operation of the device and its annexed parts, please contact your local dealer for further information.
- Once the device has been commissioned, inform the product supplier of any faults or malfunctions encountered.
- Only use a power cable suitable for the application (minimum cross-section 0.75 mm<sup>2</sup> or 18AWG, length between 1.5m - 5 ft and 3 m - 10 ft) which is fitted with a plug and appropriate connector for the country where the device will be sold (for the USA and Canada, the plug must be designed to support 125% of the device's rated current).
- Use a power socket that is close by and easily accessible.
- Do not pull or bend the power cable when it is connected to the power socket.
- The device can produce loud sounds; to avoid causing damage to your hearing in the short, medium or long term, avoid listening to loud audio for prolonged periods of time. Please remember that permanent hearing damage may come to light later on. The higher the volume, the quicker the damage to your hearing.

- 
- **Parentesit**, in the audio and light + audio versions, must be installed more than 20 cm (7 7/8”) away from people and other electronic devices with antennas or radio transmitters.
  - The device emits radio frequency signals which may negatively interfere with electronic equipment, shielded or otherwise, such as pacemakers, hearing aids, medical devices and other electronic devices. To resolve any interference problems, please contact the manufacturers of the electronic devices.
  - This device is not designed to be used by people with reduced physical or mental ability, or those lacking experience or the relevant knowledge (including children), unless supervised by someone responsible for their safety and suitably informed as to how to use the device.
- 

## 1.3 Prohibitions



DO NOT:

- Make changes to or attempt to repair the product. Any repairs must be performed by a qualified professional.
- Leave the device exposed to weathering.
- Allow the device to come into contact with liquids or touch the device when wet or damp. In case of electrical leakage when you touch the device, unplug it from the electrical mains and contact an authorised retailer.
- Position the device close to sources of heat or exposed to direct sunlight.
- Dispose of the device irresponsibly or leave the packaging material within the reach of children, as it could be a potential source of danger. It must be disposed of in accordance with the legislation in force.
- Rest any object on the panel, either during installation or for the duration of the panel's life.

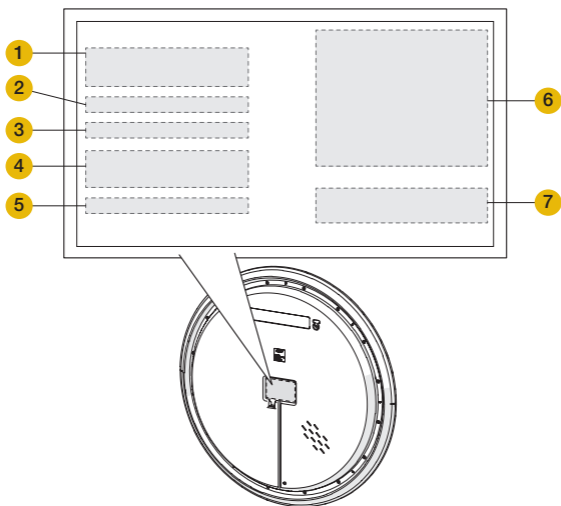
---

## 1.4 Device description

**Parentesit** is a decorative, modular wall panel that is sound-absorbent and can be accessorised with an audio or light, or audio + light system.

## 1.5 ID

The electrical versions of **Parentesit** panels can be identified by the technical data plate. This is located on the back of the device. It lists the technical device data, along with all other information required by the legislation in force.

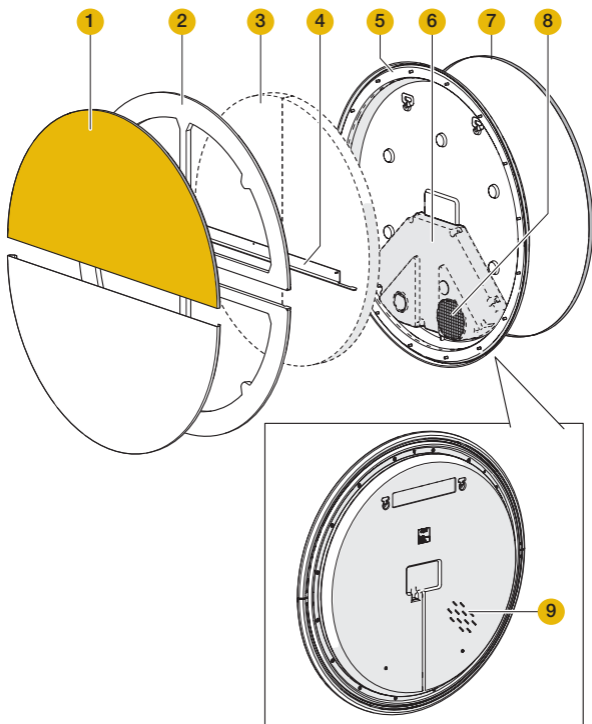


- 1 Manufacturer ID data
- 2 Product
- 3 Model
- 4 Technical data

- 5 Test no.
- 6 Conformity markings
- 7 Reference legislation (\*)

(\*) Audio and Audio + Light versions only.

## 1.6 Structure



- 1 Fabric
- 2 Frame
- 3 Sound absorbent panel (sound-absorbent model only)
- 4 Profile
- 5 Bottom
- 6 Internal box (electrical

- versions only)
- 7 LED (light version only)
- 8 Loudspeakers (audio version only)
- 9 Intrusion-proof rear vents for heat dissipation

## 1.7 Technical characteristics

Electrical versions (Light; Audio; Audio + Light).

<b>Electrical power supply</b>	100-240 V AC - 50/60 Hz		
<b>Audio output</b>	Power amplifier	25 W RMS, class D	
	Driver unit	1 midrange woofer 100 mm Ø (4")	
		1 tweeter 20 mm Ø (3/4")	
	Effective frequency range	100 - 20000 Hz	
	Main loudspeaker	Bass reflex	
	Installation	Wall	
	Wireless connection	Bluetooth 3.0 with A2DP profile	
Streaming services supported	All (*)		
<b>Consumption</b>	Light	Circle	33 W
		Square	42 W
		Oval	60 W
	Audio	Circle	68 W
		Square	77 W
		Oval	95 W
<b>Bluetooth specifications</b>	Compatible operating systems	Window 8 or later (*)	
		MAC OS (*)	
<b>Environment</b>	Working temperature: 0°C - 35°C (32 - 95°F)		
	Working humidity: 30 - 95% non-condensing RH		
<b>Radio</b>	Operating frequency bands	2402 MHz - 2480 MHz	
	Maximum transmission power	< 10 dBm	

(\*) If the device supports protocol A2DP.

Arper Parentesit app compatibility: IOS 8.0 or later; Android 4.2 or later



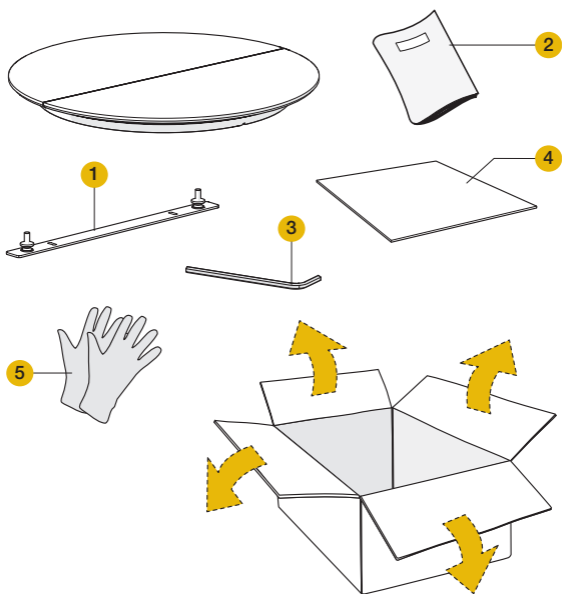
---

## 2. Installation

### 2.1 Receipt of the product

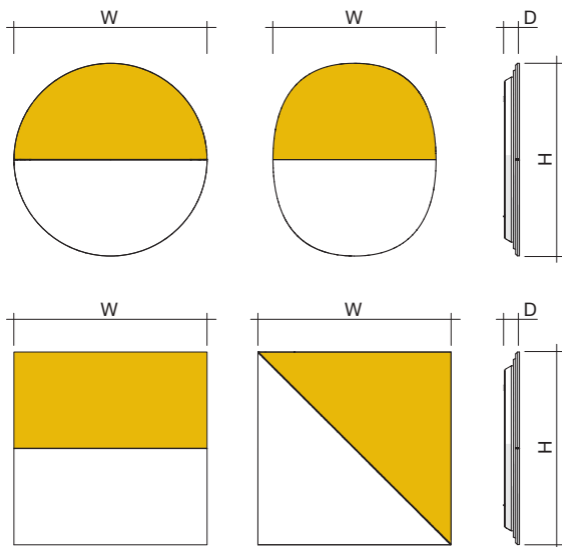
Parentesit panels are supplied in a single pack, protected with cardboard packaging. The following material is also supplied with the product:

- |   |                     |   |  |
|---|---------------------|---|--|
| 1 | Wall bracket        | 4 | Cardboard template for the holes in the wall |
| 2 | Instruction booklet | 5 | Gloves                                       |
| 3 | Hex wrench          |   |  |



Dispose of the device irresponsibly and do not leave the packaging material within the reach of children, as it could be a potential source of danger. It must be disposed of in accordance with the legislation in force.

## 2.2 Size and weight



		Circle	Square	Diagonal square	Oval
<b>W (cm-inch)</b>		100 Ø	95		152
<b>H (cm-inch)</b>		39 3/8"	37 3/8"		59 7/8"
<b>D (cm-inch)</b>		8	8		8
		3 1/8"	3 1/8"		3 1/8"
<b>Weight (kg-lbs)*</b>	Sound absorber	8 17.6	9 20	9.5 21	20 44
	Electrical	12 26.5	12.5 27.5	13 28.7	25 55

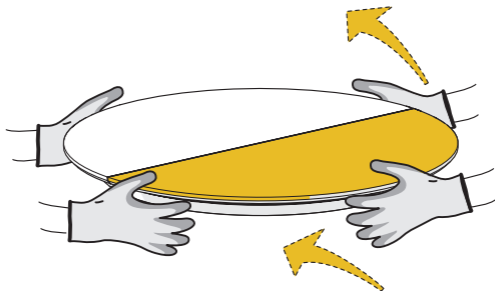
(\*) Net weight without packaging.

---

## 2.3 Handling

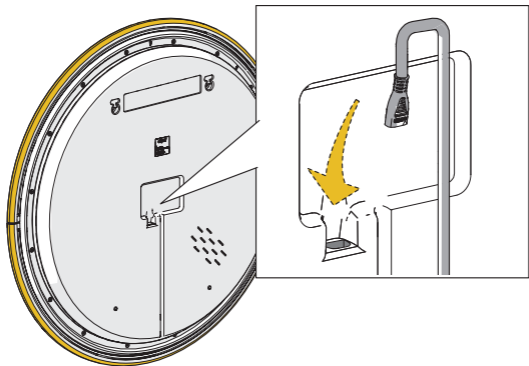
Once you have removed the packaging, the **Parentesit** panels can be handled manually as they are not particularly heavy.

We recommend gripping them at the back using the gloves provided, so as not to damage or dirty the covered surface on the front panel.



Respect the maximum weight that can be lifted by one person.

Electrical versions must only be powered using a power cable suitable for the application (see “1.2 Warnings and safety rules” on page 42).



---

## 2.4 Installation room

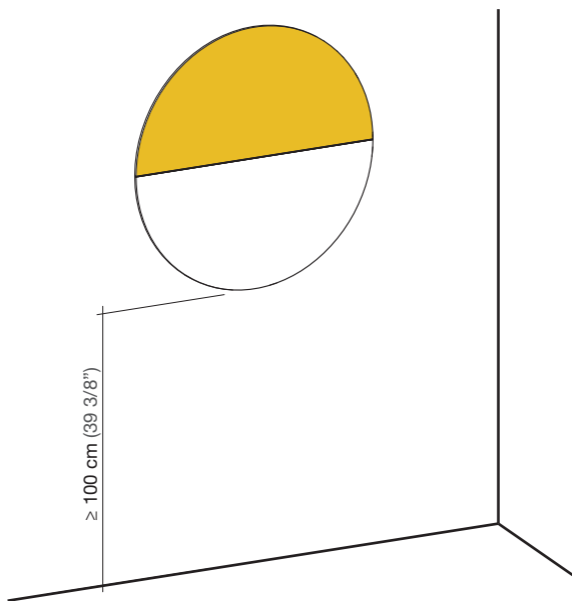
Parentesit has been designed and built to be mounted on the wall. Choose the wall, plugs and screws carefully, as they must be able to support the weight of the panels.



Do not install or use Parentesit in places exposed to weathering, position them close to sources of heat, or expose them to direct sunlight.



We recommend respecting the minimum heights from the ground for child safety purposes.



## 2.5 Fixing the brackets

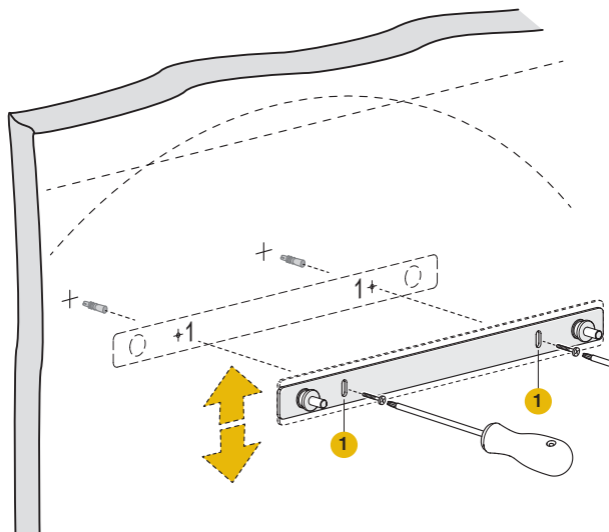


The screws and plugs for fixing the panels to the wall are not supplied. It is the customer's responsibility to purchase suitable screws and plugs for the weight of the model purchased (see page 48) and the type of wall being used. Two screws are required per bracket, and they must have a diameter of between 4 mm (5/32") and 5 mm (13/64"), a head height not exceeding 3.5 mm (1/8") and a length of at least 50 mm. Use a screwdriver to fix them in place.

A cardboard template is provided with the device to make fixing **Parentesit** to the wall easier.

### Circle and square models

- Use the template provided to make the holes in the wall. Make the holes in position "1"
- Insert the plugs (not supplied) and fix the bracket only after having positioned it perfectly horizontally, using the slots as a guide.

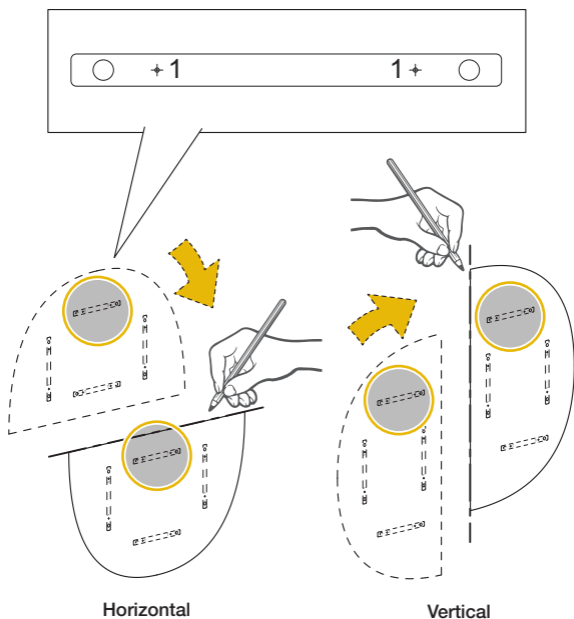


## Oval models



Before making the holes in the wall, decide which angle you want the panel to sit at, as this is determined directly when fixing the bracket to the wall.

- Position the template supplied at the chosen angle
- Make the holes as for the circle and square models
- Repeat for the other half of the panel, taking care to mark the central line with a pencil to help you position the template



- Insert the plugs (not supplied) and fix the two brackets only after having positioned them perfectly horizontally and aligned with each other, using the slots as a guide.

---

## 2.6 Assembling the circle models

There are 4 possible angles for the circle models.  
After deciding on the desired angle, follow the instructions below.



-45°



0°



+45°

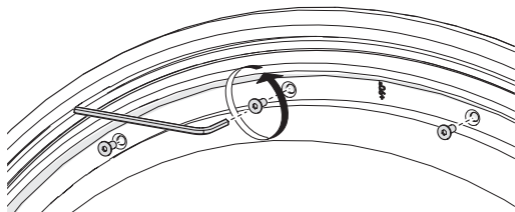


90°

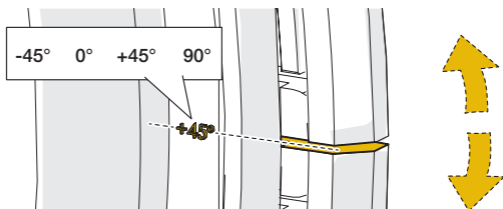


To make it easier to assemble the device, rest the panel on a clean, flat surface with the bottom facing upwards.

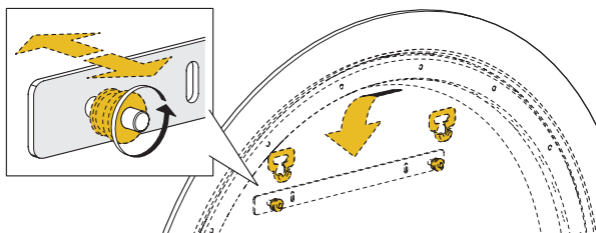
- Unscrew all of the screws on the rear side of the panel, using the hex wrench supplied



- 
- Turn fully until the chosen angle lines up with the incision on the edge, and fix the screws removed previously



- Hook Parentesit onto the bracket using the pins.

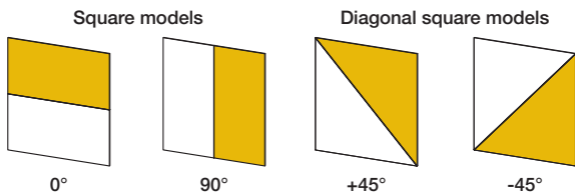




---

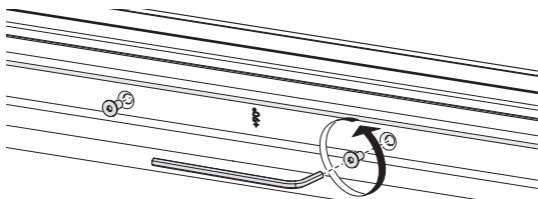
## 2.7 Assembling the square models

There are 2 possible angles for the square models. Once you have decided on the preferred angle, follow the instructions below.



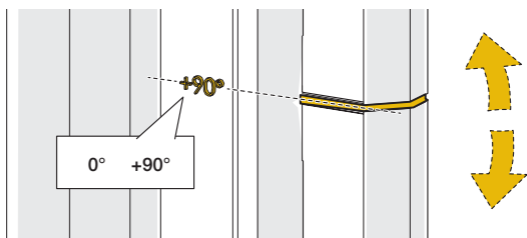
To make it easier to assemble the device, rest the panel on a clean, flat surface with the bottom facing upwards.

- Unscrew all of the screws on the rear side of the panel, using the hex wrench supplied

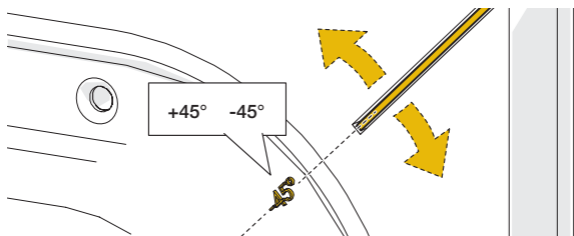


- Turn fully until the chosen angle lines up with the incision on the edge, and fix the screws removed previously

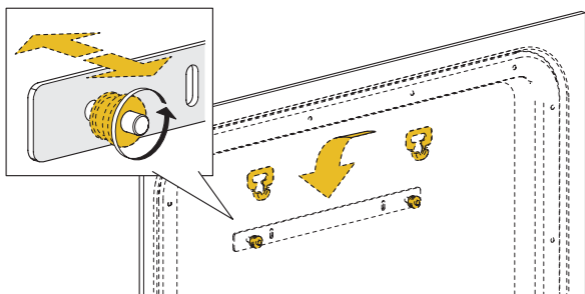
## Square model



## Diagonal square model



– Hook Parentesit onto the bracket using the pins.

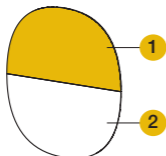


## 2.8 Assembling the oval models

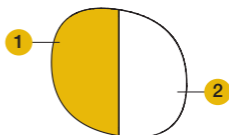


The horizontal or vertical position of the oval is determined directly by where the bracket is fastened to the wall, see page 52.

Horizontal

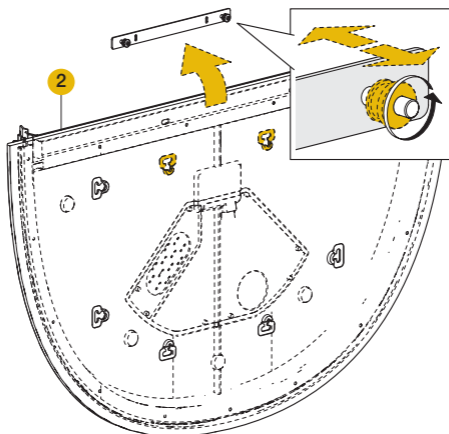


Vertical

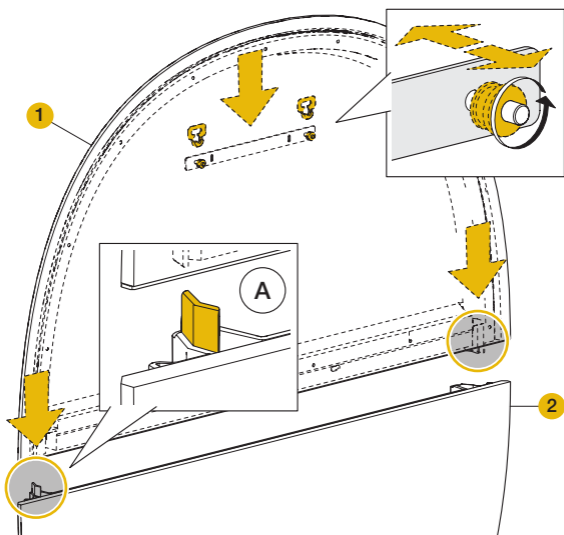


### Horizontal position

— First hook panel no. 2 onto the bracket using the pins

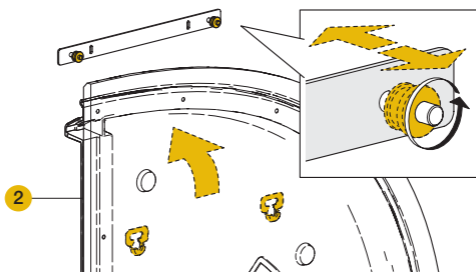


- 
- Then hook on panel no. 1, taking care to slot in the tabs (see part. A), which ensure that the two panels are perfectly aligned.

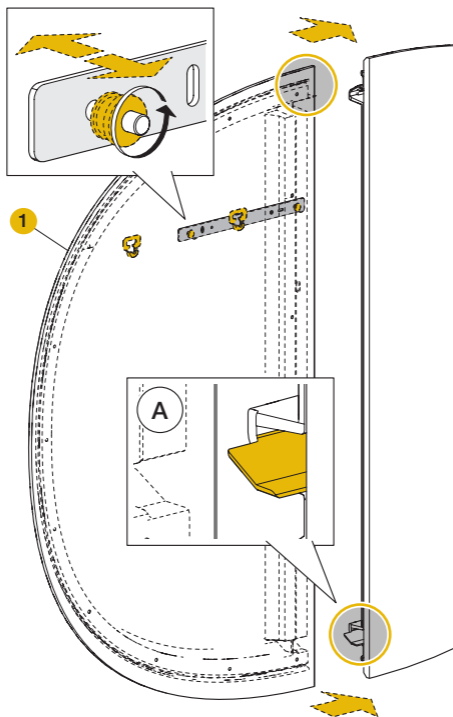


## Vertical position

- First hook panel no. 2 onto the bracket using the pins.



- 
- Then hook on panel no. 1, taking care to slot in the tabs (see part. A), which ensure that the two panels are perfectly aligned.

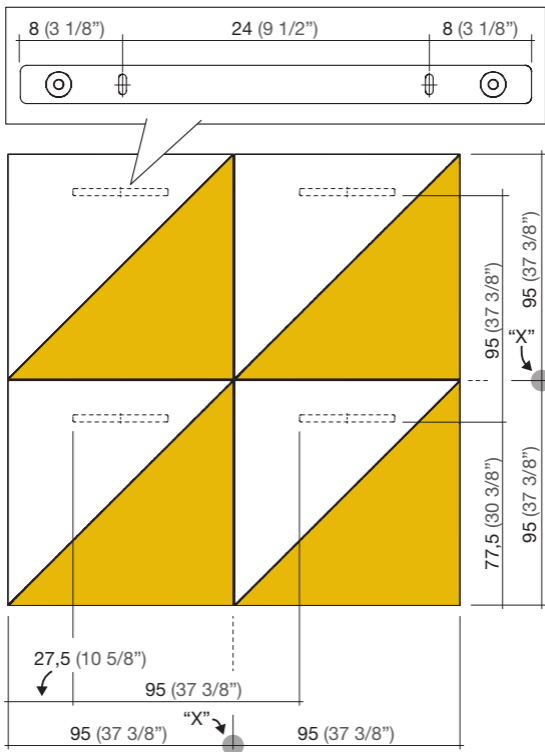




## Square models



Always start from the bottom left panel. The point "X" is purely indicative; it can be increased to suit the customer's preferences.



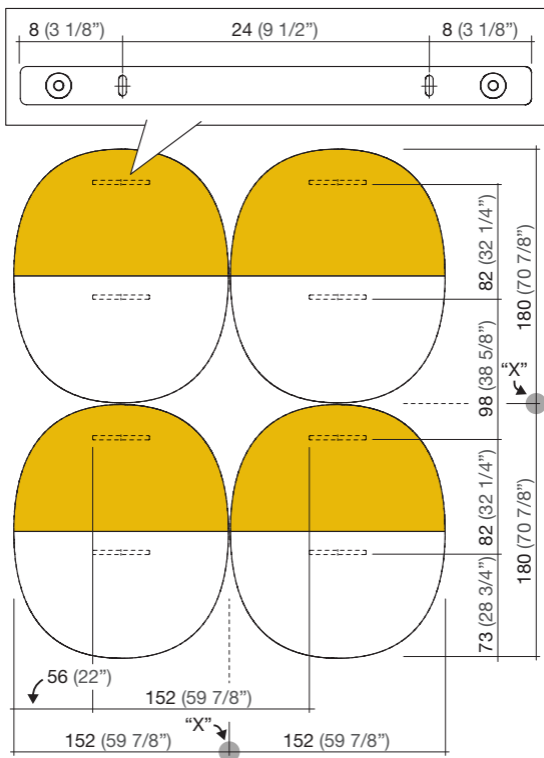
### NOTE:

- Point "X" can be equal to or greater than zero; the distance between the brackets needs to be increased by the same amount as the value "X".
- All sizes are in centimetres and inches.
- The panel can be adjusted horizontally  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").
- By turning the knobs on the bracket, the depth of the panel can be adjusted. The bracket can be adjusted vertically  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").

## Horizontal oval models



Always start from the bottom left panel. The point "X" is purely indicative; it can be increased to suit the customer's preferences.



### NOTE:

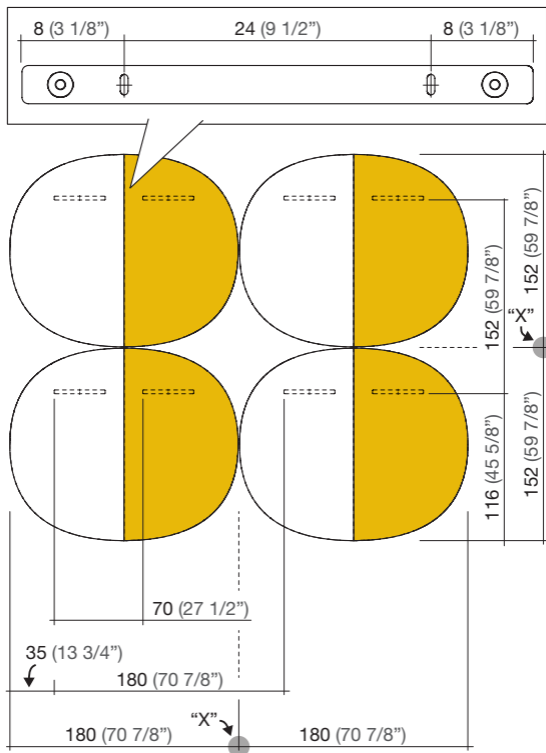
- Point "X" can be equal to or greater than zero; the distance between the brackets needs to be increased by the same amount as the value "X".
- All sizes are in centimetres and inches.
- The panel can be adjusted horizontally  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").
- By turning the knobs on the bracket, the depth of the panel can be adjusted. The bracket can be adjusted vertically  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").



## Vertical oval models



Always start from the bottom left panel. The point "X" is purely indicative; it can be increased to suit the customer's preferences.



### NOTE:

- Point "X" can be equal to or greater than zero; the distance between the brackets needs to be increased by the same amount as the value "X".
- All sizes are in centimetres and inches.
- The panel can be adjusted horizontally  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").
- By turning the knobs on the bracket, the depth of the panel can be adjusted. The bracket can be adjusted vertically  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").

---

## 3. Use

Audio, Light and Audio + Light models only.

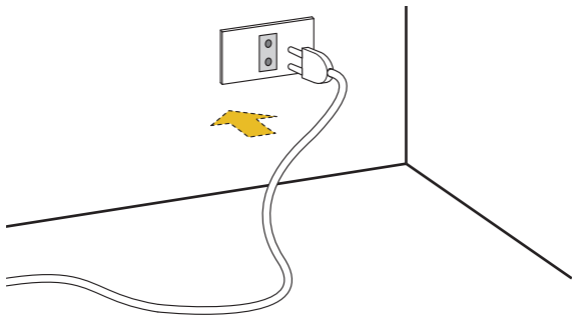
### 3.1 Preliminary tasks

Before operating the device, check that:

- the electrics have been installed by qualified professionals and in compliance with the relevant regulations
- the device voltage as shown on the technical data plate corresponds with the power socket mains voltage
- the power socket is suitable for the device plug. Do not use extension cables or multi-way adapters
- the plug is easily accessible, given that it is used to disconnect the device from the electrics in the final installation.

### 3.2 Mains connection

- The cable must be fitted with an appropriate plug
- After checking that the power socket is suitable for the plug used, insert the plug in the socket.





#### WARNING, ELECTRICAL DANGER:

Where the power socket is **NOT** suitable for the plug used, do not force the plug into the socket; contact your local retailer for further information.



Do not use extension cables or multi-way adapters.

## 3.3 Commissioning

### Light version

Connect a power cable that is suitable for the application to the socket on the device (see “Warnings and safety rules” on page 42).

### Audio version

Parentesit can operate with devices that use Bluetooth (e.g. smartphones, tablets, notebooks and PCs with protocol A2DP).

Proceed as follows:

- connect a power cable that is suitable for the application to the socket on the device (see “Warnings and safety rules” on page 42)
- activate Bluetooth on your device (for more information, see the user manual for your device)
- the device searches for all active Bluetooth connections
- choose “Arper Parentesit” and connect the device to Parentesit.



The device has a range of approximately 9 metres (29.5 ft) in an open room; beyond this distance, Parentesit automatically disconnects.



Songs are chosen and the volume is adjusted via the device that is connected to Parentesit.

---

## Audio + Light version

Parentesit can operate via the app only with smartphones or tablets.

Proceed as follows:

- connect a power cable that is suitable for the application to the socket on the device (see “Warnings and safety rules” on page 42)
- download the “Arper Parentesit” app (from Play Store for Android devices or the App Store for Apple devices)
- activate Bluetooth on your smartphone or tablet (for more information, see the user manual for your device)
- the device searches for all active Bluetooth connections
- select “Arper Parentesit” and connect the device to Parentesit
- the device connects automatically to the Parentesit panel

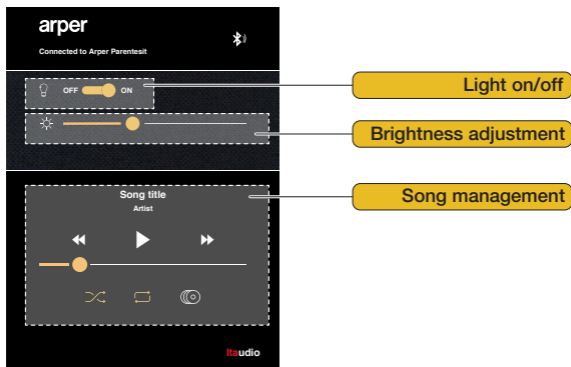


The device has a range of approximately 9 metres (29.5 ft) in an open room; beyond this distance, Parentesit automatically disconnects.




With PCs and notebooks, the brightness of the panel cannot be modified.

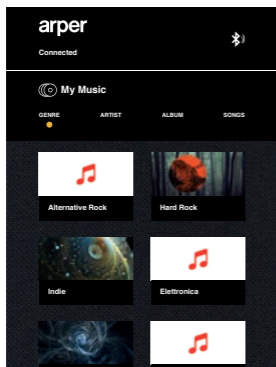
- launch the app and access the function control screen.



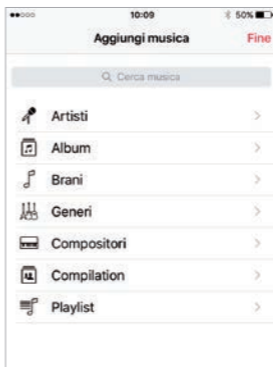
---

Tap the  icon to display the music on the connected device and choose the type of song display, by genre, artist, album or song title.

### Android



### Apple



If there is no music on the device connected to Parentesit, the song list will be empty.

---

## 3.4 Faults: causes and solutions

Fault	Possible cause	Solution
Parentesit does not turn on	Power cable not connected	Connect the power cable to the wall socket and the back of the panel
	Parentesit is not turned on	Turn Parentesit on
Parentesit does not connect to the device	The device is too far away	Move the device closer to Parentesit and keep it within 9 metres (29.5 ft)
	Device not equipped with Bluetooth	Replace the device with one with a Bluetooth connection



If you are not able to resolve the problem, please contact an authorised retailer.

## 3.5 Switching off for long periods

Should you need to turn off the device for a prolonged period of time (for a holiday, etc.), unplug it from the socket in the wall.

---

## 4. Maintenance

### 4.1 Cleaning the outside

Clean the device regularly in order to best preserve the fabric covering and prolong the life of the panel. Dust and dirt cause the fabric to wear and also reduce its fire-proof properties, and they may reduce the sound and light intensity.



Do not rub the material aggressively so as not to damage the fabric and cause it to lose its colour.



Never use a Hoover as this could damage the fabric or the loudspeakers inside the panel.

### Everyday cleaning

- Use a soft-bristled brush to remove any dirt from the fabric.
- Use a clean, lint-free cloth to remove any dust from the row of LEDs.

### Stain removal

- Remove any sticky marks by dabbing delicately with a lint-free cloth.



Do not use any chemical products or steam cleaning equipment.

### 4.2 Disposal



Take particular care to follow the correct procedures for disposing of all of the packaging components. At the end of its life, the device should be disposed of according to the local regulations in force regarding industrial and special waste.





# INSTALLATIONS-, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEI- TUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für Parentesit entschieden haben, ein  
Produkt, das sich durch hohe Qualität, Zuverlässigkeit und eine lange  
Lebensdauer auszeichnet.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen und Tipps für eine  
einfache Installation und die bestmögliche Nutzung des Produktes.

Diese Anleitung bezieht sich auf die folgenden Produkte:

Modell	Version	Code
Rund	Schalldämmend	5102-B00
	Audio	5102-B01
	Licht	5102-B02
	Audio + Licht	5102-B11
Quadratisch	Schalldämmend	5100-B00
	Audio	5100-B01
	Licht	5100-B02
	Audio + Licht	5100-B11
Quadratisch-schräg	Schalldämmend	5101-B00
	Audio	5101-B01
	Licht	5101-B02
	Audio + Licht	5101-B11
Oval	Schalldämmend	5103-B00
	Audio	5103-B01
	Licht	5103-B02
	Audio + Licht	5103-B11

## In der Anleitung verwendete Symbole und ihre Bedeutung



**HINWEIS:** Kennzeichnet besondere Informationen.



**ACHTUNG GEFAHR:** Kennzeichnet Arbeiten, die bei nicht korrekter Ausführung zu Unfällen allgemeiner Art bzw. Funktionsstörungen oder materiellen Schäden am Produkt führen können und daher besondere Aufmerksamkeit und eine entsprechende Vorbereitung/Qualifikation erfordern.



**ES IST VERBOTEN:** Weist auf VERBOTE hin.



**ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR:** Kennzeichnet Arbeiten, die bei nicht korrekter Ausführung zu elektrischen Unfällen führen können und daher besondere Aufmerksamkeit und eine entsprechende Vorbereitung/Qualifikation erfordern.

## Auf den Etiketten verwendete Symbole und ihre Bedeutung



**ELEKTRISCHE SCHUTZKLASSE:** Mit diesem Symbol wird angezeigt, dass das Gerät über die Schutzklasse II verfügt.



**STROMSYSTEM:** Das Symbol gibt an, dass das Gerät nur mit Wechselstrom betrieben werden kann.



**ENTSORGUNG:** Das Symbol gibt an, dass das Gerät an seinem Lebensende gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Industrie- und Sondermüll entsorgt werden muss.

## Konformität

ARPER SPA erklärt, dass Parentesit die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllt:

- Richtlinie 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive)
- CE-Kennzeichnung
- ENEC; europäisches Prüfzeichen für elektrische Sicherheit
- CB; internationales Zertifizierungssystem
- cNUS; Nemko-Zertifizierung für Nordamerika

CE-Konformitätserklärung:

Im Sinne der Richtlinie 2014/53/UE (RED) ERKLÄRT der Hersteller ARPER SPA, Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV) Italien, dass das Produkt Parentesit mit den genannten EG-Richtlinien konform ist.

Der technische Leiter.



---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Allgemeines</b>	<b>74</b>
1.1 Garantie	74
1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften	76
1.3 Verbote	77
1.4 Gerätebeschreibung	78
1.5 Kenndaten	78
1.6 Aufbau	79
1.7 Technische Eigenschaften	80
<b>2. Installation</b>	<b>81</b>
2.1 Erhalt des Produktes	81
2.2 Abmessungen und Gewicht	82
2.3 Handhabung	83
2.4 Installationsraum	84
2.5 Befestigung des Bügels	85
Runde und quadratische Modelle	85
Ovale Modelle	86
2.6 Montage runder Modelle	87
2.7 Montage quadratischer Modelle	89
2.8 Montage ovaler Modelle	91
Horizontale Ausrichtung	91
Vertikale Ausrichtung	92
2.9 Beispiele für Zusammenstellungen	94
Runde Modelle	94
Quadratische Modelle	95
Oval-schräge Modelle	96
Oval-senkrechte Modelle	97
<b>3. Gebrauch</b>	<b>98</b>
3.1 Vorbereitende Maßnahmen	98
3.2 Anschluss an das Stromnetz	98
3.3 Inbetriebnahme	99
Version "Licht"	99
Version "Audio"	99
Version "Audio + Licht"	100
3.4 Störungen, mögliche Ursachen und ihre Behebung	102
3.5 Ausschalten für längere Zeit	102
<b>4. Instandhaltung</b>	<b>103</b>
4.1 Äußere Reinigung	103
Tägliche Reinigung	103
Fleckenentfernung	103
4.2 Entsorgung	103

---

# 1. Allgemeines

## 1.1 Garantie

Arper garantiert, dass das Produkt Parentesit (nachstehend das „Produkt“) unter Verwendung von hochwertigen Materialien und der besten verfügbaren Technologien der Branche sowie im Einklang mit den relevanten geltenden Normen hergestellt wurde.

Arper garantiert, dass das Produkt frei von Konformitätsmängeln ist, sofern sein Gebrauch bei den Bedingungen, für die es ausgelegt ist, sowie unter Einhaltung der „Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung“ erfolgt, die jedem Produkt beiliegt.

Arper garantiert, dass das Produkt frei von Mängeln ist, die es ungeeignet für den Gebrauch machen, für den es geplant wurde und der in der „Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung“ beschrieben wird, sowie von jenen Mängeln, die seinen Wert nachweisbar verringern; diese Mängel müssen Arper in jedem Fall innerhalb einer unaufschiebbaren Frist von zwei Monaten ab ihrer Entdeckung gemeldet werden.

Die folgenden Fälle gelten nicht als Mängel, die den Wert des Produktes nachweisbar verringern:

- I. das Nichtfunktionieren von 2 aufeinanderfolgenden oder nicht aufeinanderfolgenden LED, die auf dem Leuchtstreifen des Panels vorhanden sind;
- II. Mängel, die sich aus der normalen Verwendung des Produktes ergeben;
- III. Mängel, die sich aus Anweisungen oder Materialien des Nutzers ergeben.

Arper garantiert die einwandfreie Funktionsweise des Produktes und die Beibehaltung seiner Eigenschaften unter Ausschluss der nachstehend erläuterten Beschränkungen, ab Lieferung für 2 Jahre auf das Produkt und für 24 Monate auf die Elektrik, unter der Bedingung, dass der Mangel Arper innerhalb von zwei Monaten ab Entdeckung desselben mitgeteilt wird.

Arper ersetzt kostenfrei jedes Produkt, das nicht mit dieser Garantie konform ist, und schließt hiermit jede weitere gesetzlich vorgesehene Entschädigung aus.

Die vorliegende Garantie unterliegt den folgenden Beschränkungen und sie verfällt, wenn:

- I. die Anweisungen der „Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung“ nicht eingehalten werden (mit besonderem Verweis auf die Abschnitte Hinweise, Verbote und Wartung);
- II. Reparaturen und Wartungsarbeiten am Produkt nicht von Arper oder einer von diesem befugten Stelle durchgeführt wurden;
- III. eventuelle Änderungen und/oder Reparaturversuche am Produkt nicht von Arper oder einer von diesem befugten Stelle durchgeführt wurden;
- IV. andere Bauteile, externe Zubehörteile oder Materialien als die, die zusammen mit dem Produkt geliefert wurden, an das Produkte angebracht worden sind;

- 
- V. die Seriennummer des Produktes nicht lesbar ist oder geändert wurde und/oder, bei elektrifizierten Produkten, das Typenschild fehlt;
  - VI. ohne Genehmigung von Arper Änderungen oder Manipulationen an der Software vorgenommen wurden;
  - VII. das Produkt an Orten installiert und/oder verwendet wurde, an denen es Witterungsbedingungen ausgesetzt ist bzw. anderweitig mit Flüssigkeiten, Feuchtigkeit, Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht in Berührung kommen könnte;
  - VIII. das Produkt wird nicht mit dem Stromkabel verwendet, das von Arper empfohlen wird.
  - IX. das Stromkabel und/oder der Stecker und/oder die zugehörige Steckdose sind aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung nicht unversehrt.
  - X. das Produkt, in den Versionen Licht-Audio, in einer Entfernung von weniger als 20 cm (7 7/8") von anderen elektronischen Geräten mit Antennen oder Funksendern installiert wurde;
  - XI. das Produkt von Personen verwendet wurde, die nicht oder nicht richtig abgeschirmte elektronische Geräte, wie Herzschrittmacher, Hörgeräte, medizinische Geräte und andere elektronische Geräte, ohne vorherige Rücksprache mit den Herstellern dieser elektronischen Geräte verwenden;
  - XII. das Produkt von Personen mit eingeschränkten geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis (Kinder eingeschlossen) ohne Aufsicht einer Person verwendet wurde, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist,
  - XIII. das Produkt nicht mit Sorgfalt behandelt wurde;
  - XIV. das Produkt an einer Wand bzw. mithilfe von Dübeln und/oder Schrauben befestigt wurde, die nicht für dessen Gewicht geeignet sind, sowohl im Hinblick auf das Produktmodell als auch die gewählte Wand für die Befestigung;
  - XV. das Produkt nicht regelmäßig und korrekt gereinigt wurde, wie im Abschnitt 4 der „Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung“ zur Wartung des Produktes beschrieben.

Bezüglich der Produktversionen Audio, Licht und Licht+Audio verfällt die vorliegende Garantie zusätzlich zu den obigen Einschränkungen auch dann, wenn vor Inbetriebnahme des Produktes nicht das Bestehen der folgenden Bedingungen überprüft wurde:

- XVI. die elektrische Anlage, an die das Produkt angeschlossen wird, wurde in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und von qualifizierten Elektrikern realisiert;
- XVII. die Spannung des Gerätes, die auf dem Typenschild angegeben ist, stimmt mit der Netzspannung in der Steckdose überein;
- XVIII. die Steckdose ist für den Gerätestecker geeignet.
- XIX. das Produkt wurde nicht mit Verlängerungen oder Mehrfachsteckdosen verwendet;
- XX. nach dem Aufstellen ist die Steckdose nicht leicht zugänglich.

---

## 1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften



### HINWEISE:

- Die vorliegende Anleitung ist Eigentum von ARPER SPA, die die Vervielfältigung oder Weitergabe an Dritte Inhalte des vorliegenden Dokuments verbietet. Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Produktes; vergewissern Sie sich, dass es das Gerät stets begleitet – auch bei Verkauf/Umzug des Eigentümers –, damit es dem Nutzer sowie zu Wartungs- und Reparaturarbeiten befugtem Personal jederzeit zur Verfügung steht.
- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam vor der ersten Verwendung des Produktes, damit seine sichere Verwendung gewährleistet ist.
- Das Produkt wird in einem einzigen Packstück geliefert; prüfen Sie die Unversehrtheit der Lieferung. Sollten Sie Unregelmäßigkeiten feststellen, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, der Ihnen das Produkt verkauft hat.
- Schäden an der Verpackung des Produktes müssen umgehend dem Kurier und dem Lieferanten des Produktes gemeldet werden.
- Das Gerät ist nicht für die Installation und Verwendung an Orten bestimmt, die den Witterungsbedingungen ausgesetzt sind.
- Bei Zweifeln bezüglich des Zustandes und/oder der Funktion des Gerätes und von mit diesem verbundenen Teilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
- Melden Sie dem Lieferanten des Produktes nach Abschluss der Inbetriebnahme des Gerätes eventuelle Anomalien oder Störungen.
- Ausschließlich Stromkabel verwenden, die für den Einsatzzweck geeignet sind (mit einem Mindestquerschnitt 0,75 mm<sup>2</sup> oder 18AWG oder einer Länge zwischen 1,5 m - 5 ft und 3 m - 10 ft), die über einen für das Land, in dem das Gerät vertrieben wird, geeigneten Stecker und Verbinder verfügen (für die USA und Kanada muss der Stecker so ausgelegt sein, dass er 125 % des Nennstroms des Geräts standhält).
- Nutzen Sie eine nahe und leicht zugängliche Steckdose.
- Nicht am Stromkabel ziehen, wenn dieses in der Steckdose steckt, oder dieses knicken.
- Das Gerät kann Audio mit hoher Lautstärke erzeugen. Um Hörschäden zu vermeiden, die unmittelbar oder langfristig auftreten können, vermeiden Sie das Hören bei hoher Lautstärke

---

über lange Zeit. Bitte bedenken Sie, dass sich ein bleibender Hörschaden auch erst nach einer gewissen Zeit einstellen kann. Je höher man die Lautstärke aufdreht, desto schneller kann das Gehör geschädigt werden.

- In den Versionen Audio und Licht+Audio muss **Parentesit** so installiert werden, dass eine Mindestentfernung von 20 cm (7 7/8") von Personen und anderen elektronischen Geräten mit Antennen oder Funksendern eingehalten wird.
- Das Gerät sendet Funksignale aus, die nicht oder nicht richtig abgeschirmte elektronische Geräte stören können, wie Herzschrittmacher, Hörgeräte, medizinische Geräte und andere elektronische Geräte. Um eventuelle Probleme mit Störungen zu beheben, wenden Sie sich an die Hersteller der elektronischen Produkte.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen oder motorischen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis (Kinder eingeschlossen) dürfen das Gerät ausschließlich unter der Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und erst nach einer entsprechenden Einweisung verwenden.

---

## 1.3 Verbote



ES IST VERBOTEN:

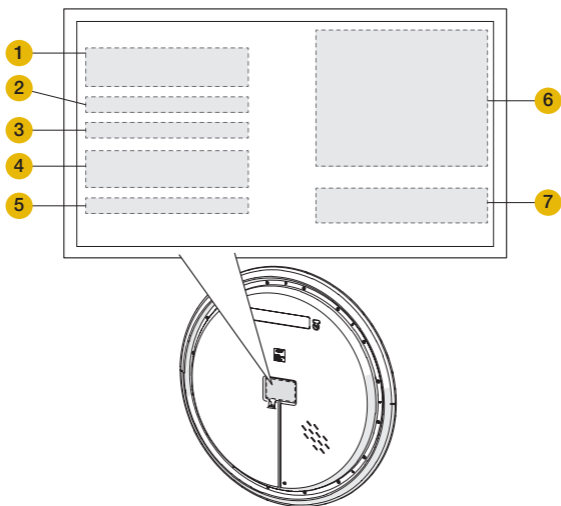
- Änderungen oder Reparaturversuche am Produkt vorzunehmen. Jegliche Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern vorgenommen werden;
- das Gerät den Witterungsbedingungen ausgesetzt zu lassen;
- das Gerät mit Flüssigkeiten in Berührung kommen zu lassen und das Gerät mit nassen oder feuchten Körperteilen zu berühren. Sollten Sie bei Berühren des Gerätes einen spürbaren Leckstrom feststellen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie einen autorisierten Händler;
- das Gerät in der Nähe von Wärmequellen und unter direkter Sonneneinstrahlung aufzustellen;
- Verpackungsmaterial in die Umwelt zu schmeißen oder in der Reichweite von Kindern zu lassen, da dieses eine mögliche Gefahrenquelle darstellt: Dieses muss im Einklang mit den geltenden Gesetzen ordnungsgemäß entsorgt werden;
- jegliche Gegenstände auf dem Paneel abzulegen, und zwar sowohl während der Installation als auch während der gesamten Lebensdauer desselben.

## 1.4 Gerätebeschreibung

**Parentesit** ist ein dekoratives, modulares Wandpaneel mit schalldämmenden Eigenschaften, das mit einem Audiosystem oder mit einem Beleuchtungssystem oder mit beiden ausgestattet werden kann.

## 1.5 Kenndaten

Die Kenndaten der Paneele **Parentesit** können bei den elektrifizierten Versionen vom Typenschild abgelesen werden. Dieses befindet sich an der Rückseite und enthält die technischen Daten sowie alle weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Angaben.



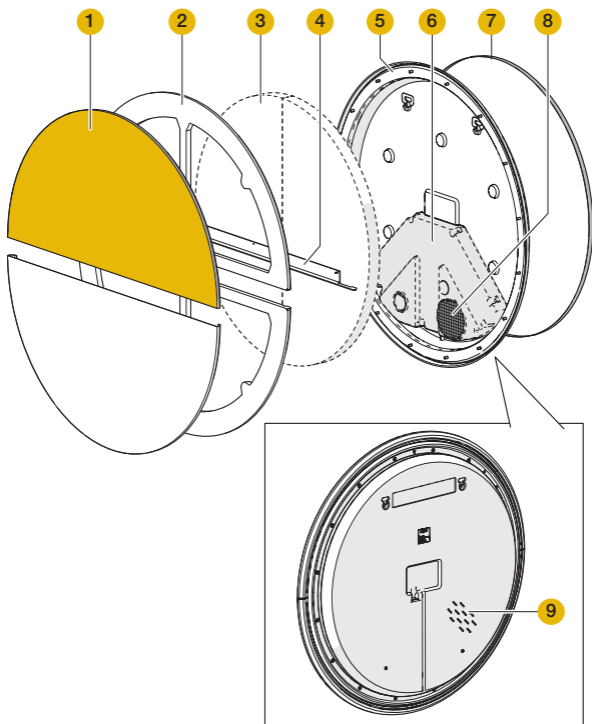
- 1 Kenndaten des Herstellers
- 2 Produkt
- 3 Modell
- 4 Technische Daten
- 5 Testnr.

- 6 Bereich Konformitätskennzeichnungen
- 7 Bereich Bezugsnormen (\*)

(\*) Nur bei den Versionen Audio sowie Audio + Licht.



## 1.6 Aufbau



- 1 Stoff
- 2 Rahmen
- 3 Schalldämmendes Paneel (nur bei der schalldämmenden Version)
- 4 Profil
- 5 Hintergrund
- 6 Interner Kasten (nur bei den elektrifizierten Versionen)
- 7 LED (nur bei den Versionen mit Licht)
- 8 Lautsprecher (nur bei den Versionen mit Audio)
- 9 Eindringungssichere hintere Schlitze zur Wärmeabführung

## 1.7 Technische Eigenschaften

Elektrifizierte Version (Licht; Audio; Audio + Licht).

<b>Stromversorgung</b>	100-240 VAC - 50/60 Hz	
<b>Audioausgang</b>	Leistungsverstärker	25 W rms Klasse D
	Treibereinheit	1 Midrange Woofer Ø100 mm (4")
		1 Tweeter Ø20 mm (3/4")
	Bereich der effektiven Frequenzen	100 – 20000 Hz
	Hauptlautsprecher	Bass-Reflex
	Installation	An der Wand
	Wi-Fi-Verbindung	Bluetooth 3.0 mit A2DP Profil
Unterstützte Streaming-Dienste	Alle (*)	
<b>Stromverbrauch</b>	Licht	Rund 33 W
		Quadratisch 42 W
		Oval 60 W
	Audio	35 W
	Audio + Licht	Rund 68 W
		Quadratisch 77 W
Oval 95 W		
<b>Bluetooth-Daten</b>	Kompatible Betriebssysteme	Windows 8 oder höher (*)
		MAC OS (*)
<b>Umgebung</b>	Betriebstemperatur: 0°- 35°C (32 - 95°F)	
	Betriebsfeuchtigkeit: 30 - 95 % rel. LF nicht kondensierend	
<b>Funk</b>	Betriebsfrequenzbereiche	2402 MHz - 2480 MHz
	Maximale Sendeleistung	< 10 dBm

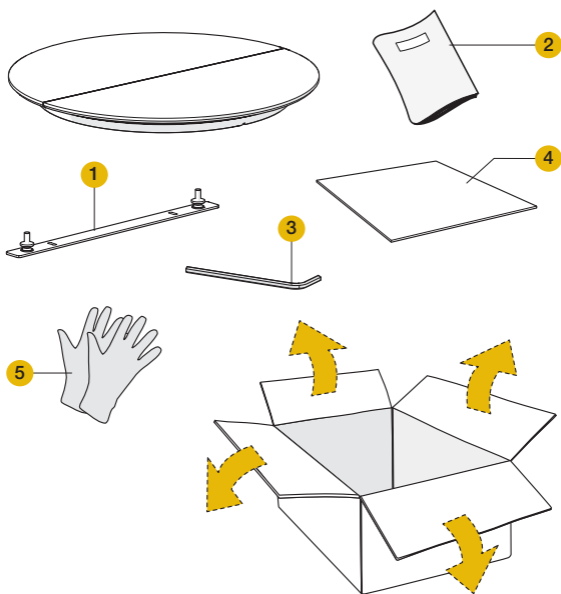
(\*) Wenn das Gerät A2DP-Protokolle unterstützt  
Kompatibilität Arper Parentesit App: IOS 8.0 oder höher; Android 4.2 oder höher

## 2. Installation

### 2.1 Erhalt des Produktes

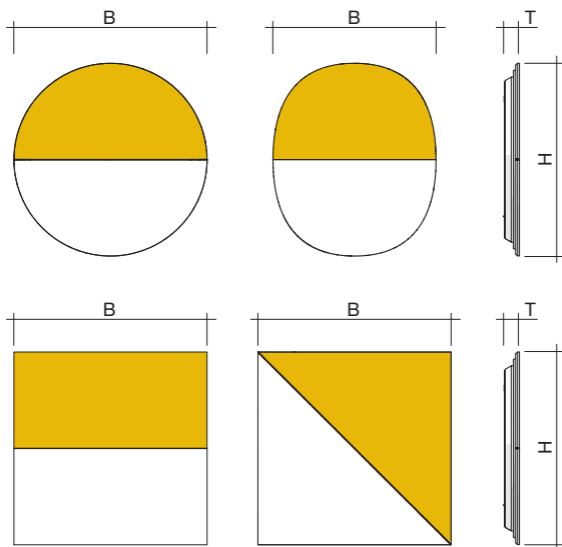
Die Paneele Parentesit werden als ein einziges Packstück geliefert und dabei von einer Verpackung vollständig aus Karton geschützt. Im Lieferumfang ist das folgende Material enthalten:

- |   |                           |   |                                   |
|---|---------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Bügel zur Wandbefestigung | 4 | Kartonschablone für Wandbohrungen |
| 2 | Anleitung                 | 5 | Handschuhe                        |
| 3 | Sechskantschlüssel        |   |                                   |



Es ist verboten, Verpackungsmaterial in die Umwelt zu schmeißen oder in der Reichweite von Kindern zu lassen, da dieses eine mögliche Gefahrenquelle darstellt: Dieses muss im Einklang mit den geltenden Gesetzen ordnungsgemäß entsorgt werden;

## 2.2 Abmessungen und Gewicht

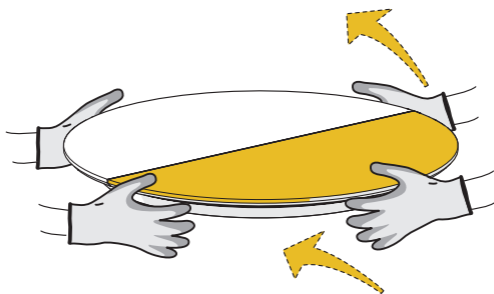


		Rund	Quadratisch	Quadratisch-schräg	Oval
<b>B (cm-Zoll)</b>		Ø100 39 3/8 "	95 37 3/8 "		152 59 7/8 "
<b>H (cm-Zoll)</b>					180 70 7/8 "
<b>T (cm-Zoll)</b>		8 3 1/8 "	8 3 1/8 "		8 3 1/8 "
<b>Gewicht (kg-lbs)*</b>	Schall-däm-mend	8 17,6	9 20	9,5 21	20 44
	Elektrifi-ziert	12 26,5	12,5 27,5	13 28,7	25 55

(\*) Nettogewicht ohne Verpackung.

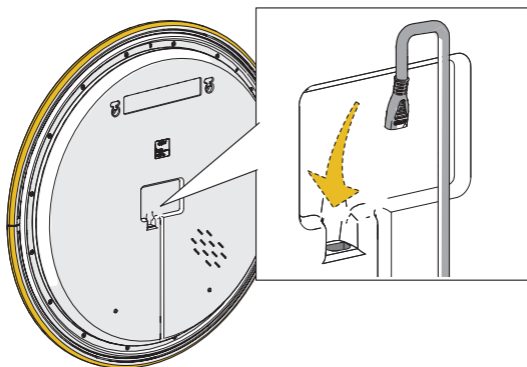
## 2.3 Handhabung

Nach Entfernen der Verpackung kann die Handhabung der Paneele Parentesit dank ihres geringen Gewichts manuell vorgenommen werden. Wir empfehlen, sie mithilfe der mitgelieferten Spezialhandschuhe von hinten zu fassen, um die Verkleidung der Vorderseite des Paneels nicht zu beschmutzen oder zu beschädigen.



Halten Sie sich an das anhebbare Höchstgewicht pro Person.

Elektrifizierte Versionen dürfen nur mit einem Stromkabel verwendet werden, das für das Gerät geeignet ist (siehe „1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften“ auf Seite 76).



---

## 2.4 Installationsraum

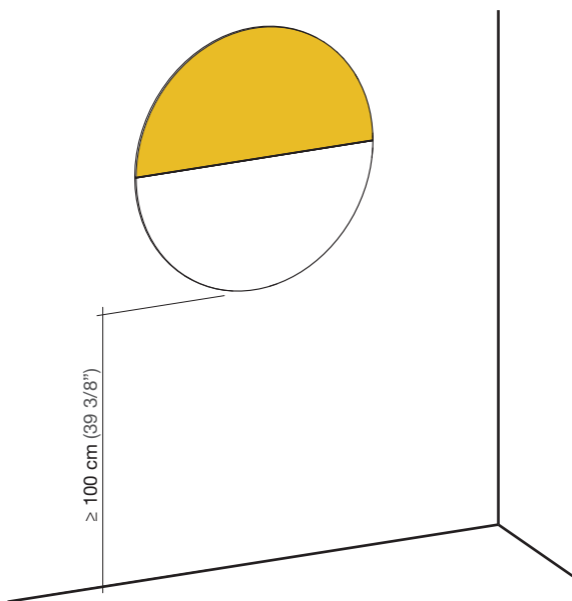
Parentesit wurde zur Wandmontage geplant und konstruiert. Wählen Sie die Wand mit Bedacht aus; die verwendeten Dübel und Schrauben müssen das Gewicht der Paneele tragen können.



Es ist verboten, Parentesit an Orten zu installieren, an denen es Witterungsbedingungen, Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.



Wir empfehlen die Einhaltung der Mindesthöhe über dem Boden zur Sicherheit von Kindern.



## 2.5 Befestigung des Bügels

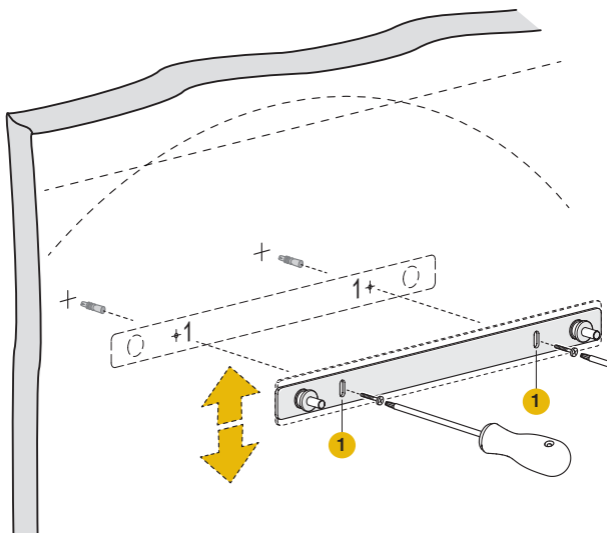


Die Schrauben und Dübel zur Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten. Die Beschaffung von Schrauben und Dübeln, die für das Gewicht des erworbenen Modells (siehe Seite 82) und den Typ der Befestigungswand geeignet sind, geht zulasten des Kunden. Pro Halterung müssen jeweils zwei Schrauben mit einem Durchmesser von 4 mm (5/32“) bis 5 mm (13/64“), einer Kopfhöhe von von höchstens 3,5 mm (1/8“) und einer Mindestlänge von 50 mm verwendet werden. Mit einem geeigneten Schraubendreher fixieren.

Im Lieferumfang des Gerätes ist eine Kartonschablone enthalten, die die korrekte Befestigung von Parentesit an der Wand erleichtert.

### Runde und quadratische Modelle

- Nehmen Sie die Wandbohrungen mithilfe der mitgelieferten Schablone vor. Bohren Sie an den Positionen "1".
- Setzen Sie die Dübel ein (nicht enthalten) und befestigen Sie den Bügel erst, nachdem Sie ihn perfekt waagrecht ausgerichtet haben. Verwenden Sie die Ösen zur Feinjustierung.

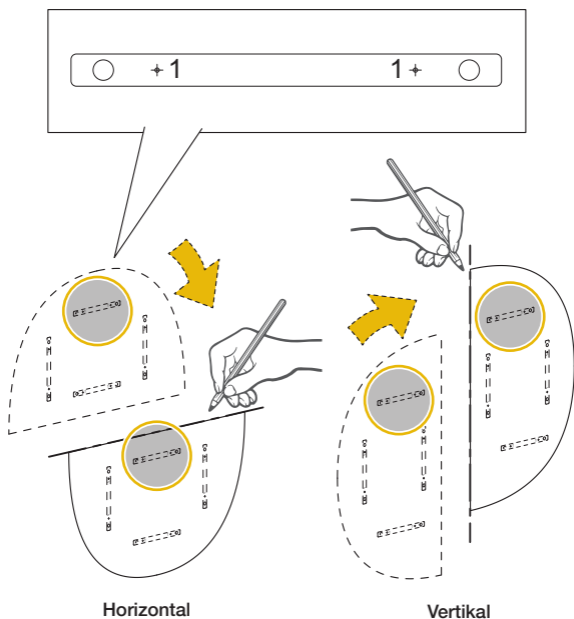


## Ovale Modelle



Bevor Sie die Bohrungen in der Wand vornehmen, wählen Sie die Ausrichtung, die Sie dem Paneel geben möchten, da Sie diese direkt mit der Befestigung des Bügels an der Wand erhalten.

- Richten Sie die mitgelieferte Schablone entsprechend der gewählten Ausrichtung aus.
- Nehmen Sie die Bohrungen vor, wie für die runden und quadratischen Modelle erklärt.
- Wiederholen Sie den Bohrvorgang für die andere Hälfte des Paneels und zeichnen Sie dabei mit einem Bleistift die Mittellinie an, um die Positionierung der Schablone zu erleichtern.



- Setzen Sie die Dübel ein (nicht enthalten) und befestigen Sie die beiden Bügel erst, nachdem Sie sie perfekt waagrecht und zueinander ausgerichtet haben. Verwenden Sie die Ösen zur Feinjustierung.



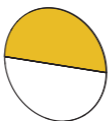
---

## 2.6 Montage runder Modelle

Für runde Modelle gibt es 4 verschiedene Ausrichtungsmöglichkeiten. Nachdem Sie die gewünschte Ausrichtung gewählt haben, gehen Sie wie folgt vor.



-45°



0°



+45°

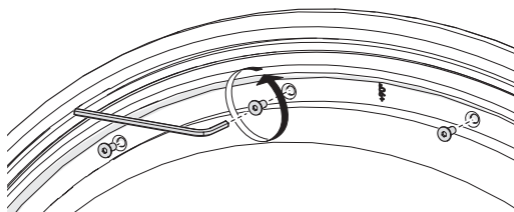


90°

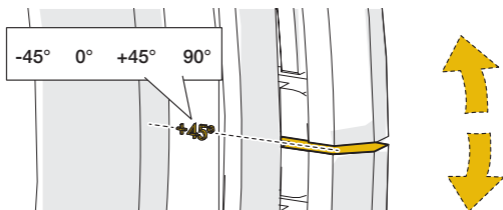


Zum Erleichtern der Montagearbeiten legen Sie das Panel mit der Rückseite nach oben auf einer ebenen und perfekt sauberen Oberfläche ab.

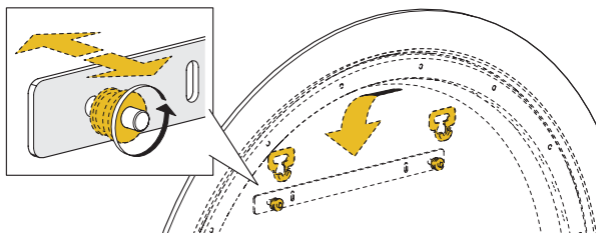
- Lösen Sie alle Schrauben an der Rückseite des Panels mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel.



- 
- Drehen Sie die Rückseite, bis der gewählte Winkel mit dem Schlitz am Rand übereinstimmt, und befestigen Sie die zuvor entfernten Schrauben.

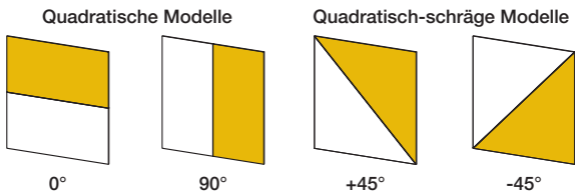


- Hängen Sie Parentesit auf der Höhe der Stifte am Bügel ein.



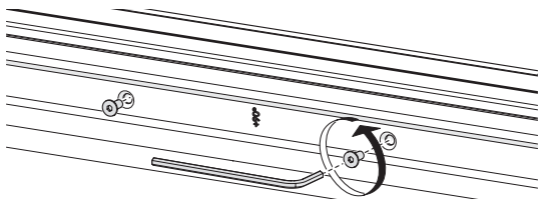
## 2.7 Montage quadratischer Modelle

Für quadratische Modelle gibt es zwei verschiedene Ausrichtungsmöglichkeiten; wählen Sie eine aus und gehen Sie dann wie folgt vor.



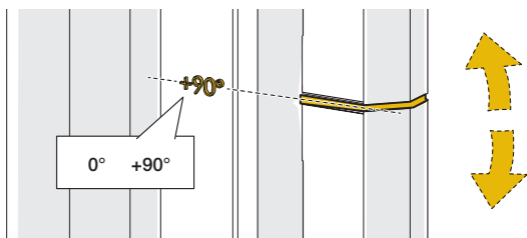
Zum Erleichtern der Montagearbeiten legen Sie das Paneel mit der Rückseite nach oben auf einer ebenen und perfekt sauberen Oberfläche ab.

- Lösen Sie alle Schrauben an der Rückseite des Paneels mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel.

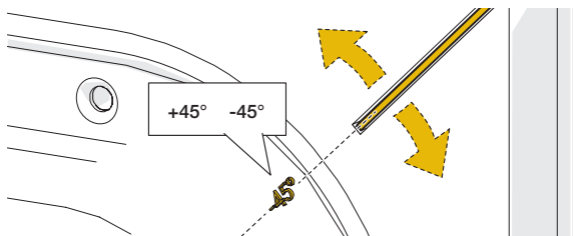


- Drehen Sie die Rückseite, bis der gewählte Winkel mit dem Schlitz am Rand übereinstimmt, und befestigen Sie die zuvor entfernten Schrauben.

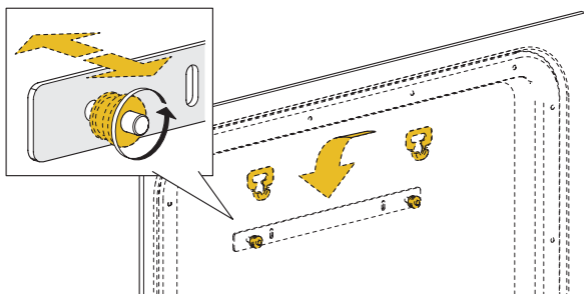
### Quadratisches Modell



### Quadratisch-schräges Modell



– Hängen Sie Parentesit auf der Höhe der Stifte am Bügel ein.

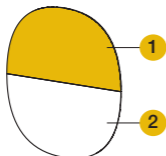


## 2.8 Montage ovaler Modelle

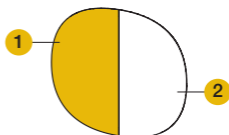


Die Ausrichtung des ovalen Panels in der horizontalen oder vertikalen Position wird direkt über die Befestigung des Wandbügels erhalten, siehe Seite 86.

Horizontal

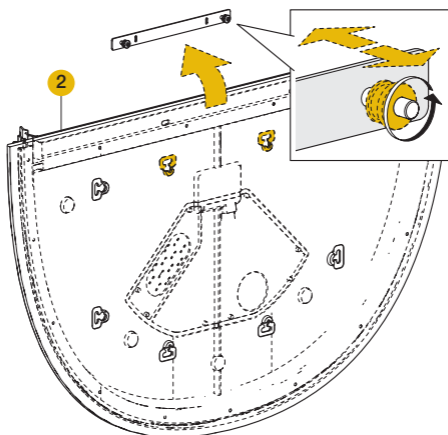


Vertikal

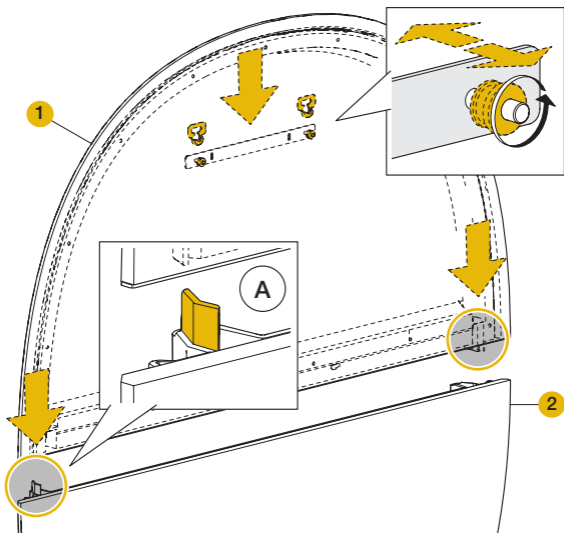


### Horizontale Ausrichtung

– Hängen Sie erst das 2. Panel am Bügel auf der Höhe der Stifte ein.

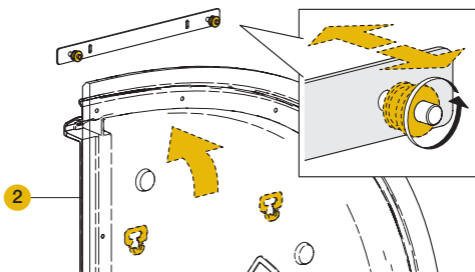


- Anschließend hängen Sie das 1. Panel ein; achten Sie dabei auf das Einsetzen der Laschen (siehe Det. A), die eine perfekte Ausrichtung zwischen den beiden Paneelen gestatten.

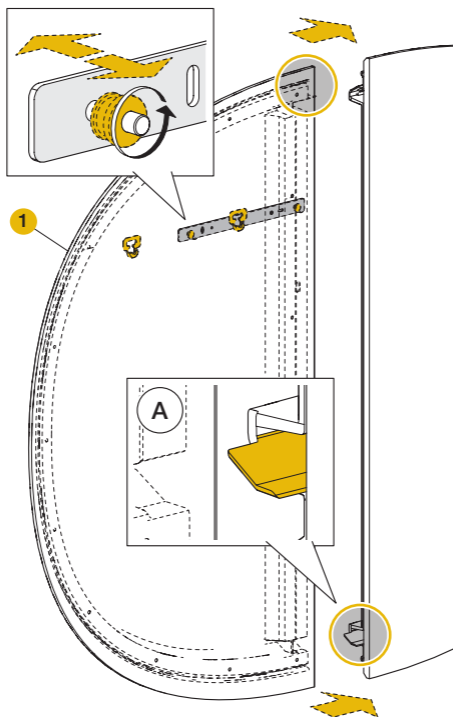


## Vertikale Ausrichtung

- Hängen Sie erst das 2. Panel am Bügel auf der Höhe der Stifte ein.



- 
- Anschließend hängen Sie das 1. Panel ein; achten Sie dabei auf das Einsetzen der Laschen (siehe Det. A), die eine perfekte Ausrichtung zwischen den beiden Paneelen gestatten.

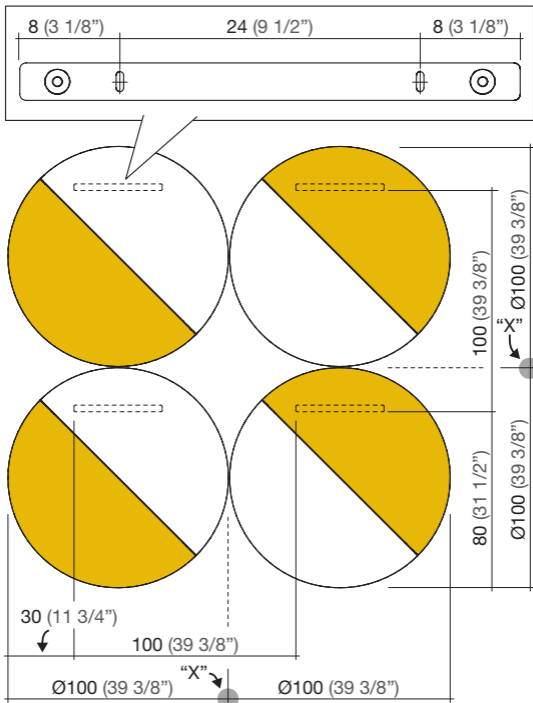


## 2.9 Beispiele für Zusammenstellungen

### Runde Modelle



Beginnen Sie stets beim Panel unten links. Das Maß "X" ist ein Beispiel und kann nach Belieben vom Kunden erhöht werden.



#### HINWEIS:

- Das Maß "X" kann größer oder gleich null sein; der Abstand zwischen den Bügeln muss um denselben Wert erhöht werden, der dem Maß "X" zugewiesen wurde.
- Alle Abmessungen sind in Zentimetern/Zoll angegeben.
- Das Paneel gestattet eine Regulierung in der Waagerechten um  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ "). Das Drehen der Knöpfe des Bügels gestattet eine Regulierung der Tiefe des Paneels. Der Bügel gestattet eine Regulierung in der Senkrechten um  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

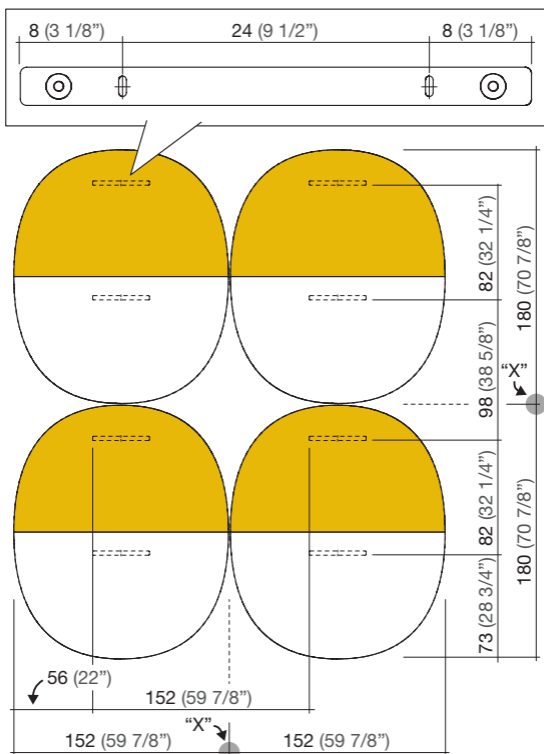




## Oval-schräge Modelle



Beginnen Sie stets beim Paneel unten links. Das Maß "X" ist ein Beispiel und kann nach Belieben vom Kunden erhöht werden.



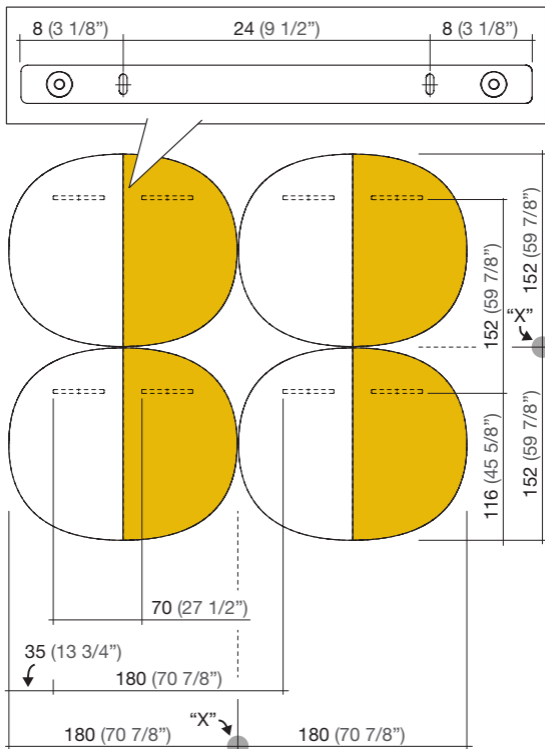
### HINWEIS:

- Das Maß "X" kann größer oder gleich null sein; der Abstand zwischen den Bügeln muss um denselben Wert erhöht werden, der dem Maß "X" zugewiesen wurde.
- Alle Abmessungen sind in Zentimetern/Zoll angegeben.
- Das Paneel gestattet eine Regulierung in der Waagerechten um  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ "). Das Drehen der Knöpfe des Bügels gestattet eine Regulierung der Tiefe des Paneels. Der Bügel gestattet eine Regulierung in der Senkrechten um  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

## Oval-senkrechte Modelle



Beginnen Sie stets beim Paneel unten links. Das Maß "X" ist ein Beispiel und kann nach Belieben vom Kunden erhöht werden.



### HINWEIS:

- Das Maß "X" kann größer oder gleich null sein; der Abstand zwischen den Bügeln muss um denselben Wert erhöht werden, der dem Maß "X" zugewiesen wurde.
- Alle Abmessungen sind in Zentimetern/Zoll angegeben.
- Das Paneel gestattet eine Regulierung in der Waagerechten um  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ "). Das Drehen der Knöpfe des Bügels gestattet eine Regulierung der Tiefe des Paneels. Der Bügel gestattet eine Regulierung in der Senkrechten um  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

---

## 3. Gebrauch

Nur für die Modelle Audio, Licht und Audio + Licht.

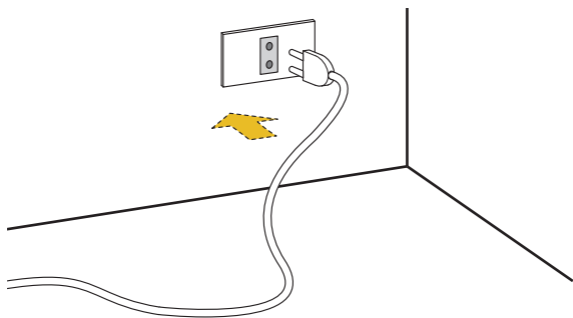
### 3.1 Vorbereitende Maßnahmen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, dass:

- die elektrische Anlage in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und von qualifizierten Elektrikern realisiert wurde;
- die Spannung des Gerätes, die Sie dem Typenschild entnehmen können, mit der Netzspannung in der Steckdose übereinstimmt;
- die Steckdose für den Stecker des Gerätes geeignet ist. Verwenden Sie keine Verlängerungen oder Mehrfachsteckdosen;
- da der Stromstecker als Vorrichtung zur Trennung von der Stromversorgung dient, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät so aufgestellt wird, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

### 3.2 Anschluss an das Stromnetz

- Das Gerät muss über einen entsprechend vorbereiteten Stecker verfügen.
- Nachdem Sie geprüft haben, dass die Steckdose für den verwendeten Stecker geeignet ist, stecken Sie letzteren in die Steckdose.





#### **ACHTUNG ELEKTRISCHE GEFAHR:**

Sollte die Steckdose **NICHT** für den verwendeten Stecker sein, stecken Sie diesen nicht mit Gewalt ein, sondern wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler vor Ort.



Die Verwendung von Verlängerungen oder Mehrfachsteckdosen ist verboten.

## **3.3 Inbetriebnahme**

### **Version "Licht"**

Ein für den Einsatzzweck geeignetes Stromkabel an die Steckdose des Geräts anschließen (siehe „1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften“ auf Seite 76).

### **Version "Audio"**

Parentesit kann mit Geräten funktionieren, die das Kommunikationssystem Bluetooth nutzen (z. B. Smartphones, Tablets, Notebooks und PC mit dem Protokoll A2DP).

Gehen Sie wie folgt vor:

- Ein für den Einsatzzweck geeignetes Stromkabel an die Steckdose des Geräts anschließen (siehe „1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften“ auf Seite 76).
- Aktivieren Sie das Bluetooth Ihres Gerätes (weitere Informationen dazu finden Sie in dessen Bedienungsanleitung).
- Das Gerät beginnt daraufhin mit der Suche nach allen anderen aktiven Bluetooth-Geräten in seiner Nähe.
- Wählen Sie "Arper Parentesit" und verbinden Sie das Gerät mit Parentesit.



Das Gerät hat eine Reichweite von ca. 9 Metern (29,5 ft) in einem hindernisfreien Raum; bei Überschreiten dieser Entfernung trennt Parentesit die Verbindung automatisch.



Die Auswahl der Musikstücke und die Einstellung der Lautstärke erfolgt mithilfe des Gerätes, das Sie per Bluetooth mit Parentesit verbunden haben.

## Version "Audio + Licht"

Parentesit funktioniert per APP nur mittels Smartphone oder Tablet.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Ein für den Einsatzzweck geeignetes Stromkabel an die Steckdose des Geräts anschließen (siehe „1.2 Hinweise und Sicherheitsvorschriften“ auf Seite 76).
- Laden Sie die App "Arper Parentesit" herunter (aus dem Play Store für OS Android oder aus dem App Store für OS Apple).
- Aktivieren Sie das Bluetooth Ihres Smartphones oder Tablets (weitere Informationen dazu finden Sie in dessen Bedienungsanleitung).
- Das Gerät beginnt daraufhin mit der Suche nach allen anderen aktiven Bluetooth-Geräten in seiner Nähe.
- Wählen Sie "Arper Parentesit" und verbinden Sie das Gerät mit Parentesit.
- Das Gerät verbindet sich automatisch mit dem Panel Parentesit.



Das Gerät hat eine Reichweite von ca. 9 Metern (29,5 ft) in einem hindernisfreien Raum; bei Überschreiten dieser Entfernung trennt Parentesit die Verbindung automatisch.



Achtung: Mit PC oder Notebook kann die Lichtstärke des Panels nicht verändert werden.


- Starten Sie die App und öffnen Sie die Seite für die Kontrolle der Funktionen.



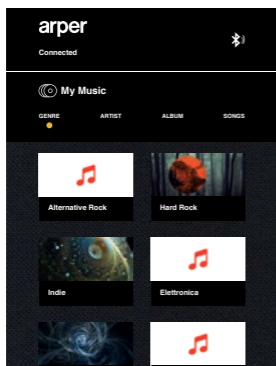
Ein-/Ausschalten des Lichts

Regulierung der Lichtstärke

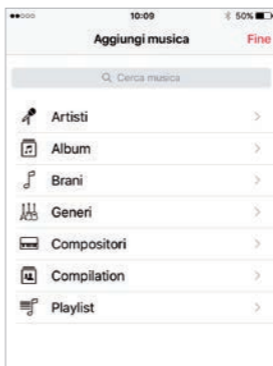
Verwaltung der Musikstücke

Durch Berühren des Symbols  können Sie die musikalischen Inhalte anzeigen lassen, die auf dem verbundenen Gerät vorhanden sind, und die Art der Anzeige der Stücke nach Genre, Künstler, Album oder das Stück anzeigen lassen.

## Android



## Apple



Wenn auf dem mit Parentesit verbundenen Gerät keine Musikstücke vorhanden sind, ist die Liste leer.

---

## 3.4 Störungen, mögliche Ursachen und ihre Behebung

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Parentesit geht nicht an	Stromkabel nicht angeschlossen	Schließen Sie das Kabel an die Wandsteckdose und an den Anschluss an der Rückseite des Paneels an
	Parentesit ist nicht an	Schalten Sie Parentesit ein
Parentesit verbindet sich nicht mit dem Gerät	Das Gerät ist zu weit entfernt	Nähern Sie das Gerät an Parentesit an; die Entfernung darf höchstens 9 Meter (29,5 ft) betragen
	Gerät hat kein Bluetooth	Ersetzen Sie das Gerät durch ein anderes mit Bluetooth



Sollten Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

## 3.5 Ausschalten für längere Zeit

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden werden (Urlaub usw.), den Stecker aus der Steckdose zu entfernen.



---

## 4. Instandhaltung

### 4.1 Äußere Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung ist wichtig, um den Bezugsstoff bestmöglich zu erhalten und die Lebensdauer des Paneels zu verlängern. Staub und Schmutz greifen den Stoff an und verringern auch dessen feuerhemmende Eigenschaften sowie die Intensität von Licht und Audio.



Rubbeln Sie nicht zu fest über das Material, da sonst der Stoff beschädigt und seine Farbe verbleichen kann.



Verwenden Sie niemals einen Staubsauger, da dieser den Stoff oder die Lautsprecher im Inneren des Paneels beschädigen kann.

### Tägliche Reinigung

- Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten, um Staub und losen Schmutz vom Stoff zu entfernen.
- Verwenden Sie ein sauberes und fusselfreies Tuch, um Staub vom LED-Streifen zu entfernen.

### Fleckenentfernung

- Entfernen Sie Flecken, indem Sie sie sanft mit einem fusselfreien und leicht feuchten Tuch abtupfen.



Verwenden Sie keine Chemikalien oder Dampfreiniger.

### 4.2 Entsorgung



Halten Sie sich strikt an die Vorschriften für die Entsorgung aller Bestandteile der Verpackung. Das Gerät muss an seinem Lebensende gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Industrie- und Sondermüll entsorgt werden.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN

Cher client,  
Nous vous remercions pour avoir préféré Parentesit, un produit de haute qualité, fiabilité et durée dans le temps.

Ce manuel contient d'importantes informations et conseils qui doivent être observés pour une installation plus simple et la meilleure utilisation possible du produit.

Ce manuel se réfère aux produits suivants :

Modèle	Version	Code
Circulaire	Absorption acoustique	5102-B00
	Audio	5102-B01
	Éclairage	5102-B02
	Audio + Éclairage	5102-B11
Carré	Absorption acoustique	5100-B00
	Audio	5100-B01
	Éclairage	5100-B02
	Audio + Éclairage	5100-B11
Carré diagonal	Absorption acoustique	5101-B00
	Audio	5101-B01
	Éclairage	5101-B02
	Audio + Éclairage	5101-B11
Oval	Absorption acoustique	5103-B00
	Audio	5103-B01
	Éclairage	5103-B02
	Audio + Éclairage	5103-B11

## Symboles utilisés dans le manuel et leur signification



**RECOMMANDATION** : Pour indiquer des informations particulières.



**ATTENTION DANGER** : Pour indiquer des actions qui, si non effectuées correctement, peuvent provoquer des accidents en général ou peuvent causer des dysfonctionnements ou des dommages matériels à la machine ; ils nécessitent par conséquent d'une attention particulière et d'une préparation adéquate.



**IL EST INTERDIT** : Pour indiquer des actions qui **NE DOIVENT PAS** être effectuées.



**ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE** : Pour indiquer des actions qui, si non effectuées correctement, peuvent provoquer des accidents d'origine électrique ; ils nécessitent pas conséquent d'une attention particulière et d'une préparation adéquate.

## Symboles utilisés sur les étiquettes du produit et leur signification



**CLASSE DE PROTECTION ÉLECTRIQUE**: ce symbole indique que l'appareil est en classe II.



**TYPE DE COURANT** : ce symbole indique que l'appareil ne fonctionne qu'avec courant alternatif.



**ÉLIMINATION** : ce symbole indique que l'appareil devra être éliminé conformément aux normes locales en vigueur concernant les déchets industriels et spéciaux.

## Conformité

ARPER SPA déclare que Parentesit est conforme aux conditions essentielles des directives et des normes suivantes :

- Directive 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive)
- Marquage CE
- ENEC ; certification électrique européenne
- CB ; Système de certification internationale
- cNUS ; Certification Nemko pour l'Amérique du Nord

Déclaration CE de conformité :

Conformément à la Directive 2014/53/UE (RED) le producteur ARPER SPA, Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV) Italie, DÉCLARE QUE le produit Parentesit est conforme à ces Directives Communautaires.

Le directeur Technique.



---

# Sommaire

<b>1. Général</b>	<b>108</b>
1.1 Garantie	108
1.2 Recommandations et règles de sécurité	110
1.3 Interdictions	111
1.4 Description de l'appareil	112
1.5 Identification	112
1.6 Structure	113
1.7 Caractéristiques techniques	114
<b>2. Installation</b>	<b>115</b>
2.1 Réception du produit	115
2.2 Dimensions et poids	116
2.3 Manutention	117
2.4 Local d'installation	118
2.5 Fixation de la bride	119
Modèles circulaires et carrés	119
Modèles ovales	120
2.6 Montage des modèles circulaires	121
2.7 Montage des modèles carrés	123
2.8 Montage des modèles ovales	125
Orientation horizontale	125
Orientation verticale	126
2.9 Exemples de composition	128
Modèles circulaires	128
Modèles carrés	129
Modèles ovales horizontaux	130
Modèles ovales verticaux	131
<b>3. Utilisation</b>	<b>132</b>
3.1 Opérations préliminaires	132
3.2 Branchement sur le réseau électrique	132
3.3 Mise en marche	133
Version Éclairage	133
Version Audio	133
Version Audio + Éclairage	134
3.4 Anomalies, causes et remèdes possibles	136
3.5 Extinction pour des périodes longues	136
<b>4. Entretien</b>	<b>137</b>
4.1 Nettoyage externe	137
Nettoyage quotidien	137
Détachage	137
4.2 Élimination	137

---

# 1. Général

## 1.1 Garantie

Arper garantit que le produit Parentesit (ci-après, le « Produit ») est réalisé en utilisant des matériaux de qualité et les meilleures technologies du secteur, conformément aux standards en vigueur en la matière.

Arper garantit le Produit contre des défauts de conformité si utilisé dans les conditions pour lesquelles il a été conçu et conformément aux « Instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien » jointes au produit.

Arper garantit le Produit contre des défauts qui le rendent inapte à l'utilisation pour laquelle il a été conçu, tout comme décrite dans les « Instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien » et qui en diminuent de manière appréciable la valeur. Ceux-ci devront nécessairement être amenés à l'attention de Arper dans un délai irrévocable de deux mois à partir de leur constatation.

Les défauts non considérés comme des vices pouvant diminuer de manière appréciable la valeur du produit sont ceux relatifs :

- I. au non fonctionnement de n° 2 leds, consécutives et non, présentes sur la bande lumineuse du panneau ;
- II. ceux dérivant de l'utilisation usuelle du Produit ;
- III. ceux dérivant d'instructions ou de matériaux fournis par le consommateur.

Arper garantit le bon fonctionnement du produit et le maintien de ses caractéristiques, excepté les limitations précisées ci-dessous, à partir de la date de livraison, pour 2 ans sur le Produit et pour 24 mois sur la partie électrique, à condition que le défaut soit dénoncé à Arper dans un délai de deux mois à partir de la constatation de celui-ci.

Arper remplacera sans frais chaque Produit considéré comme non conforme à la présente garantie, en excluant tout autre remède prévu par la loi.

La présente garantie est sujette aux limitations suivantes et déchoit lorsque :

- I. les indications fournies dans la notice « Instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien » ne sont pas respectées (avec une référence particulière aux paragraphes Recommandations, Interdictions et Entretien) ;
- II. Les opérations d'assistance et entretien relatives au produit ne sont pas effectuées par Arper ou par un organisme autorisé par cette dernière ;
- III. Le Produit présente des modifications et/ou tentatives de réparation non effectuées par un technicien qualifié de Arper ou autorisé par cette dernière.
- IV. Les composants, les accessoires externes ou les matériaux appliqués sur le Produit ne correspondent pas à ceux originaux fournis avec le Produit lors de la livraison ;
- V. Le numéro de série du Produit est illisible et/ou modifié et/ou la plaque d'identification pour les produits électrifiés est absente ;

- 
- VI. Des modifications ou manipulations non autorisées par Arper sont apportées au logiciel du Produit ;
  - VII. Le Produit est installé et/ou utilisé dans des lieux exposés aux agents atmosphériques et/ou dans des lieux où il pourrait entrer en contact ou être exposé à des liquides, de l'humidité, des sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil ;
  - VIII. Le Produit est utilisé avec un câble d'alimentation différent de celui conseillé par Arper ;
  - IX. Le câble d'alimentation et/ou la fiche et/ou la relative prise ne sont pas intacts à cause de l'utilisation qui en a été faite ;
  - X. Le Produit, dans les versions audio et éclairage+audio, est installé à une distance inférieure à 20 cm (7 7/8") par rapport aux autres appareils électroniques équipés d'antennes ou d'émetteurs radio ;
  - XI. Le Produit est utilisé par des personnes se servant d'appareils électroniques non blindés ou blindés de manière non correcte, tels que pace-makers, prothèses auditives, dispositifs médicaux et autres dispositifs électroniques, sans consultation préalable des producteurs des relatifs dispositifs électroniques.
  - XII. Le Produit est utilisé par des personnes présentant des capacités psychologiques ou motrices réduites et/ou n'ayant pas l'expérience ni la connaissance (enfants compris), en l'absence de supervision d'une personne responsable de leur sécurité ;
  - XIII. Le Produit n'est pas manipulé avec soin ;
  - XIV. Le Produit est fixé à une partie non en mesure de soutenir le relatif poids et/ou en utilisant des chevilles et/ou des vis non adéquates à le soutenir, sans avoir préalablement considéré ni le modèle de Produit ni la paroi choisie pour la fixation ;
  - XV. Le Produit n'est pas soumis à un nettoyage régulier et adéquat, comme prévu dans la section 4 des « Instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien » relative à l'entretien du Produit.

Quant aux modèles de Produit, modèles audio, éclairage et éclairage+audio, outre ce qui est prévu ci-dessus, la présente garantie déchoit si, avant de mettre en marche le Produit, la subsistance des ultérieures circonstances suivantes n'a pas été vérifiée :

- XVI. L'installation électrique sur laquelle est branchée le Produit est réalisée conformément aux Normes spécifiques et de la part d'un personnel professionnellement qualifié ;
- XVII. Le voltage de l'appareil, indiqué sur la plaque signalétique, correspond à la tension de ligne présente sur la prise d'alimentation sur laquelle le Produit est branché ;
- XVIII. La prise d'alimentation est apte à recevoir la fiche de l'appareil ;
- XIX. Le Produit n'est pas utilisé avec des rallonges ou des adaptateurs multiples ;
- XX. Après l'installation, la prise d'alimentation n'est pas facilement accessible.

---

## 1.2 Recommandations et règles de sécurité



### RECOMMANDATIONS :

- Le présent manuel appartient à ARPER SPA et toute reproduction ou cession à des tiers des contenus du présent document est interdite. Tous les droits sont réservés. Celui-ci est partie intégrante du produit ; s'assurer qu'il soit toujours fourni avec l'appareil, même en cas de vente/transfert à un autre propriétaire, afin qu'il puisse être consulté par l'utilisateur ou par le personnel agréé aux entretiens et aux réparations.
- Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et pour en garantir un fonctionnement sûr.
- Le produit est livré dans un unique colis, s'assurer de l'intégrité de la fourniture et en cas de non correspondance à ce qui a été commandé, s'adresser au distributeur local qui a vendu l'appareil.
- En cas de dommages de l'emballage de l'appareil, signaler rapidement l'inconvénient au transporteur et au fournisseur du produit.
- L'appareil n'est pas destiné à être installé et utilisé dans des lieux exposés aux agents atmosphériques.
- En cas de doutes concernant les conditions et/ou fonctionnalités de l'appareil et de ses pièces jointes, contacter le distributeur local pour obtenir davantage d'informations.
- Une fois la mise en service de l'appareil effectuée, signaler au fournisseur du produit toute anomalie ou tout dysfonctionnement relevé.
- Utiliser exclusivement le câble d'alimentation adapté à l'application (avec une section minimum de 0,75 mm<sup>2</sup> ou 18AWG et une largeur comprise entre 1,5m - 5 ft et 3 m - 10 ft) et équipé d'une fiche d'alimentation et d'un connecteur adaptés au pays où le dispositif sera commercialisé (pour USA et Canada, la fiche devra être dimensionnée pour supporter 125% du courant nominal de l'appareil).
- Utiliser une prise de courant proche et facilement accessible.
- Ne pas tirer ni plier le câble d'alimentation lorsque celui-ci est branché sur la prise de courant.
- L'appareil peut générer des sons à volume haut. Afin d'éviter tout dommage à l'ouïe, pouvant se vérifier immédiatement, successivement ou à long terme, éviter l'écoute avec un volume élevé et prolongé dans le temps. Tenir compte qu'un dommage



---

permanent de l'ouïe peut également se vérifier seulement dans un deuxième temps. Plus on lève le volume, plus l'ouïe peut être endommagée rapidement.

- **Parentesit**, dans les versions audio et éclairage+audio, doit être installé de manière à garantir une distance supérieure à 20 cm (7 7/8") des personnes et autres appareils électroniques équipés d'antennes ou d'émetteurs radio.
- L'appareil émet des signaux en radiofréquence qui pourraient interférer avec des appareils électroniques non blindés ou blindés de manière non correcte, tels que pacemakers, prothèses auditives, dispositifs médicaux et autres dispositifs électroniques. Afin de résoudre tout problème d'interférence, consulter les producteurs des dispositifs électroniques.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation de la part de personnes présentant des capacités psychologiques ou motrices réduites, ou n'ayant pas l'expérience et la connaissance (enfants compris), sauf en cas de supervision d'une personne responsable à leur sécurité et si une instruction adéquate sur l'utilisation de l'appareil leur a été fournie.

---

## 1.3 Interdictions



IL EST INTERDIT :

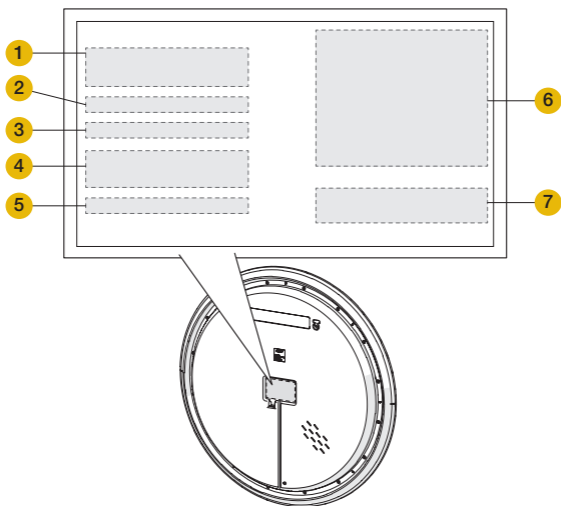
- Apporter des modifications et/ou effectuer des tentatives de réparation sur le produit. Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques.
- Laisser que l'appareil entre en contact avec des liquides et toucher l'appareil avec des parties du corps mouillées ou humides. En cas de dispersion de courant relevable au contact avec l'appareil, débrancher la fiche de la prise d'alimentation électrique et contacter un revendeur agréé.
- Position l'appareil près de sources de chaleur et exposé à la lumière directe du soleil.
- Jeter dans la nature et laisser à la portée des enfants le matériel de l'emballage car celui-ci représente une potentielle source de danger. Il doit donc être éliminé conformément à la loi en vigueur.
- Poser tout objet sur le panneau, aussi bien en phase d'installation que pendant tout le cycle de vie du panneau.

## 1.4 Description de l'appareil

Parentesit est un panneau décoratif modulaire mural avec des caractéristiques d'absorption acoustique et pouvant être équipé d'un système audio ou d'éclairage, ou bien audio + éclairage.

## 1.5 Identification

Les panneaux Parentesit, uniquement dans les versions électrifiées, sont identifiables à travers la Plaque Signalétique. Celle-ci est positionnée à l'arrière, reporte les données techniques et tout ce qui est requis par la Loi en Vigueur.

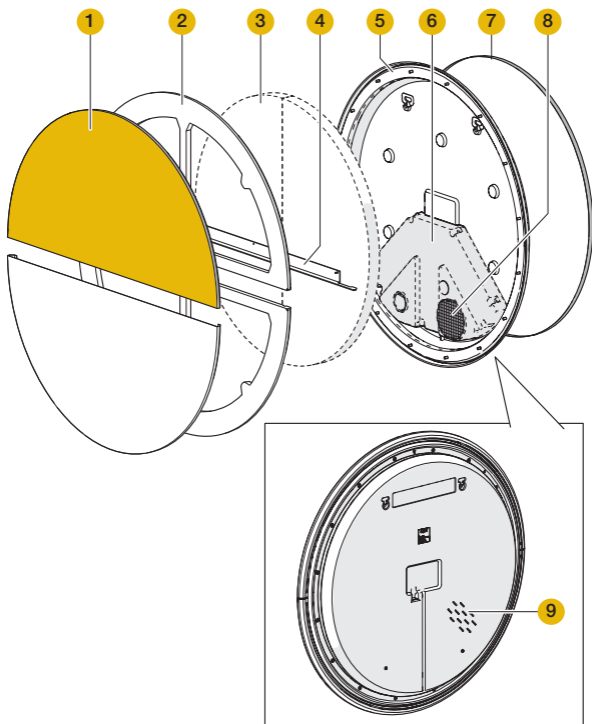


- 1 Données d'identification du fabricant
- 2 Produit
- 3 Modèle
- 4 Données techniques

- 5 N° Test
- 6 Zone marques de conformité
- 7 Zone normes de référence (\*)

(\*) Uniquement sur les versions Audio et Audio + Éclairage.

## 1.6 Structure



- 1 Tissu
- 2 Cadre
- 3 Panneau avec absorption acoustique (uniquement version avec absorption acoustique)
- 4 Profil
- 5 Fond
- 6 Boîtier interne (uniquement

- versions électrifiées)
- 7 LED (uniquement version éclairage)
- 8 Enceintes acoustiques (uniquement version audio)
- 9 Fentes arrière pour la dissipation de la chaleur à l'abri des intrusions

## 1.7 Caractéristiques techniques

Version électrifiée (Éclairage ; Audio ; Audio + Éclairage).

<b>Alimentation électrique</b>	100-240 Vca - 50/60 Hz		
<b>Sortie audio</b>	Amplificateurs de puissance	25 W rms classe D	
	Unité driver	1 midrange woofer Ø100 mm (4")	
		1 tweeter Ø20 mm (3/4")	
	Gamme des fréquences effectives	100 – 20000 Hz	
	Enceinte principale	Bass-reflex	
	Installation	Murale	
	Connexion sans fil	Bluetooth 3.0 avec profil A2DP	
Services streaming supportés	Tous (*)		
<b>Consommations électriques</b>	Éclairage	Circulaire	33 w
		Carré	42 w
		Oval	60 w
	Audio	35 w	
	Audio + Éclairage	Circulaire	68 w
		Carré	77 w
Oval		95 w	
<b>Spécifications Bluetooth</b>	Systèmes d'exploitation compatibles	Window 8 ou versions successives (*)	
		MAC OS (*)	
<b>Espace ambiant</b>	Température de travail : 0°- 35°C (32 - 95°F)		
	Humidité de travail : 30 - 95% RH non-condensing		
<b>Radio</b>	Bandes de fréquence de fonctionnement	2402 MHz - 2480 MHz	
	Puissance maximum en transmission	< 10 dBm	

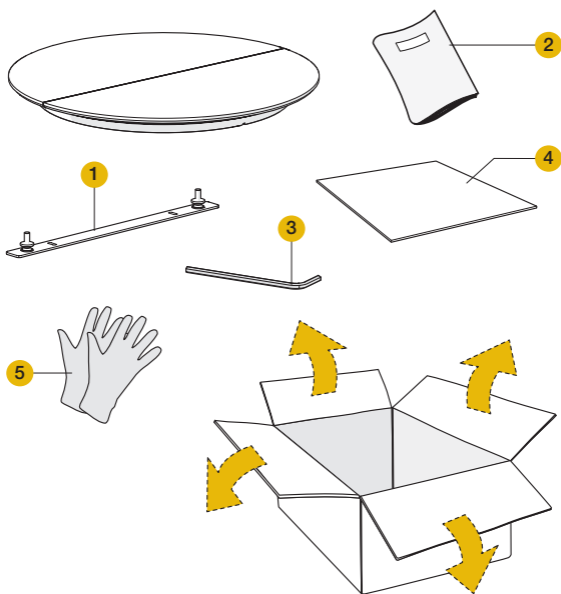
(\*) Si le dispositif supporte le Protocole A2DP  
Compatibilité Arper Parentesit App : IOS 8.0 ou successives ; Android 4.2 ou successives

## 2. Installation

### 2.1 Réception du produit

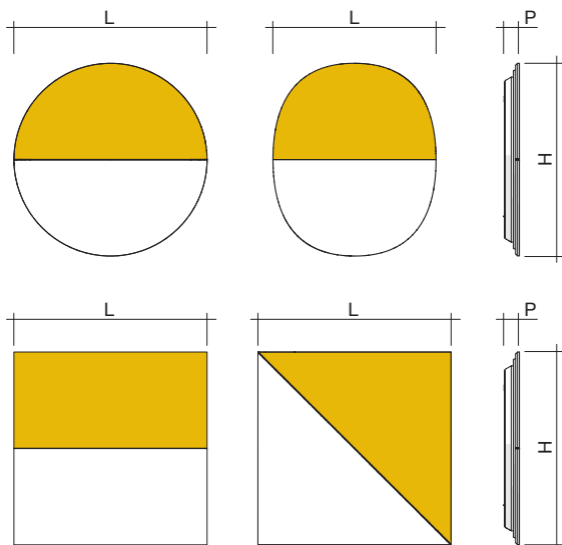
Les panneaux Parentesit sont fournis dans un unique colis protégé par un emballage entièrement en carton. Le matériel suivant est fourni également fourni avec le produit :

- |   |                               |   |   |
|---|-------------------------------|---|---|
| 1 | Bride pour la fixation murale | 4 | Gabarit en carton pour le perçage mural |
| 2 | Notice d'instructions         | 5 | Gants fournis                           |
| 3 | Clé hexagonale                |   |   |



Il est interdit de jeter dans la nature et de laisser à la portée des enfants le matériel de l'emballage car celui-ci représente une potentielle source de danger. Il doit donc être éliminé conformément à la loi en vigueur.

## 2.2 Dimensions et poids

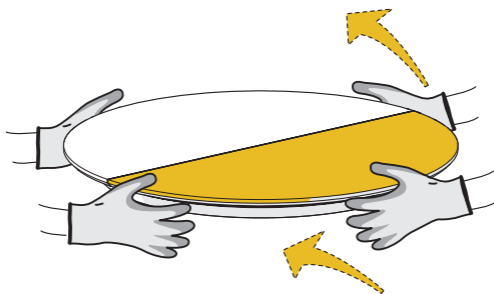


		Circulaire	Carré	Carré Diagonal	Oval
<b>L (cm-inch)</b>		Ø100 39 3/8 "	95 37 3/8 "		152 59 7/8 "
<b>H (cm-inch)</b>					180 70 7/8 "
<b>P (cm-inch)</b>		8 3 1/8 "	8 3 1/8 "		8 3 1/8 "
<b>Poids (kg-lbs)*</b>	Absorption acoustique	8 17.6	9 20	9.5 21	20 44
	Électrifié	12 26.5	12.5 27.5	13 28.7	25 55

(\*) Poids net sans emballage.

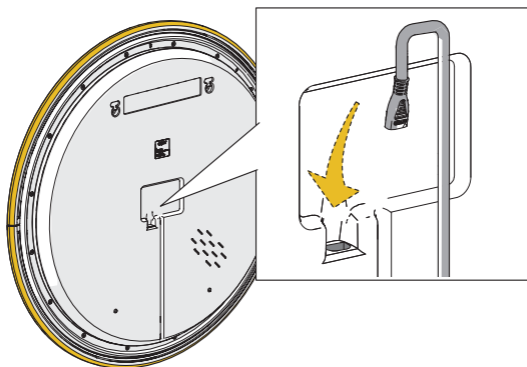
## 2.3 Manutention

Une fois l'emballage retiré, la manutention des panneaux Parentesit s'effectue manuellement grâce à leur poids non élevé. Il est conseillé de les saisir par l'arrière de manière à ne pas endommager ou salir la surface de revêtement du panneau frontal en utilisant les gants fournis et prévus à cet effet.



Respecter le poids maximum soulevable par personne.

Les versions électrifiées ne doivent être alimentées qu'en utilisant un câble d'alimentation adapté à l'application (voir «Recommandations et règles de sécurité» page 110).



---

## 2.4 Local d'installation

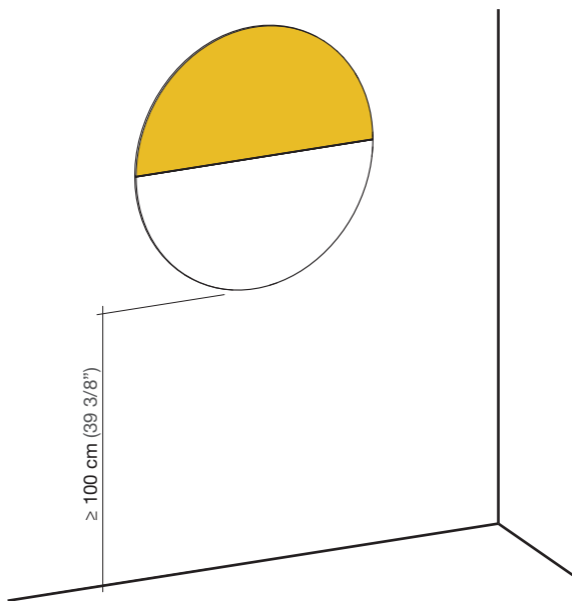
Parentesit a été conçu et fabriqué pour être fixé au mur. Choisir soigneusement le mur, les chevilles et les vis à utiliser. Ceux-ci doivent être en mesure de soutenir le poids des panneaux.



Il est interdit d'installer et d'utiliser Parentesit dans des lieux exposés aux agents atmosphériques, de le positionner près de sources de chaleur et de l'exposer à la lumière directe du soleil.



Il est conseillé de respecter la hauteur minimum du sol pour la sécurité des enfants.





## 2.5 Fixation de la bride

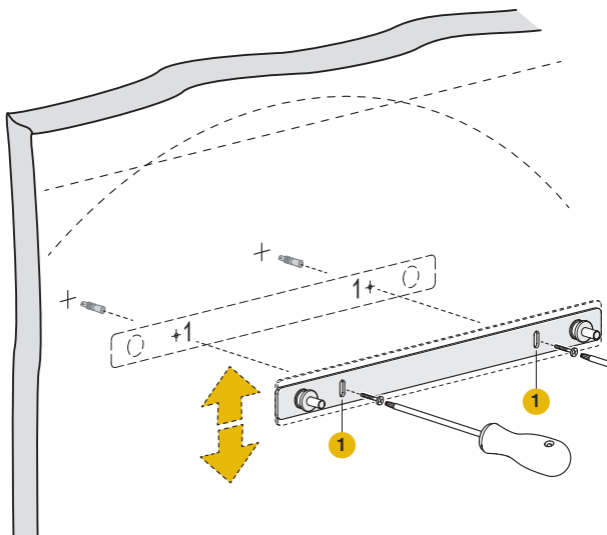


Les vis et les chevilles pour la fixation murale ne sont pas fournies. Le Client doit acheter les vis et les chevilles adaptées au poids du modèle acheté (voir page 116) et au type de mur utilisé. Les vis doivent être deux par bride et doivent avoir un diamètre compris entre 4 mm (5/32") et 5 mm (13/64"), une hauteur de la tête non supérieure à 3,5 mm (1/8") et une longueur non inférieure à 50 mm. Utiliser un tournevis prévu à cet effet pour leur fixation.

Un gabarit en carton est fourni avec l'appareil afin de faciliter la correcte fixation de **Parentesit** sur le mur.

### Modèles circulaires et carrés

- Utiliser le gabarit fourni pour percer le mur. Percer dans les positions "1"
- insérer les chevilles (non fournies) et fixer la bride uniquement après l'avoir parfaitement positionnée horizontalement, en utilisant les fentes comme réglage.

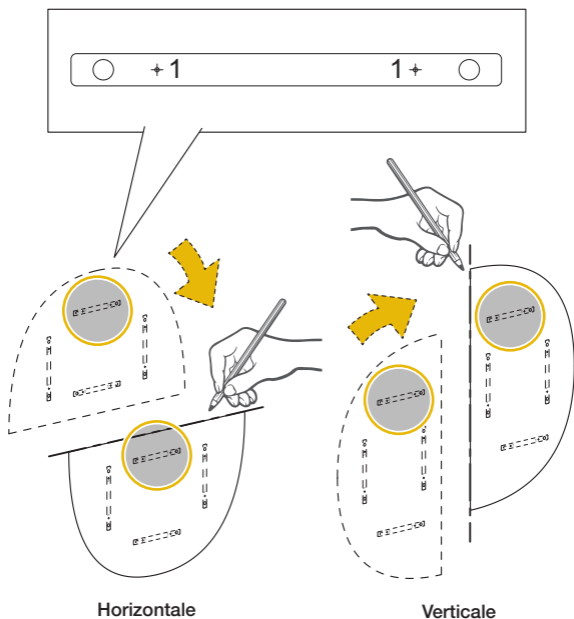


## Modèles ovales



Avant de percer le mur, choisir l'orientation que l'on souhaite donner au panneau car celle-ci s'obtient directement avec la fixation murale de la bride.

- Orienter la gabarit fourni de la même manière que l'orientation choisie
- percer comme pour les modèles circulaires et carrés
- répéter le perçage pour l'autre moitié du panneau en prenant soin de marquer à l'aide d'un crayon la ligne centrale pour faciliter le positionnement du gabarit



- insérer les chevilles (non fournies) et fixer les deux brides uniquement après les avoir parfaitement positionnées horizontalement et alignées entre elles, en utilisant les fentes comme réglage.

---

## 2.6 Montage des modèles circulaires

Pour les modèles circulaires, 4 orientations différentes sont possibles. Après avoir choisi l'orientation souhaitée, suivre les instructions suivantes.



-45°



0°



+45°



90°

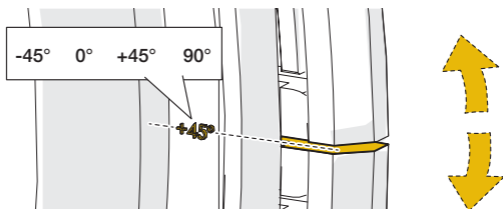


Afin de faciliter les opérations de montage, poser le panneau avec le fond tourné vers le haut sur une surface plate et propre.

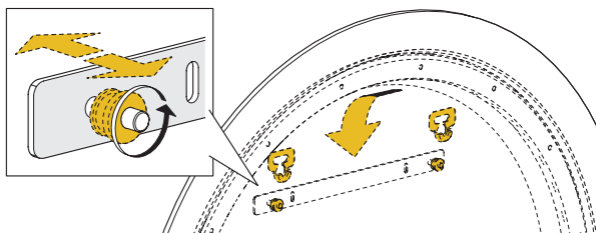
- Dévisser toutes les vis sur le côté arrière du panneau à l'aide de la clé hexagonale fournie



- 
- tourner le fond jusqu'à faire coïncider l'angle choisi avec l'incision présente sur le bord et fixer les vis précédemment retirées

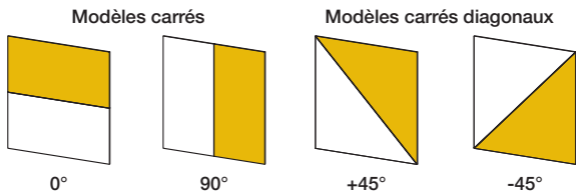


- accrocher Parentesit à la bride au niveau des axes.



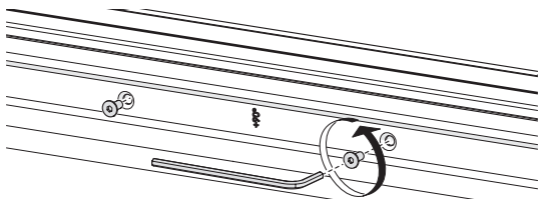
## 2.7 Montage des modèles carrés

Pour les modèles carrés, deux orientations différentes sont possibles. Après avoir choisi l'orientation souhaitée, suivre les instructions suivantes.



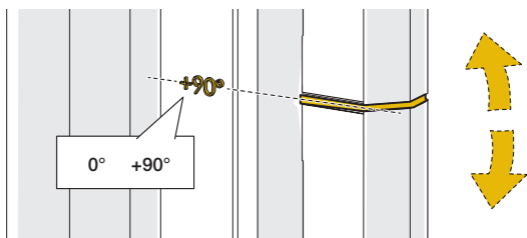
Afin de faciliter les opérations de montage, poser le panneau avec le fond tourné vers le haut sur une surface plate et propre.

- Dévisser toutes les vis sur le côté arrière du panneau à l'aide de la clé hexagonale fournie

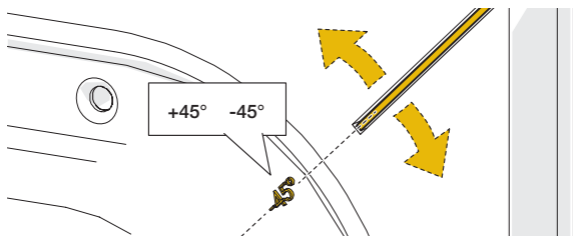


- tourner le fond jusqu'à faire coïncider l'angle choisi avec l'incision présente sur le bord et fixer les vis précédemment retirées

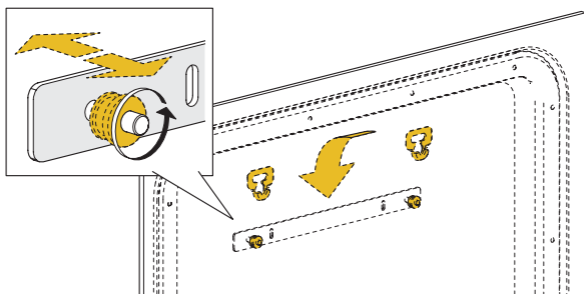
### Modèle carré



### Modèle carré diagonal



— accrocher Parentesit à la bride au niveau des axes.

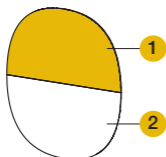


## 2.8 Montage des modèles ovales

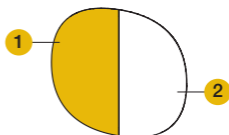


L'orientation du panneau ovale dans la position horizontale et verticale est directement effectuée avec la fixation murale de la bride, voir page 120.

Horizontale

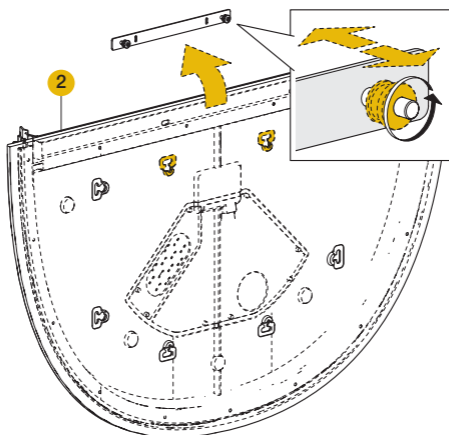


Verticale

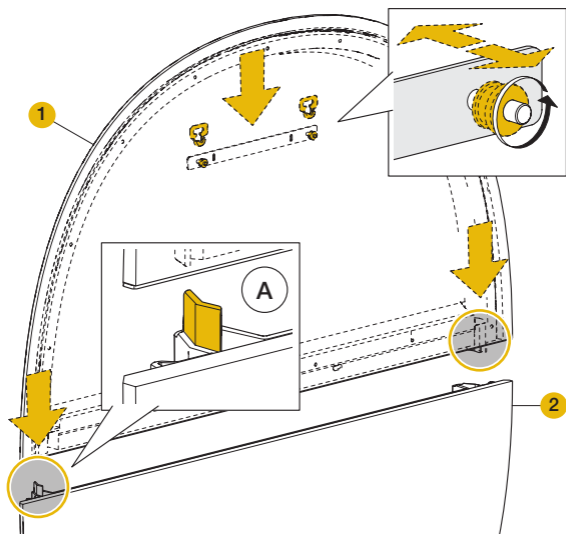


### Orientation horizontale

— Accrocher d'abord le panneau n°2 à la bride au niveau des axes

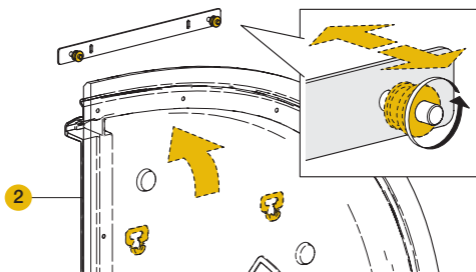


- puis accrocher le panneau n°1 en faisant attention à l'insertion des languettes (voir dét. A) qui permettent un alignement parfait entre les deux panneaux.



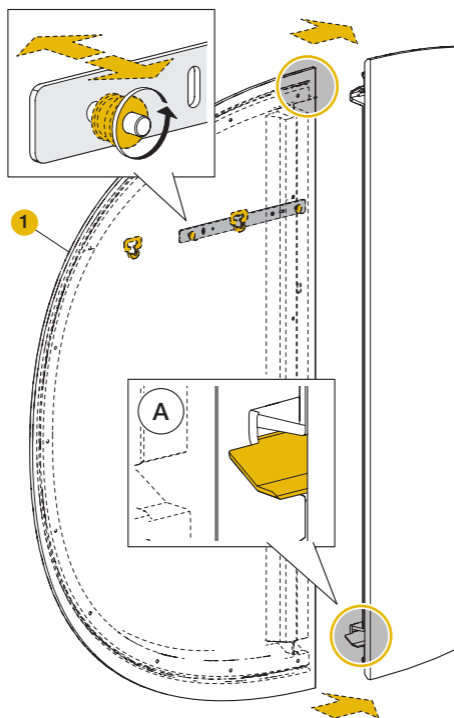
## Orientation verticale

- Accrocher d'abord le panneau n°2 à la bride au niveau des axes.





- 
- puis accrocher le panneau n°1 en faisant attention à l'insertion des languettes (voir dét. A) qui permettent un alignement parfait entre les deux panneaux.

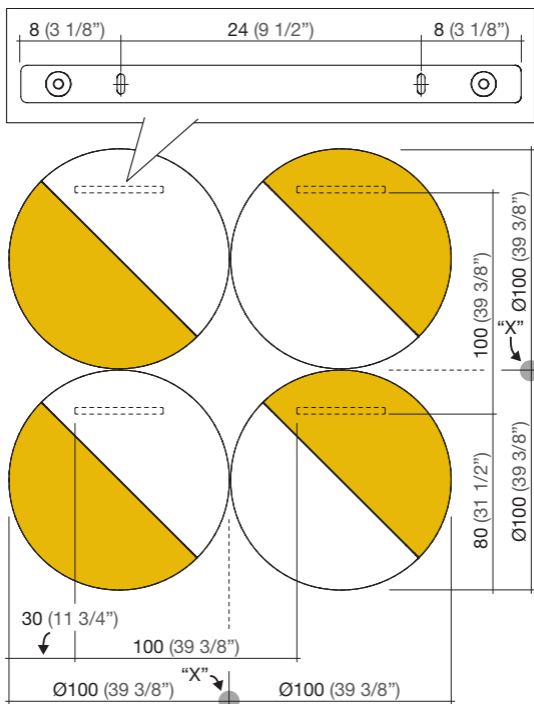


## 2.9 Exemples de composition

### Modèles circulaires



Commencer toujours par le panneau en bas à gauche. La cote « X » est indiquée comme cote indicative et peut être augmentée au propre gré du client.



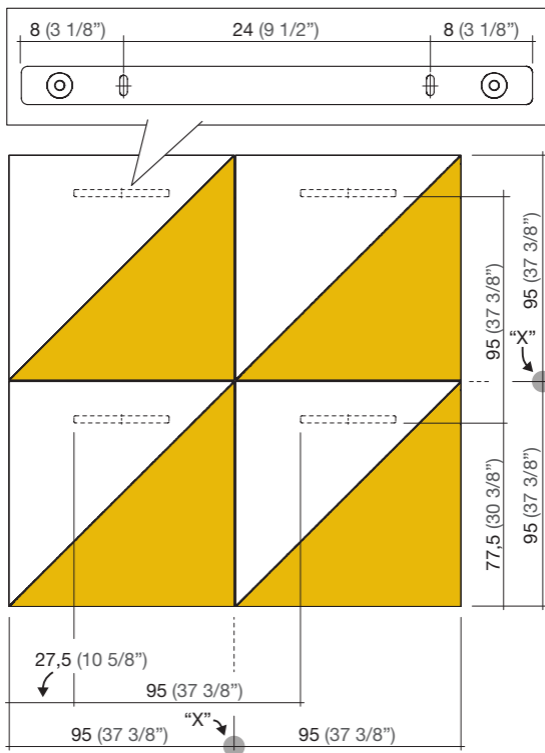
#### REMARQUES :

- La cote « X » peut être égale ou supérieure à zéro, il est nécessaire d'augmenter la distance entre les brides de la même valeur que celle attribuée à la cote « X ».
- Toutes les dimensions sont en centimètres-inches.
- Le panneau permet un réglage en horizontale de  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ”).  
En tournant les boutons de la bride, on permet un réglage de la profondeur du panneau. La bride permet un réglage en verticale de  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ”).

## Modèles carrés



Commencer toujours par le panneau en bas à gauche. La cote "X" est indiquée comme cote indicative et peut être augmentée au propre gré du client.



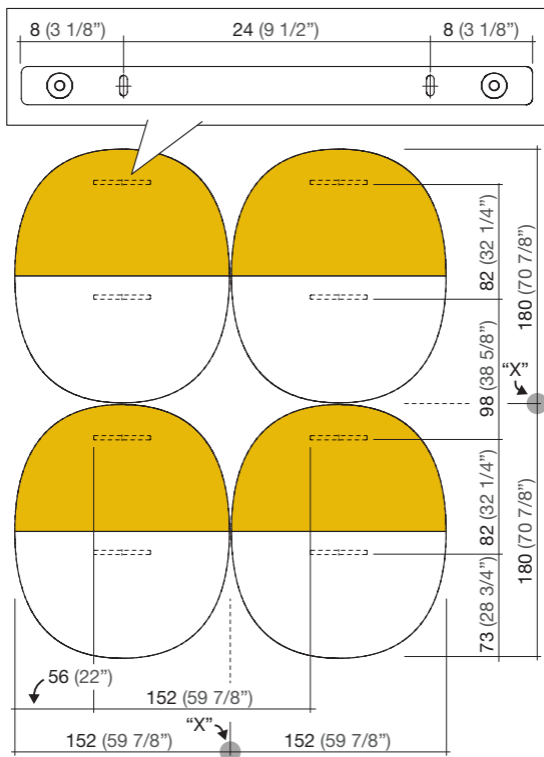
### REMARQUES :

- La cote « X » peut être égale ou supérieure à zéro, il est nécessaire d'augmenter la distance entre les brides de la même valeur que celle attribuée à la cote « X ».
- Toutes les dimensions sont en centimètres-inches.
- Le panneau permet un réglage en horizontale de  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
En tournant les boutons de la bride, on permet un réglage de la profondeur du panneau. La bride permet un réglage en verticale de  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ").

## Modèles ovales horizontaux



Commencer toujours par le panneau en bas à gauche. La cote "X" est indiquée comme cote indicative et peut être augmentée au propre gré du client.



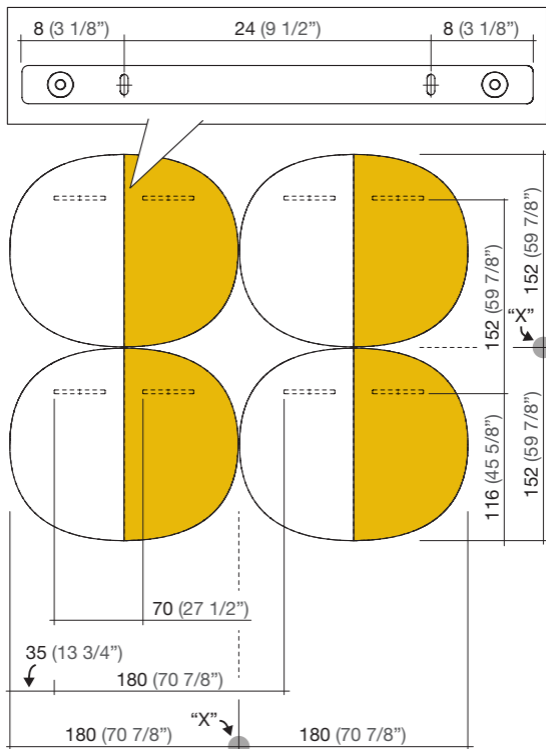
### REMARQUES :

- La cote « X » peut être égale ou supérieure à zéro, il est nécessaire d'augmenter la distance entre les brides de la même valeur que celle attribuée à la cote « X ».
- Toutes les dimensions sont en centimètres-inches.
- Le panneau permet un réglage en horizontale de  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
En tournant les boutons de la bride, on permet un réglage de la profondeur du panneau. La bride permet un réglage en verticale de  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

## Modèles ovales verticaux



Commencer toujours par le panneau en bas à gauche. La cote « X » est indiquée comme cote indicative et peut être augmentée au propre gré du client.



### REMARQUES :

- La cote « X » peut être égale ou supérieure à zéro, il est nécessaire d'augmenter la distance entre les brides de la même valeur que celle attribuée à la cote « X ».
- Toutes les dimensions sont en centimètres-inches.
- Le panneau permet un réglage en horizontale de  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ").  
En tournant les boutons de la bride, on permet un réglage de la profondeur du panneau. La bride permet un réglage en verticale de  $\pm 5$ mm ( $\pm 1/8$ ").

---

### 3. Utilisation

Uniquement pour modèles Audio, Éclairage et Audio + Éclairage.

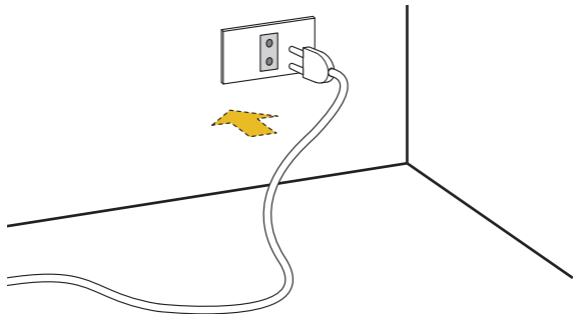
#### 3.1 Opérations préliminaires

Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier que :

- l'installation électrique soit réalisée conformément aux Normes spécifiques et par un personnel professionnellement qualifié
- le voltage de l'appareil, indiqué sur la Plaque Signalétique, corresponde à la tension de ligne présente dans la prise d'alimentation
- la prise d'alimentation soit apte à recevoir la fiche de l'appareil. N'utiliser ni rallonges ni adaptateurs multiples
- la fiche d'alimentation étant considérée comme le dispositif de déconnexion du réseau électrique de l'appareil dans son installation finale, celle-ci doit être facilement accessible.

#### 3.2 Branchement sur le réseau électrique

- Le câble doit être équipé d'une fiche d'alimentation opportunément prévue
- après avoir vérifié que la prise d'alimentation soit apte à recevoir la fiche utilisée, insérer cette dernière dans la prise.





#### ATTENTION DANGER ÉLECTRIQUE :

Au cas où la prise d'alimentation **NE** serait **PAS** apte à recevoir la fiche utilisée, ne pas forcer l'insertion de cette dernière et contacter le distributeur local pour obtenir davantage d'informations.



L'utilisation de rallonges ou d'adaptateurs multiples est interdite.

## 3.3 Mise en marche

### Version Éclairage

Brancher un câble d'alimentation adapté à l'application sur la prise de l'appareil (voir «Recommandations et règles de sécurité» page 110).

### Version Audio

Parentesit peut fonctionner avec des dispositifs qui utilisent le système de communication Bluetooth (ex. smartphone, tablette, notebook et pc avec protocole A2DP).

Procéder comme suit :

- brancher un câble d'alimentation adapté à l'application sur la prise de l'appareil (voir «Recommandations et règles de sécurité» page 110)
- activer le Bluetooth du propre dispositif (d'autres informations sont disponibles dans le manuel utilisateur de votre dispositif)
- le dispositif entre en recherche de tous les Bluetooth actifs
- choisir « Arper Parentesit » et connecter le dispositif à Parentesit.



Le dispositif a une portée d'environ 9 mètres (29.5 ft) dans une pièce libre. Une fois cette distance dépassée, Parentesit se déconnectera automatiquement.



La sélection des morceaux musicaux et la gestion du volume sont effectuées moyennant le dispositif connecté à Parentesit.

## Version Audio + Éclairage

Parentesit fonctionne moyennant APP uniquement avec smartphone ou tablette.

Procéder comme suit :

- brancher un câble d'alimentation adapté à l'application sur la prise de l'appareil (voir «Recommandations et règles de sécurité» page 110)
- télécharger l'application « Arper Parentesit » (depuis play store pour OS Android ou app store pour OS Apple)
- activer le Bluetooth du propre dispositif smartphone ou tablette (d'autres informations sont disponibles dans le manuel utilisateur de votre dispositif)
- le dispositif entre en recherche de tous les Bluetooth actifs
- choisir « Arper Parentesit » et connecter le dispositif à Parentesit
- le dispositif se connectera en mode automatique au panneau Parentesit

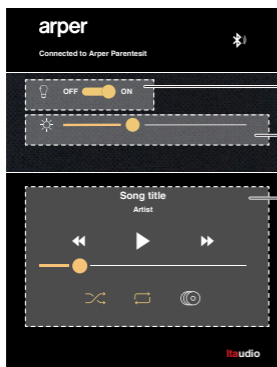


Le dispositif a une portée d'environ 9 mètres (29.5 ft) dans une pièce libre. Une fois cette distance dépassée, Parentesit se déconnectera automatiquement.



Attention avec PC ou Notebook, il ne sera pas possible de modifier l'intensité de la lumière du panneau.

- lancer l'application et accéder à la page-écran pour le contrôle des fonctions.




Activation/désactivation de la lumière

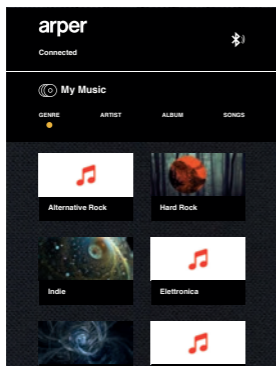
Réglage de l'intensité lumineuse

Gestion des morceaux musicaux

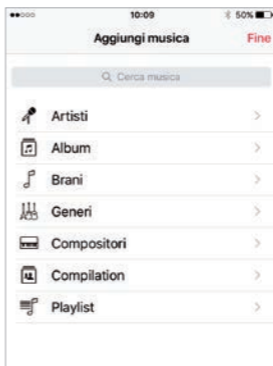


En touchant l'icône , il est possible de visualiser le contenu musical présent dans le dispositif connecté et de choisir le type de visualisation des morceaux, par genre, artiste, album ou morceau.

## Android



## Apple



Si aucun contenu musical n'est présent dans le dispositif connecté à Parentesit, la liste des morceaux apparaîtra vide.

## 3.4 Anomalies, causes et remèdes possibles

Anomalie	Cause possible	Remède
Parentesit ne s'allume pas	Câble d'alimentation non branché	Brancher le câble sur la prise murale et sur l'arrière du panneau
	Parentesit n'est pas allumé	Allumer Parentesit
Parentesit ne se connecte pas au dispositif	Le dispositif est trop loin	Approcher le dispositif de Parentesit et le maintenir dans les 9 mètres (29.5 ft)
	Dispositif non équipé de Bluetooth	Remplacer le dispositif avec un autre équipé de Bluetooth



Au cas où le problème ne serait pas résolu, contacter le Revendeur Agréé.

## 3.5 Extinction pour des périodes longues

Au cas où il serait nécessaire d'éteindre l'appareil pour des périodes prolongées (vacances, etc.), retirer la fiche de la prise murale.

---

## 4. Entretien

### 4.1 Nettoyage externe

Le nettoyage régulier est important pour maintenir au mieux le tissu du revêtement et prolonger la durée du panneau. La poussière et la saleté usent le tissu en en réduisant aussi les propriétés ignifuges et peuvent réduire l'intensité de la lumière et du son.



Ne pas frotter le matériau avec force afin de ne pas endommager le tissu et causer une perte de couleur.



Ne jamais utiliser d'aspirateur car cela pourrait endommager le tissu ou les haut-parleurs présents à l'intérieur du panneau.

### Nettoyage quotidien

- Utiliser une brosse en soie douce pour éliminer la saleté des tissus.
- Utiliser un chiffon propre et sans peluches pour éliminer la poussière de la rangée de leds.

### Détachage

- Éliminer les taches d'humidité en tamponnant délicatement à l'aide d'un chiffon sans peluches.



Ne pas utiliser de produits chimiques ni d'appareils pour le nettoyage à la vapeur.

### 4.2 Élimination



Prêter une attention particulière aux correctes modalités d'élimination de tous les composants de l'emballage. L'appareil, à la fin de son cycle de vie, devra être éliminé conformément aux normes locales en vigueur concernant les déchets industriels et spéciaux.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

Estimado cliente:

Le agradecemos que haya escogido Parentesit, un producto de gran calidad, fiabilidad y durabilidad.

Este manual contiene información y sugerencias importantes que es necesario seguir para facilitar la instalación y sacar el máximo partido del producto.

Este manual se refiere a los siguientes productos:

Modelo	Versión	Código
Circular	Fonoabsorbente	5102-B00
	Audio	5102-B01
	Luz	5102-B02
	Audio + Luz	5102-B11
Cuadrado	Fonoabsorbente	5100-B00
	Audio	5100-B01
	Luz	5100-B02
	Audio + Luz	5100-B11
Cuadrado diagonal	Fonoabsorbente	5101-B00
	Audio	5101-B01
	Luz	5101-B02
	Audio + Luz	5101-B11
Ovalado	Fonoabsorbente	5103-B00
	Audio	5103-B01
	Luz	5103-B02
	Audio + Luz	5103-B11

## Símbolos utilizados en el manual y su significado



**ADVERTENCIA:** para indicar información específica.



**ATENCIÓN, PELIGRO:** para indicar acciones que, de no realizarse correctamente, pueden provocar accidentes de origen genérico o bien causar fallos de funcionamiento o daños materiales en la máquina; por lo tanto, requieren especial atención y la debida preparación.



**SE PROHÍBE:** para indicar acciones que **NO SE DEBEN** realizar.



**ATENCIÓN, PELIGRO ELÉCTRICO:** para indicar acciones que, de no realizarse correctamente, pueden provocar accidentes de origen eléctrico; por lo tanto, requieren especial atención y la debida preparación.

## Símbolos utilizados en las etiquetas del producto y su significado



**CLASE DE PROTECCIÓN ELÉCTRICA:** este símbolo indica que el aparato es de clase II.



**TIPO DE CORRIENTE:** este símbolo indica que el aparato funciona solo con corriente alterna.



**ELIMINACIÓN:** indica que el aparato deberá eliminarse con arreglo a las normas locales vigentes en materia de residuos industriales y especiales.

## Conformidad

ARPER SPA declara que Parentesit es conforme a los requisitos básicos de las siguientes directivas y normas:

- Directiva 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive)
- Marcado CE
- ENEC; certificación eléctrica europea
- CB; Sistema de certificación internacional
- cNUS; Certificación Nemko para Norteamérica

### Declaración CE de conformidad:

Con arreglo a la Directiva 2014/53/UE (RED) el fabricante ARPER SPA, Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV) Italia, **DECLARA QUE** el producto Parentesit es conforme a dichas directivas comunitarias.

El Director Técnico.



---

# Índice

<b>1. General</b>	<b>142</b>
1.1 Garantía	142
1.2 Advertencias y normas de seguridad	144
1.3 Prohibiciones	145
1.4 Descripción del aparato	146
1.5 Identificación	146
1.6 Estructura	147
1.7 Características técnicas	148
<b>2. Instalación</b>	<b>149</b>
2.1 Entrega del producto	149
2.2 Dimensiones y peso	150
2.3 Desplazamiento	151
2.4 Local de instalación	152
2.5 Fijación del soporte	153
Modelos circulares y cuadrados	153
Modelos ovalados	154
2.6 Montaje de los modelos circulares	155
2.7 Montaje de los modelos cuadrados	157
2.8 Montaje de los modelos ovalados	159
Orientación horizontal	159
Orientación vertical	160
2.9 Ejemplos de composición	162
Modelos circulares	162
Modelos cuadrados	163
Modelos ovalados horizontales	164
Modelos ovalados verticales	165
<b>3. Uso</b>	<b>166</b>
3.1 Operaciones preliminares	166
3.2 Conexión a la red eléctrica	166
3.3 Puesta en funcionamiento	167
Versión Luz	167
Versión Audio	167
Versión Audio + Luz	168
3.4 Problemas, posibles causas y soluciones	170
3.5 Apagado durante largos periodos	170
<b>4. Mantenimiento</b>	<b>171</b>
4.1 Limpieza exterior	171
Limpieza diaria	171
Limpieza de manchas	171
4.2 Eliminación	171

---

# 1. General

## 1.1 Garantía

Arper garantiza que en la fabricación del producto Parentesit (en adelante, el “Producto”) se han empleado materiales de calidad y se han aplicado las mejores tecnologías del sector, de conformidad con las normas vigentes en la materia.

Arper garantiza el Producto contra defectos de conformidad siempre que se utilice en las condiciones para las que está diseñado y cumpliendo plenamente las “Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento”, que se incluyen con cada producto.

Arper garantiza el Producto contra defectos que lo hagan inadecuado para su uso previsto, que se describe en las “Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento”, así como contra aquellos defectos que reduzcan su valor de forma apreciable, que se deberán notificar obligatoriamente a Arper en un plazo improrrogable de dos meses a partir de su descubrimiento.

No se consideran defectos que pueden reducir de forma apreciable el valor del Producto los siguientes:

- I. la falta de funcionamiento de 2 leds, consecutivos o no, incluidos en la tira luminosa del panel;
- II. los que se deriven del uso habitual del Producto;
- III. los que se deriven de instrucciones o materiales aportados por el propio consumidor.

Arper garantiza el correcto funcionamiento del Producto y la preservación de sus características —sin perjuicio de las limitaciones detalladas más adelante—, a partir de la fecha de entrega, durante 2 años para el Producto y durante 24 meses para los componentes eléctricos, siempre y cuando se notifique el defecto a Arper en un plazo de dos meses desde su descubrimiento.

Arper reemplazará sin cargo todo Producto considerado no conforme a la presente garantía, excluyendo cualquier otro remedio añadido contemplado por la ley.

La presente garantía está sujeta a las siguientes limitaciones y queda anulada en caso de que:

- I. No se cumplan las instrucciones proporcionadas en el manual de “Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento” (con especial referencia a los apartados Advertencias, Prohibiciones y Mantenimiento);
- II. Las tareas de asistencia y mantenimiento referidas al Producto no sean desempeñadas por Arper o por un organismo autorizado por ella;
- III. El Producto presente indicios de modificaciones y/o intentos de reparación no realizados por un técnico cualificado de Arper o autorizado por ella.
- IV. Los componentes, accesorios externos o materiales aplicados al Producto sean distintos de los originales incluidos con el Producto en el momento de la entrega;



- 
- V. El número de serie del Producto resulte ilegible y/o haya sido modificado y/o falte la placa de datos en el caso de los productos electrificados;
  - VI. Se haya modificado o alterado el software del Producto sin el consentimiento de Arper;
  - VII. Se instale y/o utilice el Producto en lugares expuestos a la intemperie y/o en lugares en los que pueda entrar en contacto con líquidos, humedad, fuentes de calor o luz directa del Sol o estar expuesto a dichos agentes;
  - VIII. Se utilice el Producto con un cable de alimentación distinto del recomendado por Arper;
  - IX. El cable de alimentación y/o el enchufe y/o la toma de corriente correspondiente estén en mal estado a causa del uso;
  - X. El Producto, en las versiones audio y luz + audio, esté instalado a una distancia inferior a los 20 cm (7 7/8") con respecto a otros aparatos electrónicos provistos de antenas o radiotransmisores;
  - XI. El Producto sea utilizado por personas que llevan equipos electrónicos sin blindar o con blindaje inadecuado —como marcapasos, prótesis auditivas, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos— sin consultar previamente con los fabricantes de dichos dispositivos electrónicos;
  - XII. El Producto sea utilizado por personas que tengan disminuidas sus facultades psíquicas o motrices y/o por personas que carezcan de experiencia y conocimientos (incluidos los niños) y no cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad;
  - XIII. El Producto no se maneje con precaución;
  - XIV. Se monte el Producto en una pared no apta para soportar su peso y/o utilizando tacos y/o tornillos inadecuados para sostenerlo, habida cuenta del modelo de Producto y de la pared elegida para el montaje;
  - XV. El Producto no sea objeto de una limpieza periódica y adecuada, según lo previsto en el capítulo 4 de las "Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento" dedicado al mantenimiento del Producto.

En lo que respecta a los modelos audio, luz, y luz+audio del Producto, además de los supuestos anteriores, la presente garantía queda anulada si, antes de poner en funcionamiento el Producto, no se verifica el cumplimiento de las siguientes condiciones añadidas:

- XVI. La instalación eléctrica a la que se conecta el Producto ha sido realizada de conformidad con las normas específicas y por parte de personal profesionalmente cualificado;
  - XVII. El voltaje del aparato, que se indica en la placa de datos técnicos, coincide con la tensión de línea de la toma de alimentación a la que se conecta el Producto;
  - XVIII. La toma de alimentación es de tipo adecuado para alojar el enchufe del aparato;
  - XIX. El Producto no se utiliza con alargadores o adaptadores múltiples;
  - XX. Tras la instalación, la toma de alimentación es de fácil acceso.
-

---

## 1.2 Advertencias y normas de seguridad



### ADVERTENCIAS:

- Este manual es propiedad de ARPER SPA y se prohíbe su reproducción o la cesión a terceros del contenido de este documento. Todos los derechos reservados. El manual forma parte integrante del producto; asegúrese de que acompañe siempre al aparato, incluso en caso de venta/traspaso a otro propietario, de manera que lo puedan consultar el usuario o el personal autorizado para las tareas de mantenimiento y reparación.
- Lea detenidamente este manual antes de utilizar el aparato para garantizar que funcione en condiciones de seguridad.
- El producto se entrega en un único bulto; asegúrese de que el material suministrado esté en perfecto estado y, si no se corresponde con el pedido, acuda al distribuidor local que ha vendido el aparato.
- Si el embalaje del aparato presenta daños, notifique inmediatamente el problema al transportista y al proveedor del producto.
- El aparato no está concebido para instalarse y utilizarse en lugares expuestos a la intemperie.
- En caso de dudas sobre las condiciones y/o el funcionamiento del aparato y los demás componentes incluidos, se ruega ponerse en contacto con el distribuidor local para informarse más a fondo.
- Una vez puesto en servicio el aparato, informe al proveedor del producto si detecta problemas o fallos de funcionamiento.
- Utilice únicamente el cable de alimentación adecuado para la aplicación (con sección mínima de 0,75 mm<sup>2</sup> o 18AWG y longitud de entre 1,5 m - 5 ft y 3 m - 10 ft) y provisto de enchufe de alimentación y conector idóneos para el país de comercialización del dispositivo (para EE.UU. y Canadá, el enchufe deberá estar dimensionado para soportar el 125% de la corriente nominal del aparato).
- Utilice una toma de corriente cercana y de fácil acceso.
- No tire del cable de alimentación ni lo doble cuando esté enchufado a la toma de corriente.
- El aparato puede emitir sonidos a gran volumen. Para prevenir daños auditivos, que se pueden producir inmediatamente, con posterioridad o a largo plazo, evite utilizar el producto a

---

volúmenes altos durante periodos prolongados. Téngase en cuenta que un daño auditivo permanente puede no manifestarse hasta pasado un tiempo. Cuanto más se sube el volumen, mayor es la rapidez con la que puede sufrir daños el oído.

- **Parentesit**, en las versiones audio y luz + audio, debe instalarse de tal forma que se garantice una distancia superior a los 20 cm (7 7/8”) con respecto a personas y otros aparatos electrónicos provistos de antenas o radiotransmisores.
- El aparato emite señales de radiofrecuencia que podrían interferir con equipos electrónicos sin blindaje o con blindaje inadecuado, como marcapasos, prótesis auditiva, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos. Para resolver los problemas de interferencias que puedan surgir, consulte con los productores de los dispositivos electrónicos.
- Este producto no es apto para ser utilizado por personas que tengan disminuidas sus facultades psíquicas o motrices o que carezcan de experiencia y conocimientos (incluidos los niños), a no ser que las supervise una persona responsable de su seguridad y se las instruya debidamente en el uso del aparato.

---

## 1.3 Prohibiciones



SE PROHÍBE:

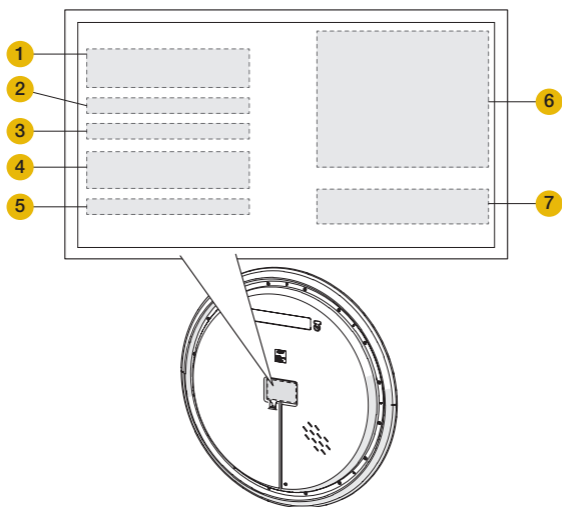
- Modificar y/o intentar reparar el producto. Toda reparación deberá ser realizada por un técnico cualificado.
- Dejar el aparato expuesto a la intemperie.
- Permitir que el aparato entre en contacto con líquidos y tocar el aparato con partes del cuerpo mojadas o húmedas. Si detecta una dispersión de corriente perceptible al tocar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de alimentación eléctrica y póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
- Situar el aparato cerca de fuentes de calor y expuesto a la luz directa del Sol.
- Liberar el material de embalaje al medio ambiente y dejarlo al alcance de los niños, ya que constituye una fuente potencial de peligro. Por lo tanto, debe eliminarse de conformidad con la legislación vigente.
- Apoyar cualquier objeto encima del panel, ya sea durante la instalación o durante todo el ciclo de vida del panel.

## 1.4 Descripción del aparato

Parentesit es un panel decorativo modular mural con capacidad fonoabsorbente que puede equiparse con sistema de audio o luz, o bien audio + luz.

## 1.5 Identificación

Los paneles Parentesit, solo en las versiones electrificadas, pueden identificarse mediante la placa de datos técnicos. Está situada en la parte trasera y contiene los datos técnicos junto con el resto de información exigida por la legislación vigente.



1 Datos de identificación del fabricante

2 Producto

3 Modelo

4 Datos técnicos

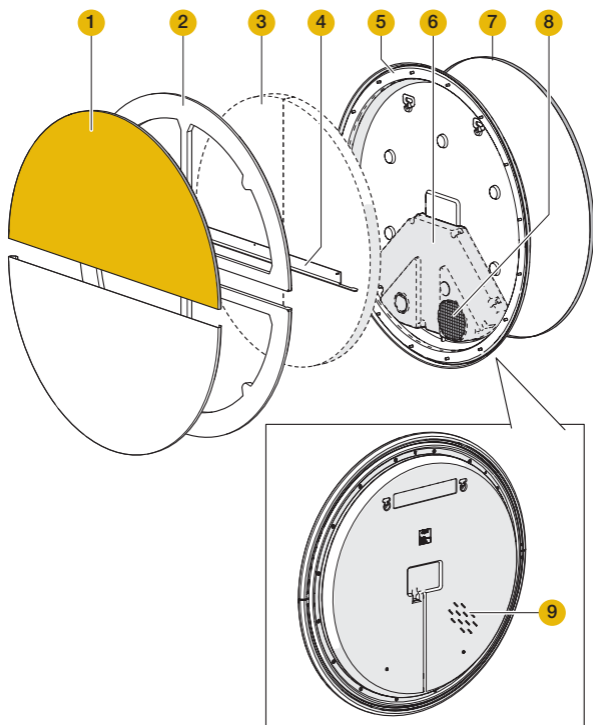
5 N.º prueba

6 Zona marcados de conformidad

7 Zona normas de referencia (\*)

(\*) Solo en las versiones Audio y Audio + Luz.

## 1.6 Estructura



- 1 Tejido
- 2 Marco
- 3 Panel fonoabsorbente (solo versión fonoabsorbente)
- 4 Perfil
- 5 Parte trasera
- 6 Módulo interior (solo

- versiones electrificadas)
- 7 Leds (solo versión luz)
- 8 Altavoces (solo versión audio)
- 9 Ranuras traseras para disipación de calor con sistema antimanipulación

## 1.7 Características técnicas

Versión electrificada (Luz; Audio; Audio + Luz).

<b>Alimentación eléctrica</b>	100-240 Vca - 50/60 Hz	
<b>Salida de audio</b>	Amplificadores de potencia	25 W RMS clase D
	Unidad driver	1 woofer de gama media Ø100 mm (4") 1 tweeter Ø20 mm (3/4")
	Gama de frecuencias efectivas	100 – 20000 Hz
	Altavoz principal	Reflector de bajos
	Instalación	Mural
	Conexión wireless	Bluetooth 3.0 con perfil A2DP
	Servicios de streaming compatibles	Todos (*)
<b>Consumos eléctricos</b>	Luz	Circular 33 W
		Cuadrado 42 W
		Ovalado 60 W
	Audio + Luz	Circular 68 W
		Cuadrado 77 W
		Ovalado 95 W
<b>Especificaciones Bluetooth</b>	Sistemas operativos compatibles	Windows 8 o versiones posteriores (*) MAC OS (*)
	<b>Ambiente</b>	Temperatura de funcionamiento: 0 °- 35°C (32 - 95°F) Humedad de funcionamiento: 30 - 95 % HR no condensante
<b>Radio</b>	Bandas de frecuencia de funcionamiento	2402 MHz - 2480 MHz
	Potencia máxima en transmisión	< 10 dBm

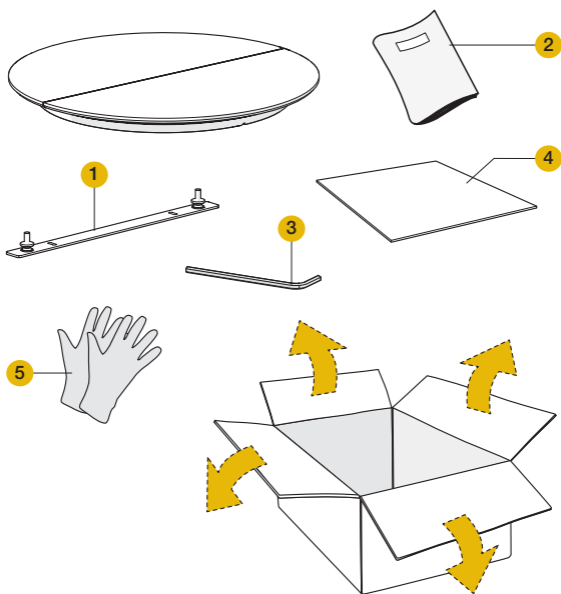
(\*) Si el dispositivo es compatible con protocolo A2DP  
Compatibilidad de Arper Parentesit App: IOS 8.0 o posteriores; Android 4.2 o posteriores

## 2. Instalación

### 2.1 Entrega del producto

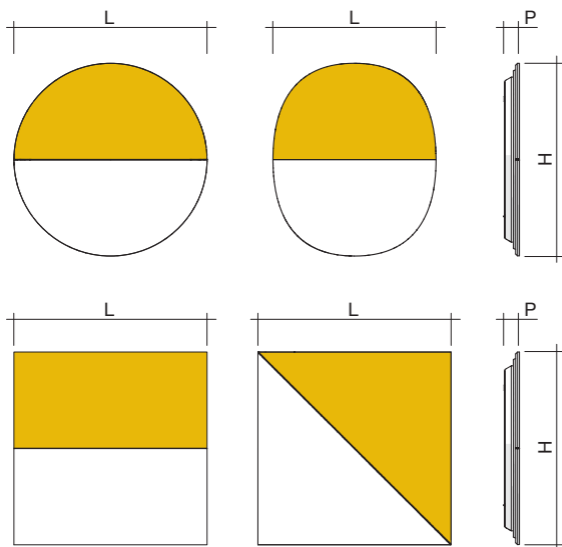
Los paneles Parentesit se entregan en un único bulto protegido por un embalaje íntegramente de cartón. Junto con el producto se incluye el siguiente material:

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Soporte para montaje mural | 4 Plantilla de cartón para taladrar la pared |
| 2 Manual de instrucciones    | 5 Guantes de serie                           |
| 3 Llave hexagonal            |  |



Se prohíbe liberar el material de embalaje al medio ambiente y dejarlo al alcance de los niños, ya que constituye una fuente potencial de peligro. Por lo tanto, debe eliminarse de conformidad con la legislación vigente.

## 2.2 Dimensiones y peso



		Circular	Cuadrado	Cuadrado diagonal	Ovalado
<b>L (cm-pulg.)</b>		Ø100 39 3/8 "	95 37 3/8 "		152 59 7/8 "
<b>H (cm-pulg.)</b>					180 70 7/8 "
<b>P (cm-pulg.)</b>		8 3 1/8 "	8 3 1/8 "		8 3 1/8 "
<b>Peso (kg-lbs)*</b>	Fonoabsorbente	8 17.6	9 20	9.5 21	20 44
	Electrificado	12 26.5	12.5 27.5	13 28.7	25 55

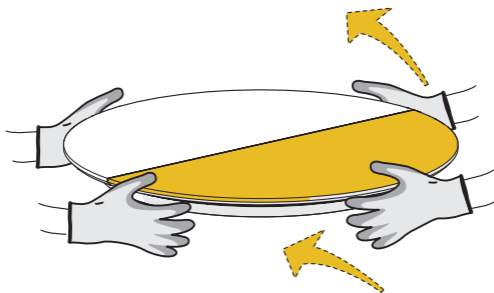
(\*) Peso neto sin embalaje.



## 2.3 Desplazamiento

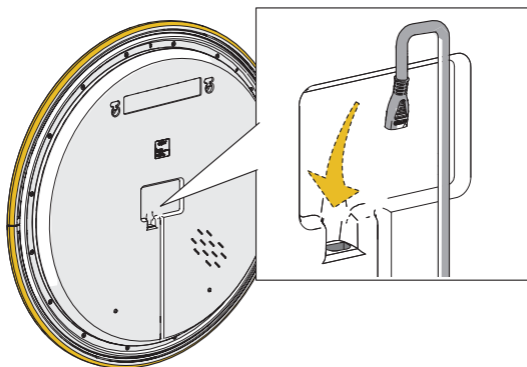
Una vez desembalados, los paneles **Parentesit** se pueden desplazar manualmente gracias a su reducido peso.

Se recomienda agarrarlos por detrás para no estropear o ensuciar la superficie de revestimiento del panel frontal, utilizando los guantes incluidos a tal efecto.



No sobrepase el peso de carga máximo por persona.

Para la alimentación de las versiones electrificadas debe utilizarse únicamente un cable de alimentación adecuado para la aplicación (véase “1.2 Advertencias y normas de seguridad” en la página 144).



---

## 2.4 Local de instalación

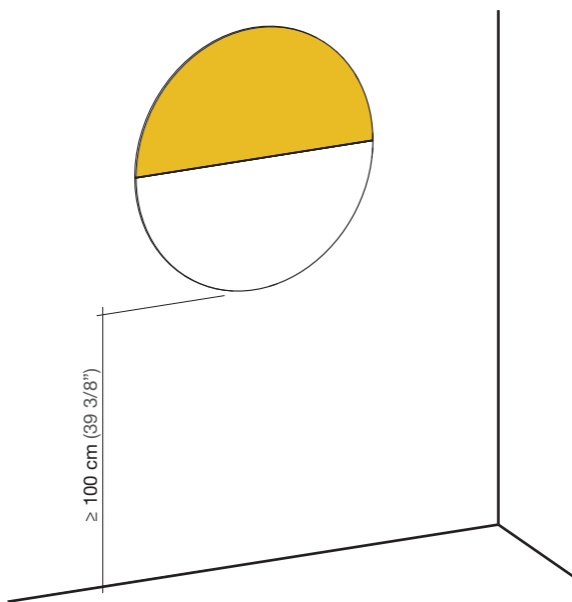
Parentesit está diseñado y fabricado para montaje mural. escoja cuidadosamente la pared, los tacos y los tornillos que vaya a utilizar: deben poder sostener el peso de los paneles.



Se prohíbe instalar y utilizar Parentesit en lugares expuestos a la intemperie, situarlo cerca de fuentes de calor y exponerlo a la luz directa del Sol.



Se recomienda respetar la altura mínima desde el suelo para garantizar la seguridad de los niños.



## 2.5 Fijación del soporte

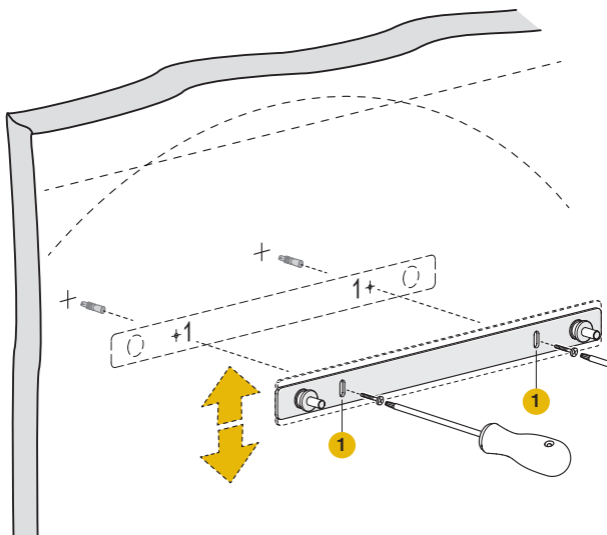


Los tornillos y tacos para el montaje mural no vienen incluidos. El cliente deberá adquirir tornillos y tacos idóneos para el peso del modelo que posea (véase página 150) y para el tipo de pared utilizada. Por cada soporte debe haber dos tornillos, cuyo diámetro debe estar comprendido entre 4 mm (5/32") y 5 mm (13/64"), cuya altura de la cabeza no debe superar los 3,5 mm (1/8") y cuya longitud no debe ser inferior a 50 mm. Utilice un destornillador idóneo para fijarlos.

Junto con el aparato se incluye una plantilla de cartón para facilitar el correcto montaje de **Parentesit** en la pared.

### Modelos circulares y cuadrados

- Utilice la plantilla incluida de serie para taladrar la pared. Taladre en los puntos "1"
- introduzca los tacos (no incluidos) y fije el soporte después de colocarlo perfectamente en horizontal, orientándose por las ranuras.

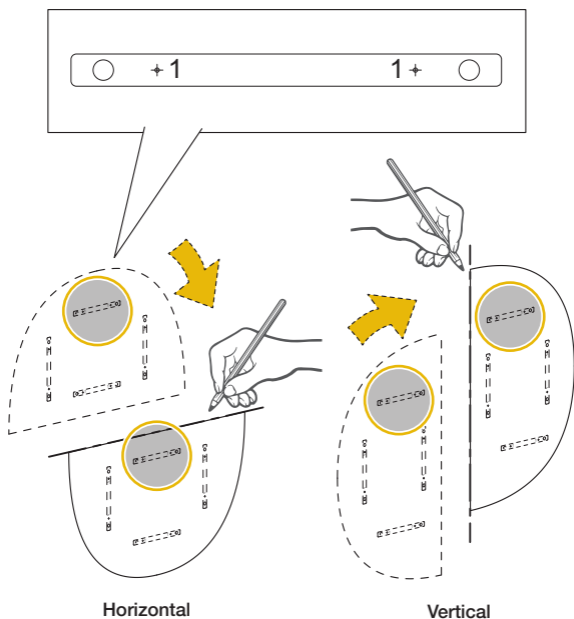


## Modelos ovalados



Antes de taladrar la pared, decida la orientación en la que desea montar el panel, puesto que esta queda determinada al montar el soporte en la pared.

- Coloque la plantilla incluida en el sentido de la orientación escogida
- taladre de la misma forma que para los modelos circulares y cuadrados
- repita el taladrado para la otra mitad del panel, asegurándose de trazar a lápiz una línea divisoria central para facilitar la colocación de la plantilla



Horizontal

Vertical

- introduzca los tacos (no incluidos) y fije los dos soportes después de colocarlos perfectamente en horizontal y alinearlos entre sí, orientándose por las ranuras.

---

## 2.6 Montaje de los modelos circulares

Los modelos circulares admiten 4 orientaciones distintas.  
Una vez decidida la orientación deseada, siga estas instrucciones.



-45°



0°



+45°



90°

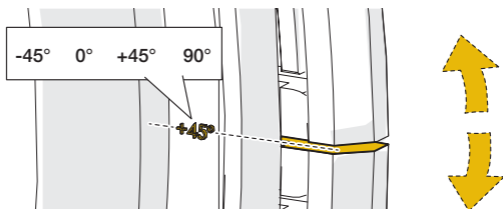


Para facilitar las tareas de montaje, apoye el panel, con la parte trasera hacia arriba, sobre una superficie plana y completamente limpia.

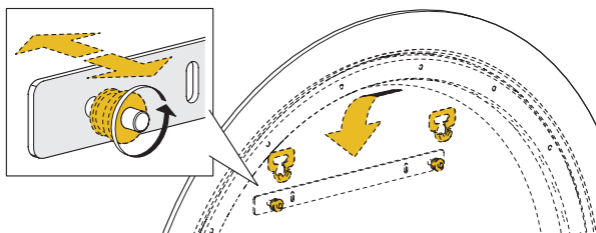
- Afloje todos los tornillos de la parte trasera del panel con la llave hexagonal incluida



- 
- gire la parte trasera hasta que el ángulo elegido coincida con la muesca del borde y apriete los tornillos quitados previamente

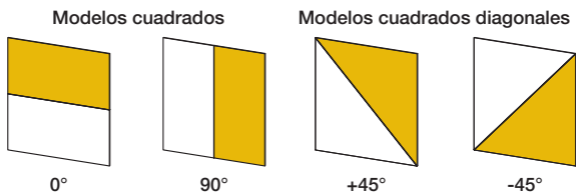


- enganche Parentesit al soporte en los puntos de los pernos.



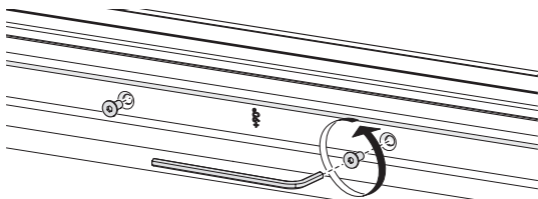
## 2.7 Montaje de los modelos cuadrados

Los modelos cuadrados admiten dos orientaciones distintas. Una vez decidida la orientación deseada, siga estas instrucciones.



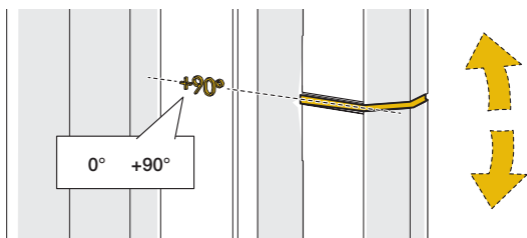
Para facilitar las tareas de montaje, apoye el panel, con la parte trasera hacia arriba, sobre una superficie plana y completamente limpia.

- Afloje todos los tornillos de la parte trasera del panel con la llave hexagonal incluida

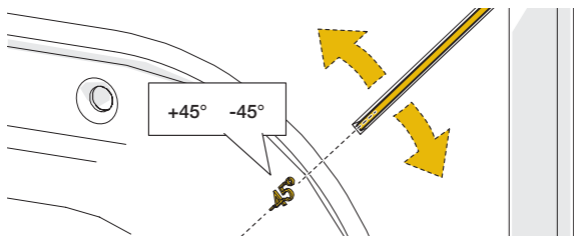


- gire la parte trasera hasta que el ángulo elegido coincida con la muesca del borde y apriete los tornillos quitados previamente

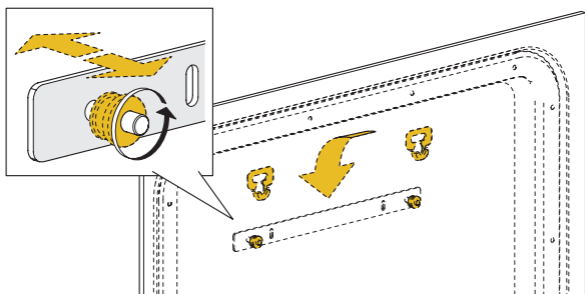
### Modelo cuadrado



### Modelo cuadrado diagonal



— enganche Parentesit al soporte en los puntos de los pernos.



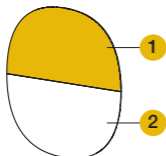


## 2.8 Montaje de los modelos ovalados

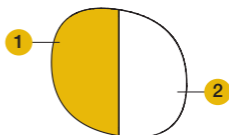


El sentido de fijación del soporte a la pared determina la orientación en horizontal o vertical del panel ovalado, véase página 154.

Horizontal

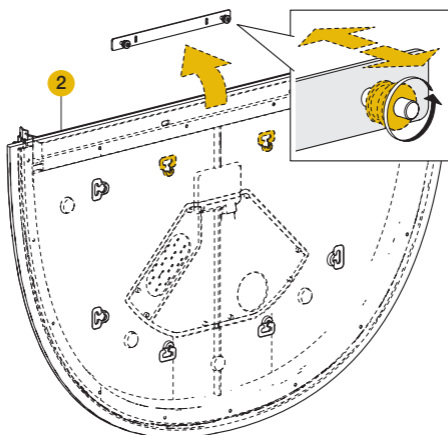


Vertical

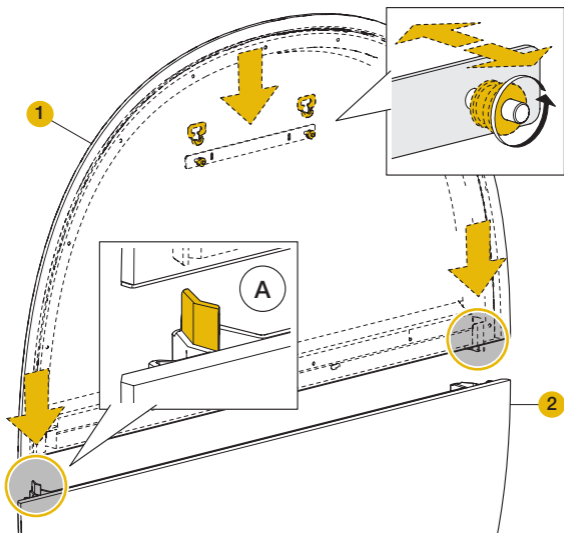


### Orientación horizontal

— En primer lugar, enganche el panel n.º 2 al soporte en los puntos de los pernos

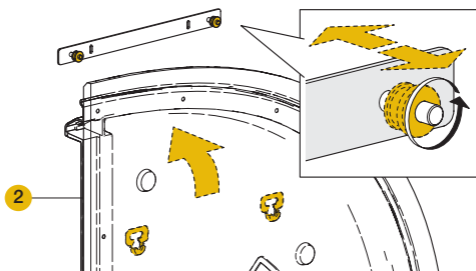


- después enganche el panel n.º 1 asegurándose de introducir las lengüetas (véase el det. A) que permiten alinear perfectamente los dos paneles entre sí.

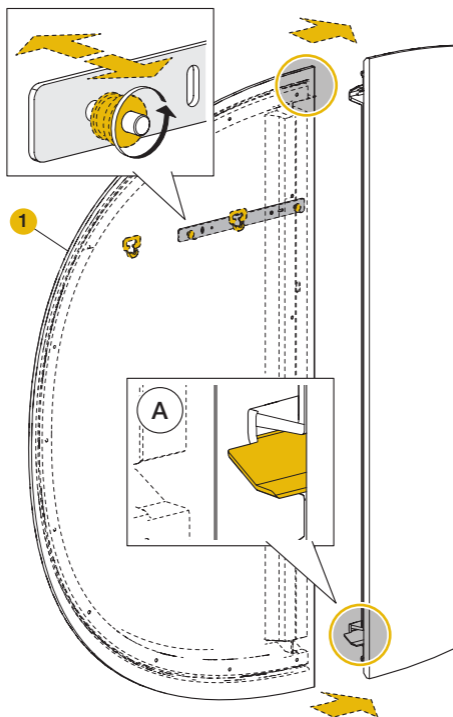


## Orientación vertical

- En primer lugar, enganche el panel n.º 2 al soporte en los puntos de los pernos.



- 
- después enganche el panel n.º 1 asegurándose de introducir las lengüetas (véase el det. A) que permiten alinear perfectamente los dos paneles entre sí.

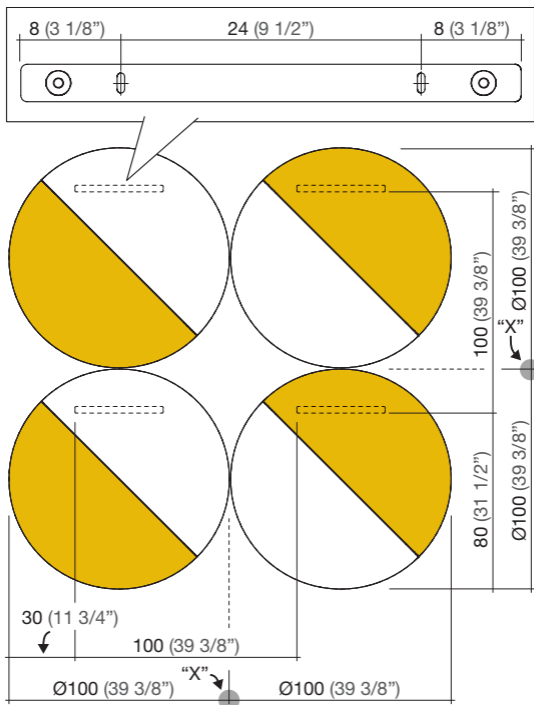


## 2.9 Ejemplos de composición

### Modelos circulares



Empiece siempre por el panel inferior izquierdo. La medida "X" se indica a título de ejemplo: el cliente puede aumentarla de acuerdo con sus preferencias.



#### NOTAS:

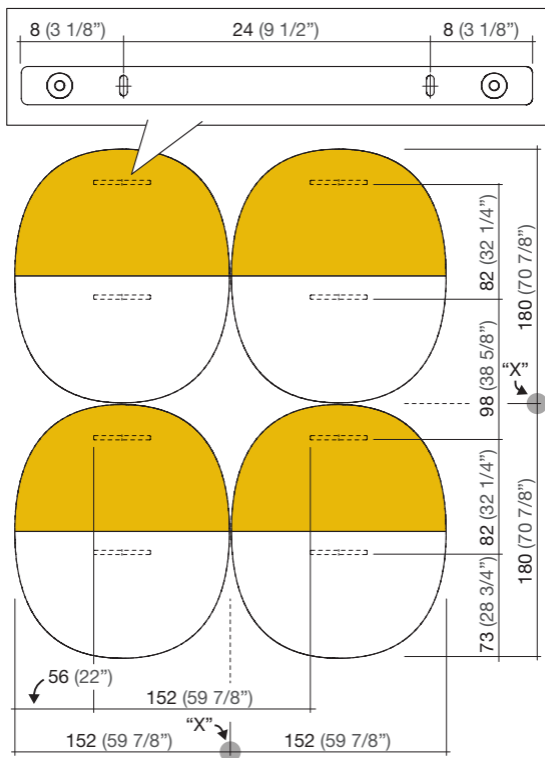
- La medida "X" puede ser de cero o mayor; la distancia entre los soportes debe aumentarse en el mismo valor asignado a la medida "X".
- Todas las dimensiones están en centímetros-pulgadas.
- El panel puede ajustarse  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ") en horizontal.  
Girando las perillas del soporte se puede regular la profundidad del panel. El soporte puede ajustarse  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ") en vertical.



## Modelos ovalados horizontales



Empiece siempre por el panel inferior izquierdo. La medida "X" se indica a título de ejemplo: el cliente puede aumentarla de acuerdo con sus preferencias.



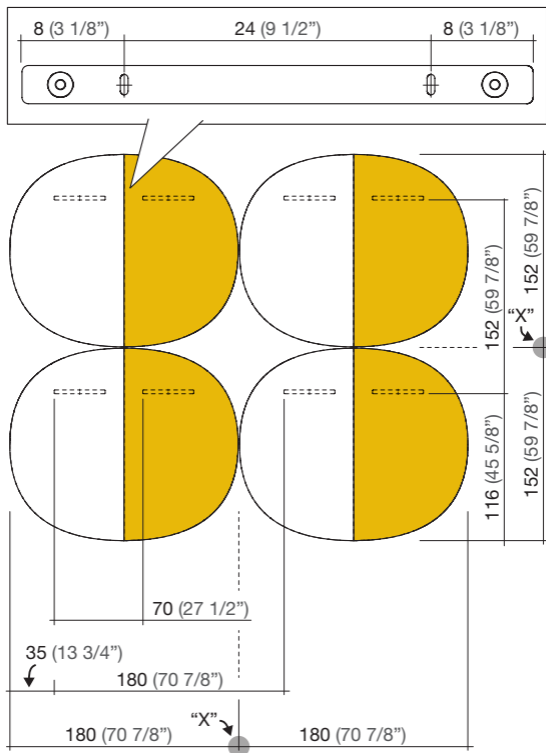
### NOTAS:

- La medida "X" puede ser de cero o mayor; la distancia entre los soportes debe aumentarse en el mismo valor asignado a la medida "X".
- Todas las dimensiones están en centímetros-pulgadas.
- El panel puede ajustarse  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ") en horizontal.  
Girando las perillas del soporte se puede regular la profundidad del panel. El soporte puede ajustarse  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ") en vertical.

## Modelos ovalados verticales



Empiece siempre por el panel inferior izquierdo. La medida "X" se indica a título de ejemplo: el cliente puede aumentarla de acuerdo con sus preferencias.



### NOTAS:

- La medida "X" puede ser de cero o mayor; la distancia entre los soportes debe aumentarse en el mismo valor asignado a la medida "X".
- Todas las dimensiones están en centímetros-pulgadas.
- El panel puede ajustarse  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ ") en horizontal.  
Girando las perillas del soporte se puede regular la profundidad del panel. El soporte puede ajustarse  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ ") en vertical.

---

## 3. Uso

Solo para modelos Audio, Luz y Audio + Luz.

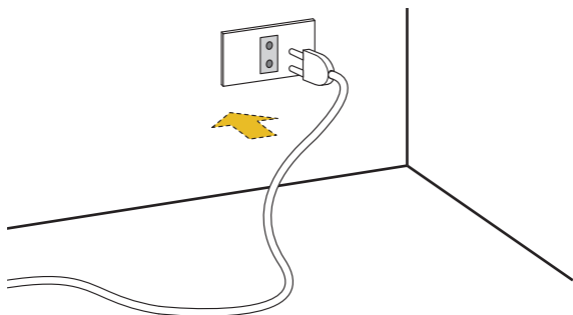
### 3.1 Operaciones preliminares

Antes de poner en funcionamiento el aparato, compruebe que:

- la instalación eléctrica haya sido realizada de conformidad con las normas específicas y por parte de personal profesionalmente cualificado
- el voltaje del aparato, que se indica en la placa de datos técnicos, coincida con la tensión de línea de la toma de alimentación
- la toma de alimentación sea de tipo adecuado para alojar el enchufe del aparato. No utilice alargadores o adaptadores múltiples
- al considerarse que, en la instalación definitiva, el enchufe de alimentación es el dispositivo de desconexión del aparato de la red eléctrica, debe ser de fácil acceso.

### 3.2 Conexión a la red eléctrica

- El cable debe estar provisto de un enchufe de alimentación debidamente preparado
- tras comprobar que la toma de alimentación sea de tipo adecuado para alojar el enchufe utilizado, conéctelo a la toma.







#### ATENCIÓN, PELIGRO ELÉCTRICO:

Si la toma de alimentación **NO** es de tipo adecuado para alojar el enchufe utilizado, no lo conecte por la fuerza y póngase en contacto con su distribuidor local para informarse más a fondo.



Se prohíbe utilizar alargadores o adaptadores múltiples.

## 3.3 Puesta en funcionamiento

### Versión Luz

Conecte un cable de alimentación adecuado para la aplicación a la toma del aparato (véase “1.2 Advertencias y normas de seguridad” en la página 144).

### Versión Audio

Parentesit puede funcionar con dispositivos que utilizan el sistema de comunicación Bluetooth (como smartphones, tablets, ordenadores portátiles y de sobremesa con protocolo A2DP).

Siga estos pasos:

- conecte un cable de alimentación adecuado para la aplicación a la toma del aparato (véase “1.2 Advertencias y normas de seguridad” en la página 144)
- active el Bluetooth de su dispositivo (el manual de usuario de su dispositivo contiene más información al respecto)
- el dispositivo inicia la búsqueda de todos los Bluetooth activos
- seleccione “Arper Parentesit” y conecte el dispositivo a Parentesit.



El dispositivo tiene un alcance aproximado de 9 metros (29,5 ft) en una habitación despejada; si se supera esta distancia, Parentesit se desconectará automáticamente.



La selección de las canciones y el control del volumen se realizan mediante el dispositivo conectado a Parentesit.

## Versión Audio + Luz

El funcionamiento de Parentesit con APP solo es compatible con smartphones o tablets.

Siga estos pasos:

- conecte un cable de alimentación adecuado para la aplicación a la toma del aparato (véase “1.2 Advertencias y normas de seguridad” en la página 144)
- descargue la aplicación “Arper Parentesit” (desde Play Store para OS Android o App Store para OS Apple)
- active el Bluetooth de su smartphone o tablet (el manual de usuario de su dispositivo contiene más información al respecto)
- el dispositivo inicia la búsqueda de todos los Bluetooth activos
- seleccione “Arper Parentesit” y conecte el dispositivo a Parentesit
- el dispositivo se conectará automáticamente al panel Parentesit



El dispositivo tiene un alcance aproximado de 9 metros (29,5 ft) en una habitación despejada; si se supera esta distancia, Parentesit se desconectará automáticamente.



Atención: con ordenadores de sobremesa o portátiles no se podrá modificar la intensidad luminosa del panel.


- inicie la aplicación y acceda a la pantalla de control de las funciones.



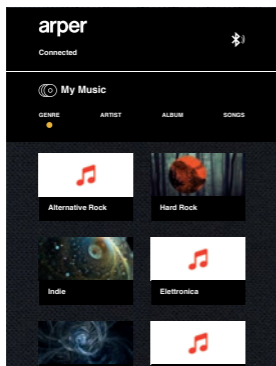
Activación/desactivación de la luz

Ajuste de la intensidad luminosa

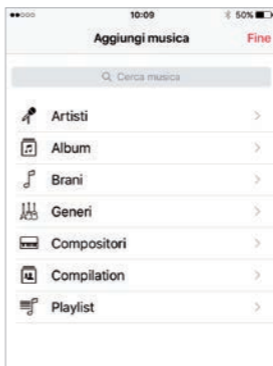
Controles de reproducción

Tocando el icono  se puede ver el contenido musical del dispositivo conectado y seleccionar el tipo de visualización de las canciones, por género, artista, álbum o canción.

## Android



## Apple



Si el dispositivo conectado a Parentesit no tiene contenido musical, la lista de canciones aparecerá vacía.

---

## 3.4 Problemas, posibles causas y soluciones

Problema	Posible causa	Solución
Parentesit no se enciende	Cable de alimentación desconectado	Conecte el cable a la toma de corriente y a la parte trasera del panel
	Parentesit está apagado	Encienda Parentesit
Parentesit no se conecta al dispositivo	El dispositivo está demasiado lejos	Acerque el dispositivo a Parentesit y manténgalo dentro de un radio de 9 metros (29,5 ft)
	Dispositivo desprovisto de Bluetooth	Cambie el dispositivo por otro provisto de Bluetooth



Si el problema persiste, póngase en contacto con el Distribuidor Autorizado.

## 3.5 Apagado durante largos periodos

Si debe apagar el aparato durante largos periodos (vacaciones, etc.), quitar el enchufe de la toma de corriente.

---

## 4. Mantenimiento

### 4.1 Limpieza exterior

La limpieza periódica es importante para preservar el tejido de la tapicería en perfecto estado y prolongar la vida útil del panel. El polvo y la suciedad desgastan el tejido, reduciendo al mismo tiempo sus propiedades ignífugas, y pueden reducir la intensidad luminosa y acústica.



No frote el material con fuerza para no estropear y descolorar el tejido.



No utilice una aspiradora en ningún caso, ya que podría dañar el tejido o los altavoces alojados en el interior del panel.

### Limpieza diaria

- Utilice un cepillo de cerdas blandas para eliminar la suciedad de los tejidos.
- Utilice un paño limpio y sin pelusa para eliminar el polvo de la tira de leds.

### Limpieza de manchas

- Limpie las manchas de humedad aplicando con suavidad un paño sin pelusa.



No utilice productos químicos ni aparatos de limpieza que funcionen con vapor.

### 4.2 Eliminación



Preste especial atención a las modalidades correctas de eliminación de todos los componentes del embalaje. Al final de la vida útil del aparato, deberá eliminarse con arreglo a las normas locales vigentes en materia de residuos industriales y especiales.



# 設置・取り扱い・メンテナンス説明書

お客様各位

このたびは Parentesit をお買い上げいただきありがとうございます。  
Parentesit は、高度な品質と信頼性を備えており、長期にわたってお使いいただける製品です。

このマニュアルには、大切な情報とアドバイスが含まれています。設置をより簡単に行い、製品を最大限に活用していただくために、本書の注意事項やアドバイスを従ってください。

本マニュアルは次の製品に関するものです：

モデル	バージョン	品番
円形	吸音機能付	5102-B00
	オーディオ機能付	5102-B01
	照明付	5102-B02
	オーディオ機能 + 照明付	5102-B11
正方形	吸音機能付	5100-B00
	オーディオ機能付	5100-B01
	照明付	5100-B02
	オーディオ機能 + 照明付	5100-B11
正方形 (対角線分割タイプ)	吸音機能付	5101-B00
	オーディオ機能付	5101-B01
	照明付	5101-B02
	オーディオ機能 + 照明付	5101-B11
楕円形	吸音機能付	5103-B00
	オーディオ機能付	5103-B01
	照明付	5103-B02
	オーディオ機能 + 照明付	5103-B11

## 本マニュアルに使われているシンボルとその意味



注意:特別な情報を示すものです。



危険注意:このシンボルが付いているものは、作業を正しく行わないと一般的事故が起きたり、製品が正常に機能しなかったり、マシンに物質的損害が発生したりする可能性がありますので、特に注意と適切な訓練が必要です。



禁止事項:やってはいけないことを示します。



危険 感電注意:このシンボルが付いているものは、作業を正しく行わないと、電氣的事故が起きる可能性がありますので、特に注意と適切な準備が必要です。

## 製品のラベルに表示されているシンボルとその意味



感電保護クラス:このシンボルは、この電気器具の感電保護クラスがクラスIIであることを示します



使用電流:このシンボルは、本製品が交流電流のみで作動することを示します。



廃棄:このシンボルは、本製品を処分する場合には産業廃棄物および特別廃棄物に関する現地の現行法規に従って廃棄しなければいけないことを示します。

## 適合性

ARPER SPAは、Parentesit が次の指令および規格の基本要件に適合していることを宣言します:

- 2014/53/UE (RED) 指令
- CEマーク
- ENEC: 欧州の電気機器認証
- CB: 電気機器の国際認証システム
- cNUS: 北米向けNemko認証

CEマーク適合宣言:

2014/53/UE (RED) 指令に準拠し、製造者ARPER SPA (住所: Via Lombardia 16, 31050 Monastier di Treviso (TV) Italy) は、本製品 Parentesit が欧州連合のCEマーク指令に適合していることを表明します。

技術責任者.





---

# もくじ

<b>1. 一般</b>	<b>176</b>
1.1 保証	176
1.2 安全上の注意およびルール	178
1.3 禁止事項	179
1.4 製品の説明	180
1.5 識別データ	180
1.6 構造	181
1.7 技術仕様	182
<b>2. 設置方式</b>	<b>183</b>
2.1 製品を受け取る	183
2.2 寸法および重量	184
2.3 移動	185
2.4 設置先	186
2.5 ブラケットを固定する	187
円形および正方形のモデル	187
楕円形のモデル	188
2.6 円形モデルの取り付け	189
2.7 正方形モデルの取り付け	191
2.8 楕円形のモデルの取り付け	193
横向きの取り付け	193
縦向き取り付け	194
2.9 コンポジションの例	196
円形のモデル	196
正方形のモデル	197
楕円形パネルの横向き使い	198
楕円形パネルの縦向き使い	199
<b>3. 使い方</b>	<b>200</b>
3.1 準備作業	200
3.2 コンセントへの接続	200
3.3 操作	201
照明付きバージョン	201
オーディオ機能付きバージョン	201
オーディオ + 照明付きバージョン	202
3.4 不具合、考えられる原因、解決方法	204
3.5 長期間使用しない場合の電源オフ	204
<b>4. お手入れ</b>	<b>205</b>
4.1 外側のお手入れ	205
日常のお手入れ	205
しみ抜き	205
4.2 廃棄	205

---

# 1. 一般

## 1.1 保証

Arper は、Parentesitの製品(以下、「製品」という)が、該当分野の現行基準に従い、業界最良の材料と技術を用いて製造されたものであることを保証いたします。

Arper は、製品の設計上意図された条件で使用され、各製品に添付されている「設置、取り扱い、メンテナンス説明書」の指示に全面的に従った場合に限り、製品に適合性上の欠陥がないことを保証します。

Arper は、製品が「設置、取り扱い、メンテナンス説明書」に記述されたとおりの設計上意図された用途に相応しくないものとなるような欠陥や、製品の価値を著しく低下させるような欠陥についても保証します。ただし、それらが発覚してから必ず2か月以内にArperまで通知することが条件となります。

次の場合には、製品の価値を著しく低下する欠陥とはみなしません:

- I. テープライト上のLEDが2つ(連続したものの、離れたものにかかわらず)点灯しない場合。
- II. 製品の通常の使用による摩耗等。
- III. カスタマイズとしてお客様による指示により作られたもの、またはお客様から支給された材料によるもの。

Arper は、後述の制限事項を除き、納品時より製品自体に関しては2年間、電気部分に関しては24か月間、製品が適切に機能し、その状態を保つことを保証します。その場合、欠陥が発覚してから2か月以内にArperへ通知することが条件となります。

上記保証に従い、欠陥のある製品については、Arperでは製品の無償交換のみで対応させていただきます。法律により設けられているその他の方法による補償については対応いたしかねます。

本保証には、次の制限があり、そのような場合には無効となります:

- I. 「設置、取り扱い、メンテナンス説明書」に記載された注意事項に従わなかった場合(特に、注意、禁止事項、メンテナンスについての章)。
- II. Arper以外の者、またはArperから承認を得ていない者が、製品に対してサポート作業やメンテナンスを行った場合。
- III. 製品が改造されていたり、Arperの有資格技術者以外の者またはArperから承認を得ていない者が修理を試みた場合。
- IV. 部品、外付けアクセサリ、製品に対して取り付けられた物の材質が納品時のものと異なる場合。
- V. 製品のシリアル番号が読み取り不能な場合、および/またはシリアル番号に手が加えられている場合、および/または電気機能付き製品の識別プレートが欠如している場合。
- VI. 製品のソフトウェアに変更が加えられているか、またはArperから承認を得ずに手が加えられている場合。
- VII. 製品が、天候の影響を受けたり、液体、湿気、熱源、直射日光と接触する可能性のある場所に設置されたりそのような場所で使用された場合。

- 
- VIII. Arperが推奨するものとは異なる電源コードを本製品に使用した場合。;
  - IX. 使用により電源ケーブルおよび/またはプラグおよび/またはコンセントにダメージが生じている場合。
  - X. オーディオ機能付きおよびオーディオ+照明付バージョンの製品が、アンテナまたは無線送信機の備わった他の電子機器から20 cm (7 7/8") 未満の距離の場所に設置された場合。
  - XI. シールドされていないかまたはシールド状態が不適切な電子機器(ペースメーカー、補聴器、医療機器、その他の電子デバイス)を使用する人によって、あらかじめそれらの電子機器のメーカーに相談せずに製品が使われた場合。
  - XII. 製品が、精神能力または運動能力が低下している人および/または経験や知識が不足する人(お子様を含む)によって、そのような人の安全についての責任者による監督なしに使われた場合。
  - XIII. 製品を丁寧に扱わなかった場合。
  - XIV. 製品の重量を支えるのに適切でない壁に設置したか、それを支えるために、製品モデルを支えるためにも壁のためにも相応しくないアンカーボルトやネジを使用して設置した場合。
  - XV. 製品に対して、「設置、取り扱い、メンテナンス説明書」の第4章に記述された製品のお手入れに関する説明に従って定期的に適切なお手入れを行わなかった場合。

製品のオーディオ機能付、照明付、照明+オーディオ機能付モデルに関しては、製品を使う前に、上記のほかに次の状況の確認を怠った場合にも保証が無効となります:

- XVI. 製品を接続する電気配線が特定の基準を守って有資格者によって施されたものであること。
- XVII. 技術仕様プレートに記載された製品の使用電圧が、製品を接続するコンセントの電圧と合っていること。
- XVIII. 電源コンセントのタイプが、製品のプラグを差し込むのに適したものであること。
- XIX. 製品に延長コードが使われたり、タコ足配線になっていたりしないこと。
- XX. 設置後に電源コンセントがアクセスしにくい状態になってはいないか。

## 1.2 安全上の注意およびルール



### 注意:

- 本マニュアルの著作権は ARPER SPA に属しており、その内容を複製したり第三者へ譲渡したりすることは禁じられています。無断転載禁止。本マニュアルは製品の一部ですので、常に製品に添付されなければいけません。ユーザーまたはメンテナンス・修理担当者が参照できるように、他のオーナーへ転売/譲渡する場合にも製品に添付しておかなければいけません。
- 安全に間違いなくお使いいただくために、製品を使用する前に本マニュアルを熟読してください。
- 製品は単一のパッケージで納品されます。納品された品物に不備がないか確認し、注文品と一致しない場合は、ご購入先の現地販売店へご相談ください。
- 製品の梱包にダメージがある場合は、速やかに運送者および納入者へお知らせください。
- 本製品は、天候の影響を受ける場所での設置・使用は想定されておりません。
- 本製品および付属パーツの状態や機能に不明な点がある場合は、現地販売店に連絡を取り、詳しい情報を入手してください。
- 本製品の使用を開始したときに、異常や故障などが認められた場合は、製品の納入者へ知らせてください。
- 用途に適した電源コード(断面積  $0.75 \text{ mm}^2$ 以上または18AWG、長さ  $1.5\text{m} \sim 3\text{m}$ )と販売先の国に適した電源プラグおよびコネクタを使用してください(米国およびカナダでは、プラグは本製品の定格電流の125%に耐久するサイズのものでなければいけません)。
- コンセントは、製品の設置先の近くにあり、簡単にアクセスできるものをお使いください。
- コンセントに接続された電源ケーブルを引っ張ったり折り曲げたりしてはいけません。
- 本製品は高音量を発する可能性があります。聴覚へのダメージ(ダメージは即座に発生したり、しばらくしてから発生したり、長期的に少しずつ生じることがあります)を防ぐため、長期にわたって大きな音量を聴くことは避けてください。音を聞いた直後には何ら問題がなくても、しばらくしてから永久的障害が生じる可能性もあることを念頭に置いてください。音量が大きければ大きいほど、早く聴覚のダメージを受けることとなります。

- 
- **Parentesit**のオーディオ機能+照明付きバージョンは、人のいる場所やアンテナまたは無線送信機の備わった電気器具から最低 20 cm (7 7/8") は離して設置しなければいけません。
  - 本製品は、シールドされていない電子機器またはシールドの仕方が不適切な機器 (ペースメーカー、補聴器、医療機器、その他の電子機器) に対して干渉する可能性のある無線周波数の信号を発します。干渉の問題が生じた場合は、解決方法について電子機器の製造者にご相談ください。
  - 本製品は、安全上の責任者の監督下での場合や使い方について適切な説明をした場合を除き、精神的障害のある方や運動能力的が低下している方、または経験や知識が不足している方 (お子様を含む) による使用は想定されておりません。
- 

## 1.3 禁止事項



### 禁止事項:

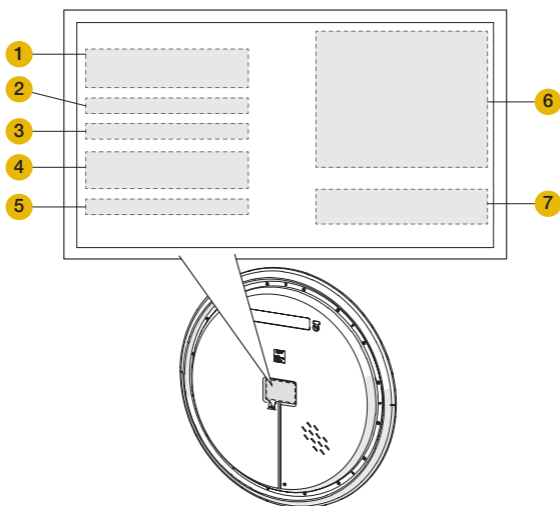
- 製品を改造したり、修理を試みること。修理は必ず有資格者が行わなければいけません。
  - 天候の影響を受ける場所に放置すること。
  - 液体が接触するような状態で製品を放置すること。また、体の一部が濡れた状態、または湿った状態で製品に触れること。製品に触れたときに漏電が感じられる場合は、電源プラグをコンセントから抜き、正規販売店へご連絡ください。
  - 製品を熱源の付近や直射日光の当たる場所に置くこと。
  - 梱包材をみだりに投棄したり、お子様の手の届く場所に放置したりすること。このようなことは危険な状況に繋がる可能性があります。ですから梱包材は、現行の法規に従って正しく処分しなければいけません。
  - パネルの上に物を置くこと。設置工事中であれ、パネルの使用時であれ、一切物を載せてはいけません。
-

## 1.4 製品の説明

Parentesit は、吸音機能を備えたモジュール式の壁面装飾パネルで、アクセサリとしてオーディオ機能または照明、あるいはオーディオ+照明機能を備えることが可能です。

## 1.5 識別データ

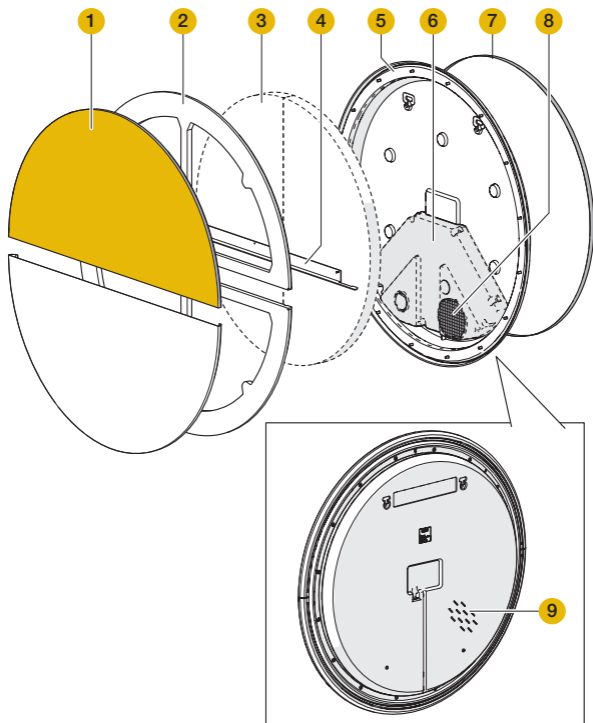
Parentesit パネルには、電気機能が内蔵されたバージョンに限り、技術仕様表示プレートが付いています。プレートは製品の裏側に付いており、現行法規で定められた技術仕様に関するデータが記載されています。



- |   |           |   |              |
|---|-----------|---|--------------|
| 1 | 製造者の識別データ | 5 | テスト番号        |
| 2 | 製品名       | 6 | 適合マーク表示エリア   |
| 3 | モデル       | 7 | 基準法規表示エリア(*) |
| 4 | 技術データ     |   |              |

(\*) オーディオ機能付およびオーディオ + 照明付きバージョンのみ。

## 1.6 構造



- 1 ファブリック
- 2 フレーム
- 3 吸音パネル (吸音バージョンのみ)
- 4 縁飾り
- 5 底枠板
- 6 インナーボックス (電気機能付き

- 7 LED (照明付きバージョンのみ)
- 8 スピーカー (オーディオ機能付きバージョンのみ)
- 9 放熱用リアスリット (異物侵入防止仕様)

## 1.7 技術仕様

電気機能付きバージョン (照明、オーディオ、オーディオ + 照明)。

<b>電源</b>	100-240 Vac - 50/60 Hz	
	パワーアンプ	25 W RMS D級
	ドライバーユニット	ミッドウーファー (Ø100 mm) (4")1個 ツイーター (Ø20 mm) (3/4")1個
<b>音声出力</b>	実際周波数範囲	100 - 20000 Hz
	メインスピーカー	バス・リフレックス型
	設置方式	壁付け
	ワイヤレス接続	Bluetooth 3.0 A2DPプロファイル
	対応ストリーミングサービス	全て (*)
		円形 33 w
	照明付	正方形 42 w
		楕円形 60 w
<b>消費電力</b>	オーディオ機能付	35 w
		円形 68 w
	オーディオ機能 + 照明付	正方形 77 w
		楕円形 95 w
<b>Bluetoothの仕様</b>	対応OS	Window 8 またはそれ以降のバージョン (*) MAC OS (*)
<b>環境条件</b>		使用温度:0° - 35°C (32 - 95°F) 使用湿度:30 - 95% RH (結露がないこと)
<b>ラジオ</b>	動作周波数帯域	2402 MHz ~ 2480 MHz
	最大送信出力	< 10 dBm

(\*) デバイスがA2DPプロトコルに対応する場合  
Arper Parentesit アプリの適合性:IOS 8.0 またはそれ以降、Android 4.2 またはそれ以降のもの

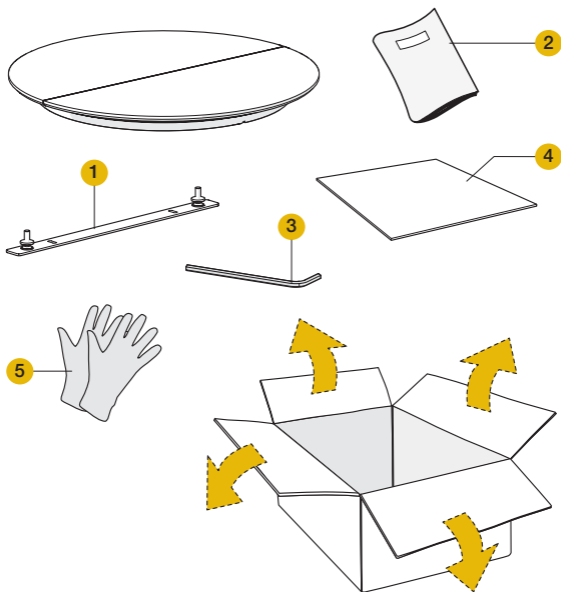


## 2. 設置方式

### 2.1 製品を受け取る

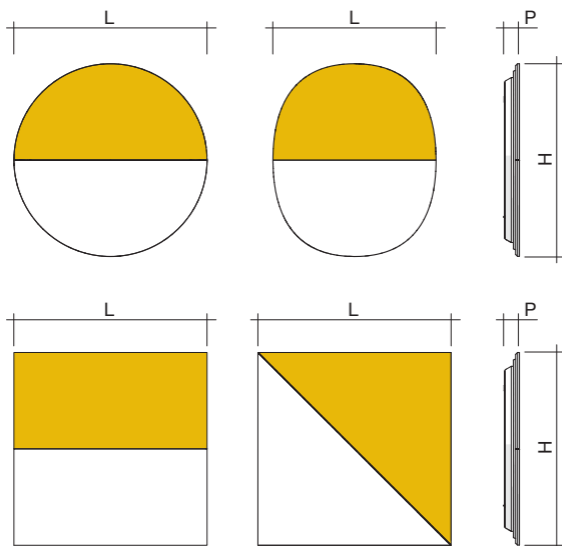
Parentesit パネルは、全体が保護された単一の段ボールの梱包で納品されます。製品には次のものが同梱されています：

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 壁付け用ブラケット | 4 壁の穴位置決めジグ |
| 2 取り扱い説明書   | 5 作業用手袋     |
| 3 六角レンチ     |             |



梱包材をみだりに投棄したり、お子様の手の届く場所に放置したりすることは禁じられています。このようなことは危険な状況につながります。ですから梱包材は、現行の法規に従って正しく処分しなければいけません。

## 2.2 寸法および重量



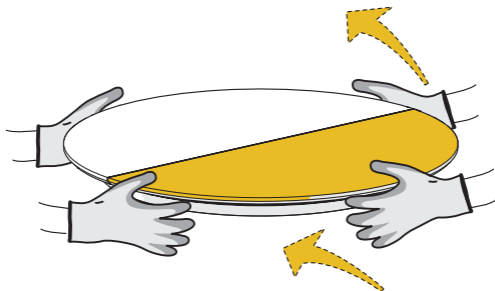
		円形	正方形	正方形(対角線分割タイプ)	楕円形
L (cm-インチ)		Ø100 39 3/8 "	95 37 3/8 "		152 59 7/8 "
H (cm-インチ)					180 70 7/8 "
P (cm-インチ)		8 3 1/8 "	8 3 1/8 "		8 3 1/8 "
重量 (kg-ポンド)*	吸音機能付	8 17.6	9 20	9.5 21	20 44
	電気機能付	12 26.5	12.5 27.5	13 28.7	25 55

(\*) 梱包を除いた正味重量

## 2.3 移動

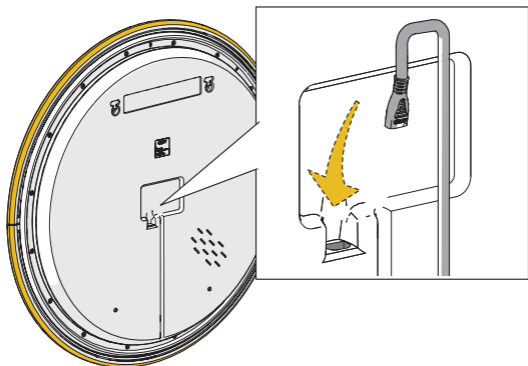
ひとたび荷物を開梱したら、Parentesitパネルは軽いので、人力で移動します。

パネルの表に施されている上張りを傷めたり汚したりしないよう、同梱の手袋をはめてパネルの裏側を持ちます。



一人当たりの持ち上げ重量を守ってください。

電気機能付きバージョンは、本製品に適した電源コードのみを使って電源に接続しなければいけません（“安全上の注意およびルール”を参照してください）。



## 2.4 設置先

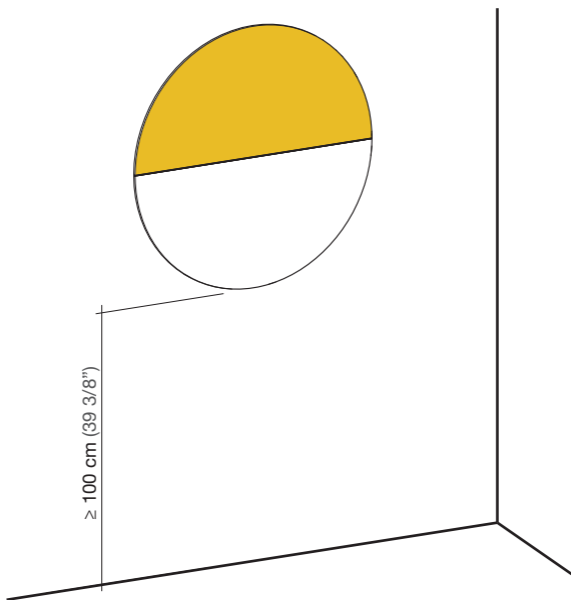
**Parentesit** は壁に取り付ける設計となっています。設置先の壁や、使用するアンカーボルトやネジは、パネルの重量に耐えられるものを注意深く選んでください。



**Parentesit** は、天候の影響を受ける場所や、熱源付近や直射日光の当たる場所への設置およびそのような場所での使用は禁じられています。



お子様の安全のため、床からの最低の高さを守ってください。



## 2.5 ブラケットを固定する

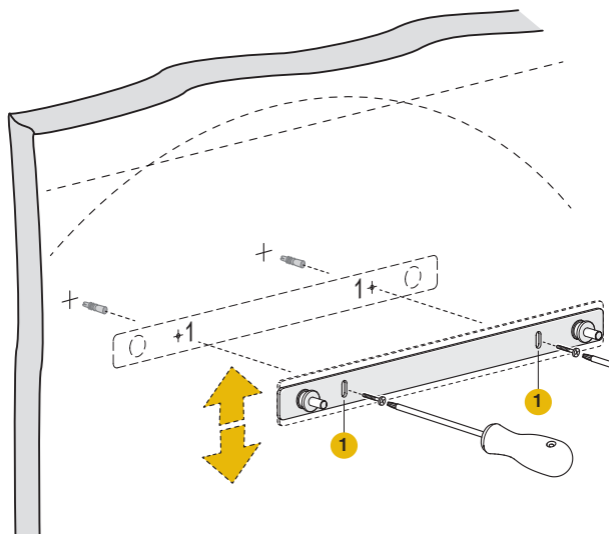


壁への固定に使うアンカーボルトとネジは、製品には付属しておりません。ご購入になったモデルの重量 (pagina 184を参照)および壁の種類に相応しいアンカーボルトとネジをご用意ください。ネジは、ブラケットごとに2本必要で、径 4 mm (5/32")~5 mm (13/64")、頭の高さは 3.5 mm (1/8")以内、長さ50 mm以上のものでなければいけません。ネジで固定するときは専用のドライバーを使用してください。

パッケージには**Parentesit**を壁に適切に固定するための位置決めジグが同梱されています。

### 円形および正方形のモデル

- 同梱の位置決めジグを使って壁に穴を開けます。「1」の位置に穴を開けます。
- アンカーボルト (非同梱) を差し込み、長穴を利用して完璧に水平になるよう調整した後で、ブラケットを固定します。

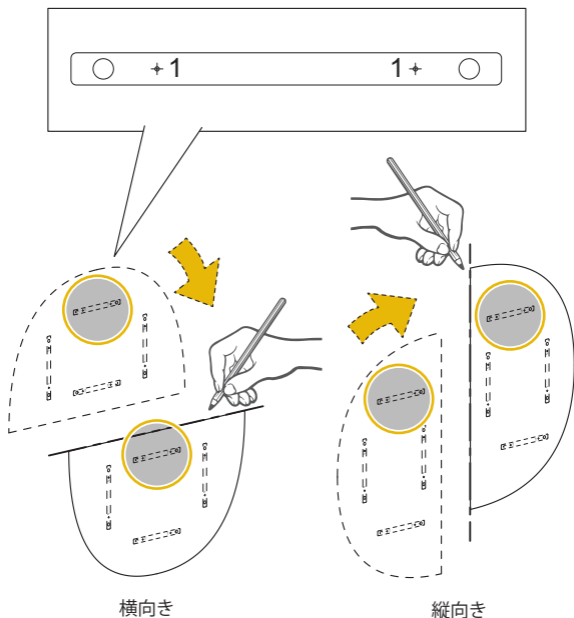


## 楕円形のモデル



楕円形のパネルの場合は、壁に取り付けた後で向き(縦方向または横方向)を変えることはできませんので、壁に穴を開ける前に、あらかじめ意図するパネルの向きを決めておきます。

- 同梱のジグを選んだ向きに合わせて当て、
- 円形・正方形のモデル同様に、壁に穴を開けます。
- 残りの半分のパネルについても同じく壁に穴を開けます。このとき、壁に鉛筆でパネルの中央分割線を引いておくと、ジグの位置決めが楽になります。



- アンカーボルト(非同梱)を差し込み、長穴を利用して2本のブラケットの位置を揃え、完璧に水平に調整してからブラケットを固定します。

## 2.6 円形モデルの取り付け

円形のモデルは、4通りの向きに取り付けることができます。  
取り付けの向きを決めたら、次のやり方で設置を行ってください。



-45°



0°



+45°

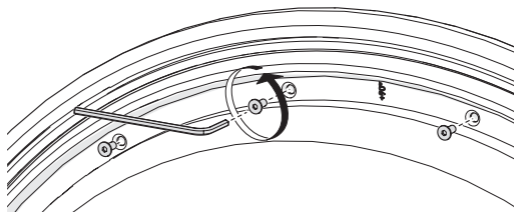


90°



設置作業を楽にするために、パネルを裏返して台の上に置きます。あらかじめ、台の表面が平らで一切汚れがない状態であることを確認してください。

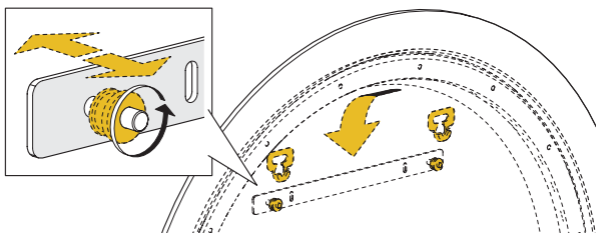
—同梱の六角レンチを使って、パネルの裏面のネジを全て取り外します。



—縁に角度を表す文字が刻まれているので、パネルの底枠板を回して、選んだ角度に合わせ、外しておいたネジを締めて固定します。



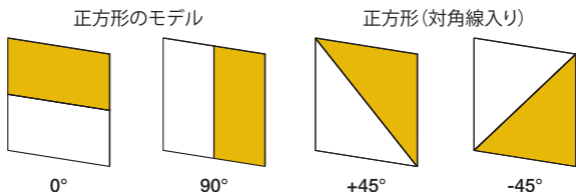
—Parentesitをブラケットのスタッドに掛けます。





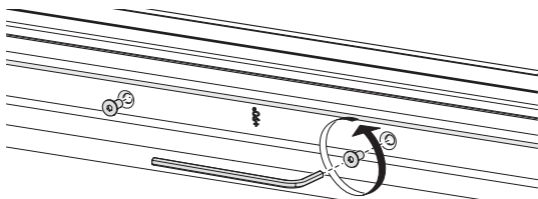
## 2.7 正方形モデルの取り付け

正方形のモデルは、2通りの向きでの取付けが可能です。取り付ける向きを決めたら、次のやり方で設置を行ってください。



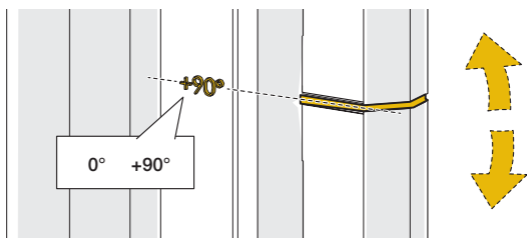
設置作業を楽にするために、パネルを裏返して台の上に置きます。あらかじめ、台の表面が平らで一切汚れがない状態であることを確認してください。

—同梱の六角レンチを使って、パネルの裏面のネジを全て取り外します。

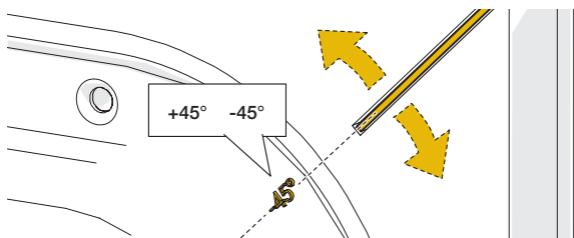


—縁に角度を表す文字が刻まれているので、パネルの底枠板を回して、選んだ角度に合わせ、外しておいたネジを締めて固定します。

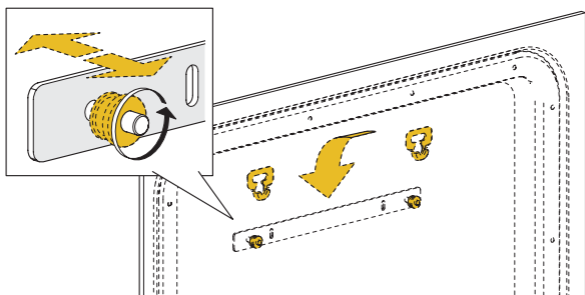
## 正方形のモデル



## 正方形(対角線分割タイプ)



—Parentesitをブラケットのスタッドに掛けます。

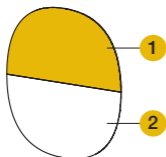


## 2.8 楕円形のモデルの取り付け

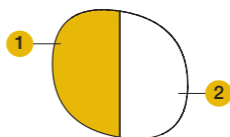


楕円形のパネルは、あらかじめ壁への取り付け方向(横向きまたは縦向き)を決めておき、その向きに取り付けます (pagina 188ページを参照)。

横向き

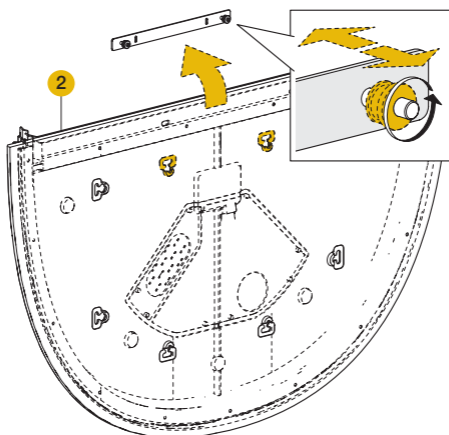


縦向き

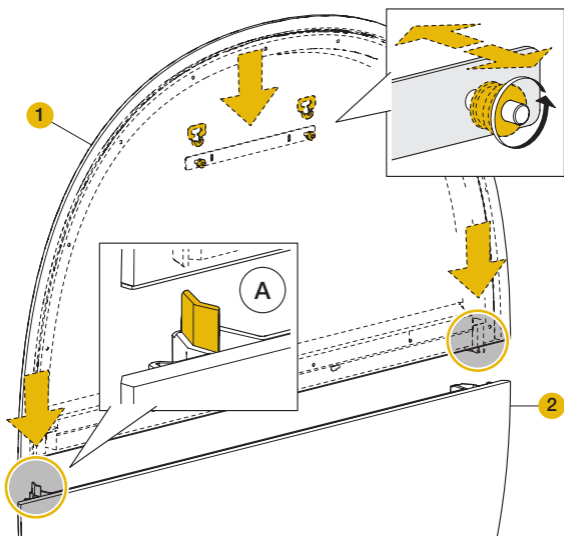


### 横向きの取り付け

— 「2」のパネルを先にブラケットに掛けます。

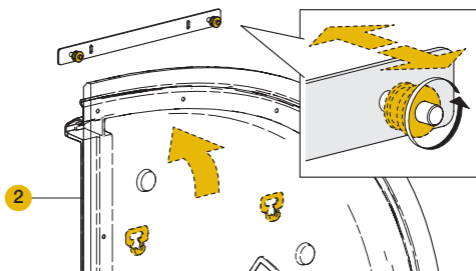


—その後で「1」のパネルを掛けますが、このとき、タブ(A)を所定の位置に挿し込んで、2枚のパネルの位置を揃えます。

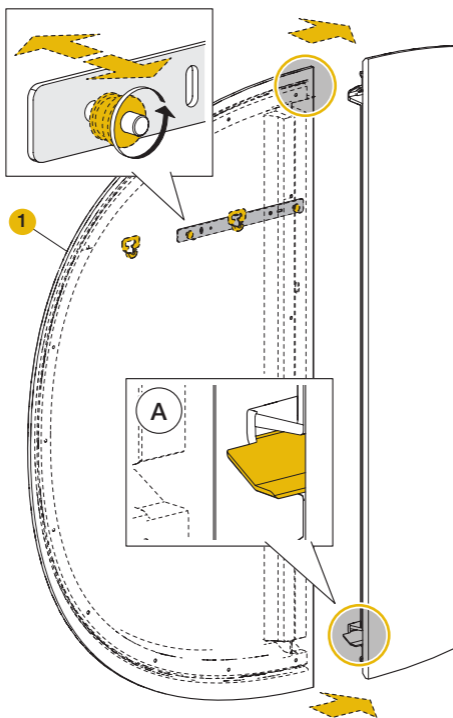


## 縦向きを取り付け

—「2」のパネルを先にブラケットに掛けます。



—その後で「1」のパネルを掛けますが、このとき、タブ(A)を所定の位置に挿し込んで、2枚のパネルの位置を揃えます。

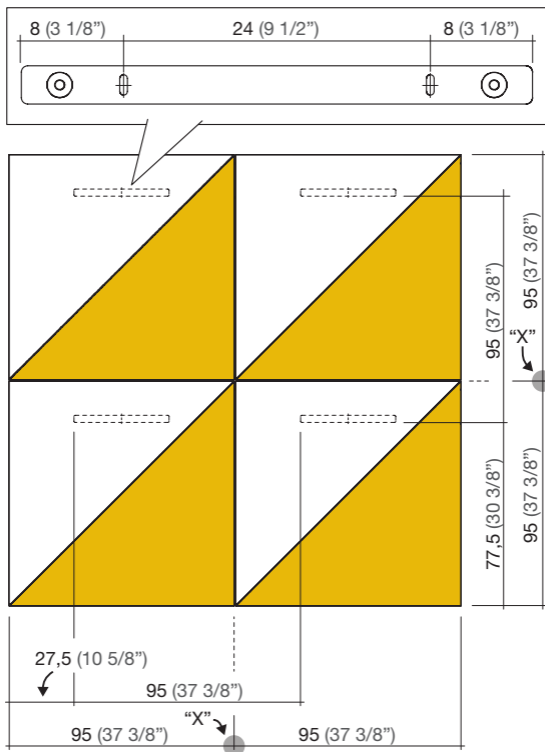




## 正方形のモデル



必ず左下のパネルから取りかかります。「X」の数値はあくまでも例として表示したものにすぎません。ユーザーの好みでこの値を増やすこともできます。



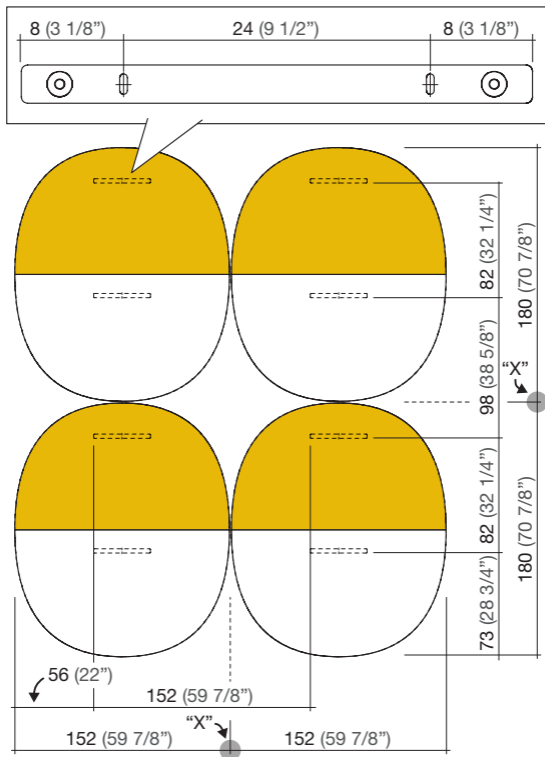
備考:

- 「X」の値は、0またはそれ以上にすることができます。「X」の値が0でない場合は、ブラケットとブラケットの間の距離を「X」の値分増やさなければいけません。
- 寸法はすべてセンチメートル (括弧内はインチ) で表示されています。
- パネルの位置は、横方向に±10 mm (±3/8")調整することができます。ブラケットのつまみを回すと、パネルの奥行きを調節することができます。パネルの位置は、縦方向に±5mm (±1/8")調整することができます。

## 楕円形パネルの横向き使い



必ず左下のパネルから取りかかります。「X」の数値はあくまでも例として表示したものにすぎません。ユーザーの好みでこの値を増やすこともできます。



備考:

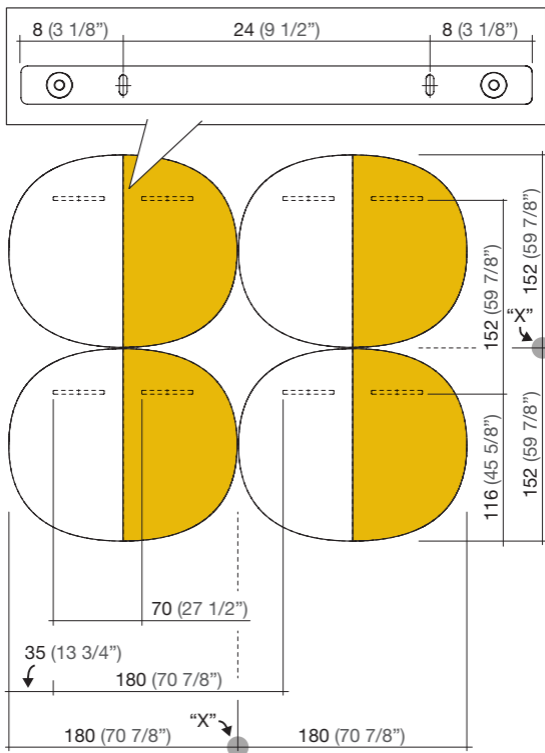
- 「X」の値は、0またはそれ以上にすることができます。「X」の値が0でない場合は、ブラケットとブラケットの間の距離を「X」の値分増やさなければいけません。
- 寸法はすべてセンチメートル (括弧内はインチ) で表示されています。
- パネルの位置は、横方向に±10 mm (±3/8")調整することができます。ブラケットのつまみを回すと、パネルの奥行きを調節することができます。パネルの位置は、縦方向に±5 mm (±1/8")調整することができます。



## 楕円形パネルの縦向き使い



必ず左下のパネルから取りかかります。「X」の数値はあくまでも例として表示したものにすぎません。ユーザーの好みでこの値を増やすこともできます。



### 備考:

- 「X」の値は、0またはそれ以上にすることができます。「X」の値が0でない場合は、ブラケットとブラケットの間の距離を「X」の値分増やさなければいけません。
- 寸法はすべてセンチメートル (括弧内はインチ) で表示されています。
- パネルの位置は、横方向に  $\pm 10$  mm ( $\pm 3/8$ " ) 調整することができます。ブラケットのつまみを回すと、パネルの奥行きを調節することができます。パネルの位置は、縦方向に  $\pm 5$  mm ( $\pm 1/8$ " ) 調整することができます。

---

## 3. 使い方

オーディオ機能付およびオーディオ + 照明付きバージョンのみ。

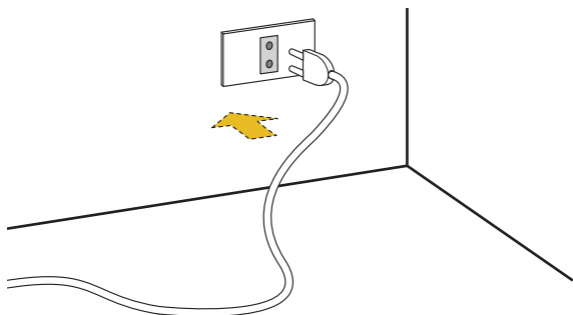
### 3.1 準備作業

製品をお使いになる前に、次のことを確認してください：

- 製品を使う場所の電気配線工事が有資格者によって行われ、規格に適合したものであるか
- 製品の技術仕様プレートに表示された電圧が、電源コンセントの電圧と一致しているか
- 電源コンセントのタイプが、製品のプラグを差し込むのに適したものであるか延長コードの使用やタコ足配線は避けてください。
- 電源プラグは、最終的な設置後に本製品の電源を切るときのスイッチの役割を果たすため、簡単にアクセスできる状態でなければいけません。

### 3.2 コンセントへの接続

- コードには適切な電源プラグが備わっていなければいけません。
- 電源コンセントのタイプが製品のプラグを差し込むのに適したものであることを確認した後で、電源プラグをコンセントに差し込んでください。





危険 感電注意:

コンセントの形状が本製品のプラグに**適していない**場合は、無理に差し込んだりせず、現地の販売店に詳細情報をお問い合わせください。



延長コードの使用やタコ足配線は禁じられています。

## 3.3 操作

### 照明付きバージョン

用途に適した電源コードを本製品のコネクタに接続します (“安全上の注意およびルール”を参照してください)。

### オーディオ機能付きバージョン

**Parentesit**は、Bluetooth通信システムを使用するデバイス (A2DPプロトコル式のスマートフォン、タブレット、ノートブック、パソコン) と連動して機能します。

手順:

- 用途に適した電源コードを本製品のコネクタに接続します (“安全上の注意およびルール”を参照してください)
- お使いのデバイスの Bluetooth を有効化します (お使いのデバイスの取扱説明書に詳細手順の説明があります)。
- Bluetooth がオンになっている全てのデバイスが検出されます。
- その中から「**Arper Parentesit**」を選び、デバイスを Parentesit に接続します。



特に障害物のない部屋なら、約9メートル(29.5フィート)までの距離をワイヤレスで接続できます。この距離を超えると、Parentesit との接続は自動的に解除されます。



楽曲の選択と音量の管理は、Parentesit に接続されたデバイスから行います。

## オーディオ + 照明付きバージョン

Parentesitは、スマートフォンまたはタブレットのアプリでのみ作動します。

手順:

- 用途に適した電源コードを本製品のコネクタに接続します (“安全上の注意およびルール”を参照してください)
- 「Arper Parentesit」アプリをインストールします (Android OSの場合はプレイストアから、アップルOSの場合はApp Storeからダウンロードしてください)。
- お使いのスマートフォンまたはタブレットの Bluetooth の設定をオンにします (お使いのデバイスの取扱説明書に詳細手順の説明があります)。
- Bluetooth が有効化されている全てのデバイスが検出されます。
- その中から「Arper Parentesit」を選び、デバイスを Parentesit に接続します。
- 自動的にデバイスが Parentesit パネルに接続されます。

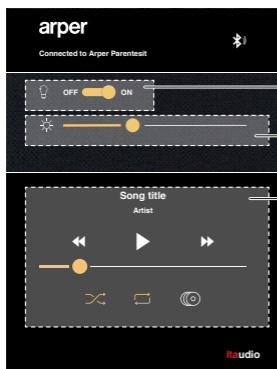


特に障害物のない部屋なら、約9メートル(29.5フィート)までの距離をワイヤレスで接続できます。この距離を超えると、Parentesit との接続は自動的に解除されます。



注意: パソコンやノートブックからパネルの照明の明るさを調節することはできません。

- アプリケーションを起動し、コントロールパネルの画面にアクセスします。



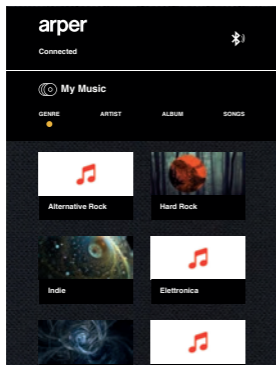
照明のオン/オフ

明るさの調整

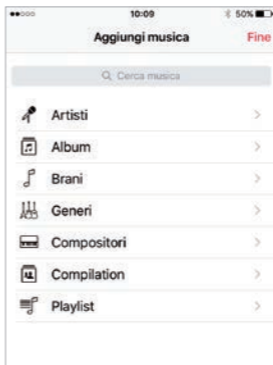
曲の管理

🌀 のアイコンをタップすると、接続されたデバイスに入っている音楽が表示され、ジャンル別、アーティスト別、アルバム別、曲といった音楽コンテンツの表示タイプを選択することができます。

## Android



## Apple



Parentesit に接続されたデバイス内に音楽コンテンツが何もない場合は、楽曲リストには何も表示されません。

### 3.4 不具合、考えられる原因、解決方法

不具合	考えられる原因	解決方法
Parentesit の電源が入らない	電源ケーブルが接続されていない	電源ケーブルをコンセントとパネルの裏側に接続する
	Parentesit の電源が入っていない	Parentesit の電源を入れる
Parentesit がデバイスに接続できない	デバイスが離れすぎている	デバイスを Parentesit に近づけ、9メートル (29.5フィート) 以内の距離に保つ
	デバイスに Bluetooth 機能が搭載されていない	Bluetooth が搭載された他のデバイスを使う



問題が解決しない場合は、正規販売店までご相談ください。

### 3.5 長期間使用しない場合の電源オフ

あなたは (休日などのために) 長期間装置をオフにする必要がある場合、壁のコンセントからプラグを抜いてください。

---

## 4. お手入れ

### 4.1 外側のお手入れ

上張りのファブリックの状態を最適に保ち、パネルの寿命を長くするには、定期的なお手入れが大切です。ファブリックに埃や汚れが付着すると、耐火特性や照明・音響効果が低下します。



ファブリックを傷めたり、色落ちを避けるため、強くこすらないでください。



上張りのファブリックやパネルに内蔵されているスピーカーにダメージが生じることがありますので、掃除機は絶対に使用しないでください。

### 日常のお手入れ

- 柔らかいブラシを使ってファブリックの汚れを落としてください。
- LEDストリップから埃を除去するには、糸くずを残さない清潔な柔らかい布をお使いください。

### しみ抜き

- 液体によるしみは、糸くずを残さない布で優しく叩くようにして落してください。



化学製品やスチーム式クリーナーは使わないでください。

### 4.2 廃棄



梱包材すべてを適切な方法で処分するよう、特に注意してください。本製品を処分する場合は、産業廃棄物および特別廃棄物に関する現地の現行法規に従って廃棄しなければいけません。













## Italy

Monastier (TV)  
Headquarters and showroom  
Arper SPA  
Via Lombardia 16  
31050 Monastier di Treviso (TV)  
T +39 0422 7918  
F +39 0422 791800  
info@arper.com  
www.arper.com

Commerciale Italia  
T +39 0422 791905  
F +39 0422 791900  
commerciale@arper.com

Export Office  
sales@arper.com

Milan — Showroom  
Via Pantano 30  
20122 Milan  
T +39 02 89093865  
milano@arper.com

## **EUROPE**

### UK

London  
Subsidiary and showroom  
Arper UK LTD  
11 Clerkenwell Road  
London EC1M 5PA  
T +44 (0) 20 7253 0009  
london@arper.com

### Belgium

Beernem  
Branch and Meeting Hub  
Sint-Jorisstraat 82,  
8730 Beernem  
T +32 50 705960  
belgium@arper.com

### Germany

Cologne  
Showroom  
Design Post Köln  
Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
50679 Köln  
T +49 221 690 650  
info@designpost.de

Fruchtof München  
Meeting Hub  
2. Innenhof, 2. Etage  
Gotzinger Straße 52b  
D-81371 München  
T +49 171 5548178  
muenchen@arper.com

### Norway

Oslo — Showroom  
Drammensveien 130  
0277 Oslo  
T +47 908 202226  
norway@arper.com

## Sweden

Stockholm — Branch  
T +46 705 101216  
sweden@arper.com

### The Netherlands

Amsterdam  
Showroom  
Design Post  
Cruquiusweg 111-T  
1019 AG Amsterdam  
T +31 (0)20 705 1555  
showroom@beltane.nl

## **AMERICA**

### USA

New York  
Subsidiary and showroom  
Arper USA Inc.  
476 Broadway, Suite 2F  
NY 10013 New York  
T +1 (212) 647 8900  
infousa@arper.com

Chicago  
Showroom  
The Merchandise Mart  
Space#346 - 3rd Floor  
Chicago  
T +1 (336) 434 2366  
infousa@arper.com

High Point, North Carolina  
Production and logistics site  
660 Southwest St  
High Point, NC 27260  
T +1 (336) 434 2370  
F +1 (212) 647 8912  
infousa@arper.com

Los Angeles  
Showroom  
550 South Hope St., Suite 275  
90071 Los Angeles  
T +1 (336) 434 2382  
infousa@arper.com

### Mexico

Mexico City  
Subsidiary and showroom  
Culiacan 123, Piso 9  
Col. Hipodromo Condesa  
Delegation Cuauhtémoc  
06170 – Ciudad de México  
Mexico  
T +52 1 62714417  
T +52 1 62714419  
infofolatam@arper.com

## **ASIA**

### Japan

Arper Japan K.K.  
Subsidiary and showroom  
HT Jingu Gaien Bldg.8F  
Minato-ku Kita-Aoyama 2-7-22  
Tokyo 107-0061  
T +81 3 5775 0008  
F +81 3 5775 0009  
carejpn@arper.com

### China

Shanghai  
Subsidiary  
爱尔派 (上海) 家具设计有限公司  
Shanghai – China  
china@arper.com

### Singapore

Singapore  
Branch  
c/o 3 Lim Teck Kim Rd, #01-01  
Genting Centre  
088934 Singapore  
singapore@arper.com

### UAE

Arper Middle East  
Subsidiary and showroom  
U-Bora Towers - Unit 1901  
Business Bay  
Dubai  
T +971 509144800  
infome@arper.com